



2019

**RAPPORT
ANNUEL D'ACTIVITÉ
JAARLIJKS
ACTIVITEITENVERSLAG**

**EUROMÉTROPOLE
EUROMETROPOOL**

LILLE • KORTRIJK • TOURNAI

Partenaires / Partners





RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉ

2019 Sous la présidence
 de **Martine Aubry**

JAARLIJKS ACTIVITEITENVERSLAG

2019 Onder het voorzitterschap
 van **Martine Aubry**

SOMMAIRE INHOUDSOPGAVE

Le mot de l'Agence <i>Inleiding door het Agentschap</i>	P. 6
L'Eurométropole, c'est quoi ? <i>De Eurometropool, dat is...?</i>	P. 8
Comment ça fonctionne ? <i>Hoe werkt de Eurometropool 2.0?</i>	P. 12
Notre équipe agile <i>Ons polyvalente team</i>	P. 15
Le transfrontalier en images & en chiffres <i>De grensoverschrijdende regio in cijfers & beeld</i> ..	P. 16-17
L'année 2019 en un coup d'œil <i>2019 in een oogopslag</i>	P. 18-19

20 AXE 1 AS 1

REDÉPLOIEMENT ÉCONOMIQUE VIA LA MISE EN ŒUVRE D'UN RÉSEAU DES ACTEURS DU NUMÉRIQUE ECONOMISCHE ONTPLOOIING VIA DE ONTWIKKELING VAN EEN NETWERK VAN DIGITALE ACTOREN

A. Digital Digitale ontwikkeling	P. 22
---	-------

28 AXE 2 AS 2

FORMATION ET EMPLOI OPLEIDING EN WERK

A. Emploi <i>Werk</i>	P. 30
B. Apprentissage des langues <i>Talen leren</i>	P. 40
C. Alternance transfrontalière <i>Grensoverschrijdend alternerend leren</i>	P. 42
D. Réseau d'enseignement supérieur & universitaire <i>Netwerk van het hoger & universitair onderwijs</i>	P. 44

46 AXE 3 AS 3

ANCRER LE DEVELOPPEMENT DURABLE VIA ... DUURZAME ONTWIKKELING VERANKEREN VIA ...

A. Mobilité <i>Mobiliteit</i>	P. 48
B. Parc Bleu <i>Het Blauwe Park</i>	P. 62
C. Promotion de la transition énergétique <i>Promotie van energietransitie</i>	P. 72

ACTIVITES TRANSVERSALES
TRANSVERSE ACTIVITEITEN

- A. Communication
Communicatie P. 84
- B. Dynamique citoyenne : vers une gouvernance partagée
Burgerdynamiek: naar een gezamenlijk bestuur P. 91
- C. Concertations de proximité
Bijeenkomsten voor lokaal overleg P. 106

ADMINISTRATION & BUDGET
ADMINISTRATIE & BEGROTING

- A. Ressources humaines
Human resources P. 112
- B. Finances de l'Eurométropole
Financiën van de Eurometropool P. 114





Nathalie, Ira, Séverine, Loïc,
Nathalie, Inès, Romain & Catherine
© Agence de l'Eurométropole.

« TISSONS DES LIENS,
CRÉONS DES PONTS »

« LATEN WE BANDE SMAEDEN EN
BRUGGEN BOUWEN »

LE MOT DE L'AGENCE INLEIDING DOOR HET AGENTSCHAP

Fierté – Audace, deux mots qui portent en eux l'année 2019.

Elle n'a pas été qu'une année dite « de plus » pour l'Eurométropole. Elle a été une année de transition, une année pour oser et innover pour toute l'équipe. Des projets, nous n'en avons pas manqués. Des événements inédits ont boosté notre vision et notre approche d'une politique transfrontalière aboutie et efficace.

Nous avons osé bousculer les idées reçues sur l'Union européenne. Conscients de ce qui doit fédérer les citoyens, portés par les valeurs européennes de solidarité et de coordination, nous avons tissé des liens, construit des ponts entre belges francophones et néerlandophones, entre Belges et Français, entre cohabitants de notre région transfrontalière.

Oser relever ces défis, c'est d'abord croire en l'humain, en sa volonté de communiquer et d'agir. Pas que des mots mais des actions ! Parce que ces actions n'ont pas de frontières. « Europe, je t'aime moi non plus » a été plus qu'une action d'information. Elle a été une aubaine pour nous tous pour parler de notre quotidien et évoquer notre futur. Un avenir porté par les questions européennes, environnementales, sociales et éthiques. C'est oser soulever

les questions qui interpellent, fâchent ou rassurent, en totale concertation avec les habitants de notre région.

L'Eurométropole œuvre, à différents niveaux et dans différents secteurs, pour faire des valeurs européennes nos valeurs de vie. De la formation en alternance transfrontalière, à l'apprentissage des langues, de la digitalisation à la co-diplomation dans l'enseignement supérieur, nous avons relevé nos manches et avons agi. Il a été largement question d'une mobilité efficiente sans tenir compte des frontières physiques, d'une mise à l'emploi sans considérer ses frontières administratives, d'une valorisation du Parc Bleu pour la protection d'une biodiversité universelle, et enfin de la promotion des énergies alternatives qui respectent l'environnement et l'air, le même air, que nous respirons toutes et tous.

Vous l'aurez compris, ce rapport d'activité 2019 est ambitieux. Vous tenez entre vos mains un document précieux qui nous sert à avancer en 2020. C'est le tremplin vers un avenir qui se construit via l'intelligence collective et grâce aux initiatives de l'Eurométropole et de ses partenaires privés et publics. Chacun à notre niveau, chacun dans notre secteur, avons saisi les opportunités de collaboration parce que nous tendons vers ce demain pour la collectivité transfrontalière, notre bassin de vie.

Bonne lecture !

Trots & durf, twee woorden die 2019 karakteriseren.

2019 was niet zomaar een "jaar" voor de Eurometropool. Het was een overgangsjaar dat zich kenmerkte door durf en innovatie. We hadden geen gebrek aan projecten. Verschillende unieke evenementen hebben onze visie en onze grensoverschrijdende strategie een boost gegeven.

We hebben het aangedurf'd om de Europese Unie in vraag te stellen. Bewust van wat de burgers moet verenigen en gedreven door de Europese waarden van solidariteit en coördinatie hebben we banden gesmeed en bruggen gebouwd tussen Franstalige en Nederlandstalige Belgen, tussen Belgen en Fransen, tussen de inwoners van onze grensoverschrijdende regio.

Deze uitdagingen durven aangaan betekent in de eerste plaats geloven in de mens, in zijn bereidheid om te communiceren en actie te ondernemen. Geen woorden, maar daden! Want deze acties kennen geen grenzen. "Europa, ik hou (niet) van jou" was meer dan een louter informatief evenement. Het was voor ons allen een uitgelezen kans om over ons dagelijkse leven en onze toekomst te praten. Een toekomst die wordt bepaald door Europese, ecologische, sociale en ethische uitdagingen. We hebben het aangedurf'd om samen met de inwoners van onze regio de thema's aan te kaarten die hen kwaad maken of geruststellen.

De Eurometropool zet zich op verschillende niveaus en in verschillende sectoren in om van de Europese waarden onze levenswaarden te maken. Van grensoverschrijdend alternerend leren tot het leren van talen, van digitalisering tot co-diplomering in het hoger onderwijs ... we hebben de handen uit de mouwen gestoken en actie ondernomen. We hebben veel gesproken over een efficiënte mobiliteit waarbij geen rekening wordt gehouden met fysieke grenzen, over werkgelegenheid waarbij geen rekening wordt gehouden met administratieve grenzen, over de promotie van het Blauwe Park voor de bescherming van de universele biodiversiteit, en over de promotie van alternatieve energieën die een positieve impact hebben op het milieu en de kwaliteit van de lucht die we inademen.

Dit activiteitenverslag 2019 illustreert onze ambitie. U houdt een waardevol document in uw handen dat ons verder zal helpen in 2020. Het is de springplank naar een toekomst die wordt opgebouwd door middel van de collectieve intelligentie en dankzij de initiatieven van de Eurometropool en haar private en publieke partners. Velen in onze regio hebben de mogelijkheden om samen te werken benut. Zo werken we aan de toekomst van de grensoverschrijdende gemeenschap, ons leefgebied .

Veel leesplezier!



L'EUROMÉTROPOLE C'EST QUOI ? DE EUROMETROPOOL, IS ...

L'Eurométropole est un territoire de 3.589 km² composé de 152 communes flamandes (39 en Flandre occidentale et sud), wallonnes (23 en Wallonie picarde) et françaises (les 90 communes de la Métropole Européenne de Lille) elles rassemblent 2,1 millions d'habitants qui parlent le français ou le néerlandais. C'est aussi un groupement européen de coopération territoriale (GECT) qui réunit 14 partenaires publics français et belges (wallons et flamands) : 2 Etats, 3 Régions, 3 Département et Provinces, 5 intercommunalités. Cette organisation fédère ainsi de nombreuses compétences pour agir sur le terrain.

De Eurometropool is een regio van 3.589 km² die uit 152 Vlaamse (39 in Zuid-West-Vlaanderen), Waalse (23 in Wallonie Picarde) en Franse (de 90 gemeenten van de Métropole Européenne de Lille) gemeenten bestaat en 2,1 miljoen inwoners verenigt die Frans of Nederlands spreken. De Eurometropool is tevens een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS) die 14 Franse, Waalse en Vlaamse partners verenigt: 2 Staten, 3 Regio's/Gewesten, 3 Departementen en Provincies en 5 intercommunales. Deze organisatie beschikt op die manier over tal van competenties om op het terrein actie te ondernemen.

Que fait-elle ?

L'Eurométropole fait travailler ensemble les forces vives françaises et belges du territoire : élus politiques, institutionnels, services publics et société civile (chefs d'entreprises, associatifs, syndicats, enseignants, étudiants, artistes, ...) pour agir sur le terrain et concrétiser plus rapidement ce qui sera utile à tous les citoyens du territoire franco-belge. En parallèle à son activité d'ensemblier territorial, l'Eurométropole se positionne aussi progressivement comme l'observateur incontournable de l'évolution de l'activité transfrontalière franco-belge.

Eurométropole 2.0 : l'action transfrontalière se renforce en 2019

Après deux années d'Eurométropole 2.0, avec un nouveau mode de fonctionnement et de nouvelles méthodes de travail, l'Assemblée de l'Eurométropole continue sur la même lancée pour 2019. Les activités de l'Eurométropole s'affinent et touchent un public de plus en plus large au sein des trois thématiques entamées en 2017.

Wat doet de Eurometropool?

De Eurometropool doet de Franse en Belgische drijvende krachten van de regio samenwerken: politieke verkozenen, institutionele actoren, openbare diensten en het maatschappelijk middenveld (bedrijfsleiders, verenigingen, vakbonden, leerkrachten, studenten, kunstenaars ...) om samen op het terrein concrete acties uit te voeren die alle burgers van de Frans-Belgische grensoverschrijdende regio ten goede komen. Parallel met haar activiteit als territoriaal coördinator positioneert de Eurometropool zich ook steeds meer als de belangrijkste waarnemer van de evolutie van de Frans-Belgische grensoverschrijdende activiteiten.

Eurometropool 2.0 : versterking van de grensoverschrijdende acties in 2019

Twee jaar na de lancering van het project "Eurometropool 2.0", waarbij een nieuwe werkwijze en nieuwe werkmethoden ingang vonden, gaat de Algemene Vergadering van de Eurometropool in 2019 op hetzelfde elan verder. De activiteiten van de Eurometropool worden verder verfijnd en bereiken een steeds breder publiek binnen de drie thema's die in 2017 zijn opgestart.

I. Le déploiement économique, avec la construction d'un réseau des acteurs du digital ;

II. Le lien emploi-formation : pour faciliter l'emploi, l'Eurométropole veut promouvoir l'apprentissage du français et du néerlandais à différents niveaux (enfants, jeunes, adultes), contribuer à la diffusion de l'information sur l'emploi pour oser aller travailler au-delà de la frontière, rapprocher les établissements d'enseignement supérieur & universitaires du territoire et permettre aux jeunes de se former en alternance transfrontalière (apprentissage scolaire d'un côté et professionnalisation en entreprise de l'autre côté de la frontière) ;

III. L'ancre du développement durable dans l'Eurométropole par le développement d'une mobilité transfrontalière fluide et durable, l'animation et la coordination du « Parc Bleu » que constitue le territoire eurométropolitain mais aussi via la promotion des énergies alternatives.

Un axe transversal se concentre aussi sur la communication, le partage des informations et l'interconnaissance, par le biais des concertations de proximité, des actions liées aux questions européennes et des outils de communication (site web, réseaux sociaux ...).

I. Economische ontwikkeling, met de ontwikkeling van een netwerk van digitale actoren;

II. Opleiding-werk: om de werkgelegenheid te bevorderen, wil de Eurometropool het leren van de Franse en de Nederlandse taal op verschillende niveaus promoten (kinderen, jongeren en volwassenen), de informatie over werkgelegenheid mee helpen verspreiden om mensen aan te moedigen om aan de andere kant van de grens te werken, synergieën tot stand brengen tussen de hogescholen en universiteiten van de regio, en jongeren de kans bieden een opleiding te volgen in het kader van een grensoverschrijdend alternerend leertraject (theoretische opleiding in een school aan de ene kant van de grens en praktische opleiding in een bedrijf aan de andere kant van de grens);

III. Verankering van de duurzame ontwikkeling in de Eurometropool, via de ontwikkeling van een vlotte en duurzame grensoverschrijdende mobiliteit, de aansturing en coördinatie van het "Blauwe Park" en de promotie van alternatieve energie.

Een transversale as is toegespitst op communicatie, informatie-uitwisseling en wederzijdse kennis, door middel van lokaal overleg, acties met betrekking tot Europese aangelegenheden en communicatie-instrumenten (website, social media ...).

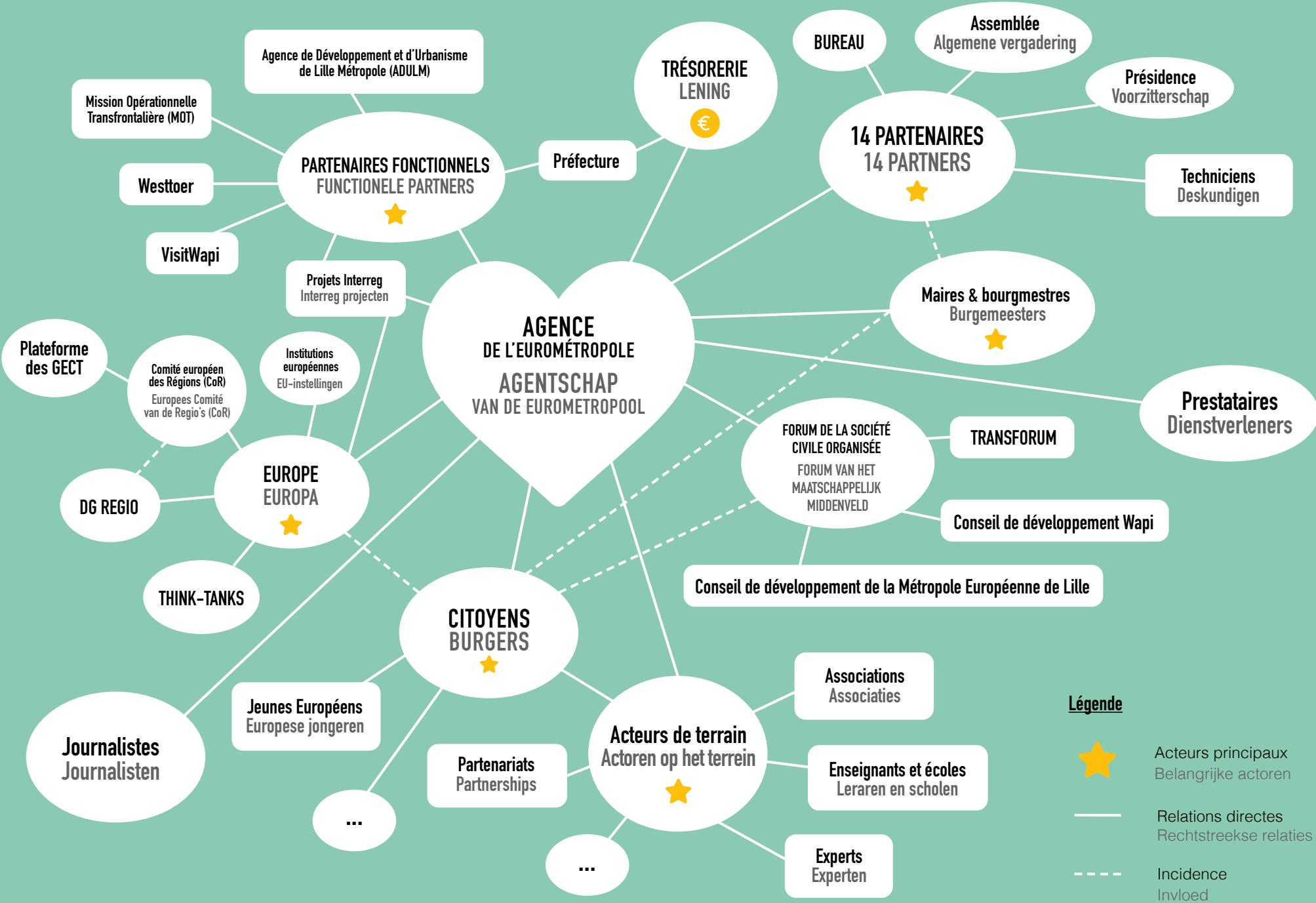
L'Agence transfrontalière tisse des liens et crée des ponts

L'Eurométropole s'appuie sur son Agence, sise à Kortrijk (Courtrai, en Flandre), composée de huit personnes, pour favoriser le rapprochement entre les acteurs, préalable à toutes actions. Elle accompagne ceux-ci afin que les partenaires aboutissent, ensemble, à la réalisation des actions prévues via des Groupes co-pilotés par des élus et des représentants de la société civile.

Het grensoverschrijdende Agentschap smeert banden en bouwt bruggen.

De Eurometropool doet een beroep op haar Agentschap om actoren met elkaar in contact te brengen om samen acties te ondernemen.

Het Agentschap is gevestigd in Kortrijk en telt acht medewerkers. De actiegroepen worden aangestuurd door verkozenen en vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld.





COMMENT ÇA FONCTIONNE ? HOE WERKT DE EUROMETROPOOL 2.0 ?

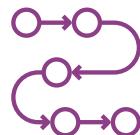
Il existe un groupe de travail (dénommé 'groupe actions') pour chacune des 8 actions prioritaires. Non figés, non pérennes et composés uniquement de volontaires motivés par le sujet, ils regroupent élus politiques, société civile organisée, citoyens et techniciens pour imaginer, développer et faire aboutir des projets concrets.

Chaque action est pilotée au minimum par un binôme d'animateurs : des élus et des représentants de la société civile. **Ils sont les ambassadeurs du projet dont ils ont la responsabilité. Ils alimentent le projet et sont aussi appelés à le présenter aux instances du GECT ou dans d'autres cercles. Ce sont aussi les responsables de la réussite de l'action, les garants de son aboutissement tangible.**

Voor elk van de 8 prioritaire acties bestaat er een werkgroep (actiegroep). Deze groepen hebben geen vaste samenstelling en bestaan uitsluitend uit gemotiveerde vrijwilligers met een bepaalde belangstelling voor het desbetreffende thema. Ze brengen verkozenen, vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld, burgers en technici samen om concrete projecten uit te denken, te ontwikkelen en uit te voeren.

Elke actie wordt aangestuurd door minimaal twee animatoren: verkozenen en vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld. **Zij zijn de ambassadeurs van het project waarvoor ze verantwoordelijk zijn.** Ze geven input aan het project en staan ook in voor de voorstelling ervan aan de instanties van de EGTS of aan andere organisaties. **Ze zijn verantwoordelijk voor het welslagen van de actie en staan borg voor de concrete verwesenlijking ervan.**

8 GROUPES ACTIONS 8 ACTIEGROEPEN



Formation en alternance
transfrontalière
*Grensoverschrijdend
alternerend leren*



Apprentissage des langues
Talen leren



Digital
Digitaal netwerk



Enseignement supérieur
Hoger onderwijs



Inciter et faciliter
une mobilité sans frontières
*Mobiliteit zonder grenzen
aanmoedigen en vergemakkelijken.*



Mise à l'emploi
sans frontières
*Grensoverschrijdende
tewerkstelling*



Parc Bleu
de l'Eurométropole
*Het Blauwe Park
van de Eurometropool*



Promouvoir
la transition énergétique
*Promotie
van energietransitie*

Ces groupes actions évoluent en fonction des besoins identifiés et des actions à mener. Ils se réunissent plus ou moins souvent et initient des plus petits groupes adaptés aux mises en œuvre des actions. L'Agence met par ailleurs en place ou soutient des groupes techniques adaptés aux réponses à apporter, notamment pour les rencontres de concertation de proximité entre Maires et Bourgmestres et les rencontres liées aux concertations citoyennes européennes.

Et ce n'est pas tout ! Au-delà du travail de fond avec les groupes actions, l'Agence de l'Eurométropole s'investit aussi dans d'autres missions. L'objectif : conforter la position de l'Eurométropole non seulement comme un agent de proximité auprès des communes et citoyens de son territoire, mais aussi comme un observateur incontournable du fait transfrontalier, de par sa position stratégique au cœur de l'Europe.

Deze actiegroepen evolueren in functie van de in kaart gebrachte behoeften en uit te voeren acties. Ze komen op regelmatige basis bijeen en organiseren zich in kleinere groepen voor de uitvoering van de concrete acties. Het Agentschap richt ook technische groepen op of ondersteunt deze met name bijeenkomsten voor lokaal overleg tussen Franse en Belgische burgemeesters en de bijeenkomsten in het kader van de Europese burgerraadpleging.

Maar dat is niet alles! Naast de inhoudelijke werkzaamheden met de actiegroepen is het Agentschap van de Eurometropool ook bij andere opdrachten betrokken. Doel: de positie van de Eurometropool versterken, niet enkel als lokale actor voor de gemeenten en de burgers van haar regio, maar ook als belangrijke waarnemer van de grensoverschrijdende realiteit, dankzij haar strategische positie in het hart van Europa.

ET ÇA CONSISTE EN QUOI, PAR EXEMPLE ? WELKE TAKEN NEEMT HET AGENTSCHAP BIJVOORBEELD OP ?

- ✓ La préparation des dossiers du Bureau et de l'Assemblée des élus de l'Eurométropole. C'est souvent le point de départ de l'Agence pour proposer des initiatives et de nouvelles pistes d'actions à partir de besoins identifiés auprès des partenaires de terrain.
- ✓ La facilitation des réunions de la société civile par l'intermédiaire de son Forum de 80 membres.
- ✓ Le développement d'une communication ciblée, sur les réseaux sociaux, le site web et l'ensemble des publications de l'Agence, à destination de publics variés (travailleurs, demandeurs d'emploi, étudiants, citoyens, ...)
- ✓ Le travail de veille au niveau européen pour se saisir des opportunités : cela inclut, par exemple, des appels à projets européens ou encore la création de parcours consultatifs pour rapprocher le niveau local du territoire du niveau européen et vice-versa.
- ✓ L'organisation des rencontres de proximité réunissant autour d'une même table Maires et Bourgmestres pour construire un dialogue durable et réciproque.
- ✓ Les interventions extérieures en tant qu'ambassadeur de l'action transfrontalière, spontanément ou à la demande, à travers la presse et auprès des différentes communautés d'acteurs qui composent le territoire.
- ✓ Et bien d'autres encore ! ...

- ✓ De voorbereiding van de dossiers van het Bureau en van de Algemene Vergadering van de Eurometropool. Dat is vaak het uitgangspunt van het Agentschap om initiatieven en nieuwe acties voor te stellen op basis van de behoeften die bij de partners op het terrein zijn vastgesteld.
- ✓ Het faciliteren van de bijeenkomsten van het maatschappelijk middenveld via het 80 leden tellende Forum.
- ✓ De ontwikkeling van een gerichte communicatie, op social media, de website en alle publicaties van het Agentschap, bestemd voor een gevarieerde doelgroep (werknemers, werkzoekenden, studenten, burgers ...).
- ✓ Het identificeren en benutten van Europese opportuniteiten: dit omvat bijvoorbeeld de deelname aan Europese projectoproepen of de organisatie van raadplegingen om het lokale niveau dichter bij het Europese niveau te brengen en vice versa.
- ✓ De organisatie van bijeenkomsten voor lokaal overleg waarbij Franse en Belgische burgemeesters samenkommen om een duurzame dialoog tot stand te brengen.
- ✓ Spontane of geplande externe interventies als ambassadeurs van de grensoverschrijdende samenwerking, in de pers en bij de verschillende gemeenschappen van actoren die deel uitmaken van de regio.
- ✓ En nog veel andere activiteiten! ...

NOTRE ÉQUIPE AGILE

Facilitateurs / Médiateurs / Coordinateurs

ONS POLYVALENTE TEAM

Facilitators / Bemiddelaars / Coördinatoren



CATHERINE CHRISTIAENS

COORDINATRICE PARC BLEU
COÖRDINATRICE HET BLAUWE PARK



INÈS MENDES

COORDINATRICE ALTERNANCE
TRANSFRONTALIÈRE, APPRENTISSAGE
DES LANGUES, ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR & EUROPE CITOYENNE
COÖRDINATRICE
GRENSOVERSCHRIJDEND ALTERNEREND
LEREN, LEREN VAN TALEN, HOGER
ONDERWIJS & EUROPA VAN DE BURGER



NATHALIE INGLEBERT

CHARGÉE DES FINANCES
DE L'ADMINISTRATION &
RESSOURCES HUMAINES
*FINANCIËEL, ADMINISTRATIEF
EN HR-MEDEWERKSTER*



LOÏC DELHUVENNE

DIRECTEUR DE L'AGENCE,
COORDINATEUR DIGITAL
DIRECTEUR VAN HET AGENTSCHAP,
COÖRDINATOR DIGITAAL NETWERK



IRA KEIRSBILCK

SECRÉTARIAT
SECRETARIAAT



NATHALIE RUELLAND

COORDINATRICE PROMOTION DE LA
TRANSITION ÉNERGÉTIQUE , TRANSITION
ÉNERGÉTIQUE & QUALITÉ DE L'AIR
COÖRDINATRICE PROMOTIE VAN
ENERGIETRANSITIE, ENERGIEOMSCHAKELING
& LUCHTKWALITEIT



ROMAIN MAURER

CHARGÉ DE COMMUNICATION
PROJECTMEDEWERKER COMMUNICATIE



SÉVERINE FLAHAULT

COORDINATRICE MOBILITÉ, EMPLOI,
RENCONTRES DE CONCERTATION DE PROXIMITÉ,
INSTANCES STATUTAIRES
COÖRDINATRICE MOBILITEIT, TEWERKSTELLING,
LOKALE OVERLEGBIJEENKOMSTEN, ALGEMENE
VERGADERING EN BUREAU



2,1 millions
d'habitants
2,1 miljoen
inwoners

© Eurometropole

L'émotion du transfrontalier Grensoverschrijdende reflecties



© Marius Ciocirlan



© Eurometropole

152
communes
gemeenten



« Les citoyens seront les acteurs. Pas question d'écouter sans rien dire, on veut favoriser les échanges directs. »
(Loïc Delhuvenne)

« De burgers zullen de actoren zijn. Geen sprake van eenrichtingsverkeer. We willen directe uitwisselingen aanmoedigen. » (Loïc Delhuvenne).

© Brooke Cagle



© Eurometropole

2

**langues
(français et néerlandais)**
**talen
(Nederlands en Frans)**



© Brooke Cagle



© Eurometropole

1/3

des Européens vivent dans une zone transfrontalière
Europeanen woont in een grensoverschrijdende regio



© Janko Ferlic

3

**cultures : flamands,
français & wallons**
**culturen: Vlaamse, Franse
& Waalse cultuur**



« Les territoires transfrontaliers, laboratoires de la cohésion transfrontalière, sont en 1^{ère} ligne pour mobiliser les opportunités que les frontières ouvertes offrent à leurs habitants et à leurs entreprises, à la condition que les politiques publiques européennes et nationales prennent pleinement en compte leur réalité particulière. »

(Mission Opérationnelle Transfrontalière)

« De grensoverschrijdende regio's, testgebieden voor grensoverschrijdende cohesie, staan op de eerste rij om de opportuniteiten te benutten die open grenzen bieden aan de burgers en de bedrijven, op voorwaarde dat het Europese en nationale beleid rekening houdt met hun specifieke realiteit. »

(Mission Opérationnelle Transfrontalière)

L'ANNÉE 2019 EN UN COUP D'ŒIL 2019 IN EEN OOGOPSLAG

22/03, LOCI Tournai

Journée mondiale de l'eau,
Destination : le Parc Bleu
Wereldwaterdag, Bestemming:
het Blauwe Park



7/04, Tournai 7/04, Doornik

Lancement des Blue Walks, 13 balades guidées en français / néerlandais & gratuites sur le territoire
Lancering van BlueWalks, 13 gratis begeleide tochten in het Nederlands / Frans in de grensoverschrijdende regio



29/03, Assemblée de l'Eurométropole Lille (MEL) Algemene Vergadering van de Eurometropool, Lille (MEL)

Délibération en faveur de l'amélioration de la qualité de l'air transfrontalier
Beslissing met het oog op de verbetering van de grensoverschrijdende luchtkwaliteit



6/05, Rencontres eurométropolitaines de concertation de proximité, Toufflers *Eurometropool-bijeenkomsten voor lokaal overleg, Toufflers*

Maires & Bourgmestres du secteur « Nord Est »
Franse en Belge burgemeesters van de sector "Noord-Oost"



18/04, Palais de la Bourse, Lille

Europe : je t'aime, moi non plus ? #2
Europa, ik hou (niet) van jou #2

19/06, Musée 1302, Kortrijk Museum 1302, Kortrijk

Plénière du Forum de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai
Plenaire zitting van het Forum van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai



27/05, Domaine provincial du Gavers, Harelbeke *Provinciaal Domein De Gavers, Harelbeke*

Clôture du micro-projet Interreg TALATA
Afsluiting van het Interreg-microproject TALATA

16/05 & 17/05, Salon VIVATECHNOLOGY, Paris Beurs VIVATECHNOLOGY, Parijs

Stand Digital Eurometropolis
Stand Digital Eurometropolis

03/10, LILLE

EuraTech Day' 10th anniversary



Hack In The Woods
Hack In The Woods



© Khadija Omari

1/08 > 4/08, Gaurain-Ramecroix

Hack In The Woods
Hack In The Woods



24/09, Rencontres eurométropolitaines de concertation de proximité, Comines-Warneton
Eurometropool-bijeenkomsten voor lokaal overleg, Comines-Warneton

Maires & Bourgmestres du secteur « Vallée de la Lys »
Franse & Belgische burgemeesters van de sector
“Leievallei”

23/10, Hall Depart, Kortrijk

Visite énergie
Energiebezoek



12/12, Theater Antigone, Kortrijk

Europe : je t'aime, moi non plus ? #3
Europa, ik hou (niet) van jou #3



05/12, Assemblée de l'Eurométropole, Lille (MEL)
Algemene Vergadering van de Eurometropool, Lille (MEL)

Décision pour l'organisation d'une Gouvernance transfrontalière pour une Mobilité durable
Beslissing betreffende de organisatie van een grensoverschrijdend aanbevelingskader voor duurzame mobiliteit

21/11, Eurometropolitan e-campus, Tournai

Pratiques et méthodes pédagogiques innovantes à l'échelle d'un territoire transfrontalier
Innovative pedagogische praktijken en methoden op schaal van een grensoverschrijdende regio

20/10, IDETA, Tournai

Plénière du Forum de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai
Plenaire zitting van het Forum van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai



AXE 1. AS 1.

**REDÉPLOIEMENT ÉCONOMIQUE VIA LA MISE EN ŒUVRE
D'UN RÉSEAU DES ACTEURS DU NUMÉRIQUE**

**ECONOMISCHE ONTPLOOIING VIA DE ONTWIKKELING VAN
EEN NETWERK VAN DIGITALE ACTOREN**



© Khadija Omari

DIGITAL DIGITAAL NETWERK

CO-ANIMATEURS / CO-ANIMATOREN:
FRANÇOIS NARBONNEAU
LAETITIA LIENARD
PIERRE DE SAINTIGNON
VINCENT VAN QUICKENBORNE

en bref / in't kort

VIVA TECH

Participation au salon international VivaTechnology, Paris du 16 au 18 mai 2019

Deelname aan de internationale beurs VivaTechnologies, Parijs, van 16 tot 18 mei 2019

L'année 2018 avait été marquée par la signature d'un accord opérationnel majeur pour l'Agence de l'Eurométropole : la création du premier réseau eurométropolitain des écosystèmes numériques via Digital Eurometropolis. Le réseau ardemment souhaité et impulsé par Pierre de Saintignon décédé en mars 2019, poursuit son développement.

Signé entre les écosystèmes digitaux du territoire, EuraTechnologies à Lille, le Campus Numérique en Wallonie Picarde à Tournai et Hangar K à Kortrijk, cet accord s'est traduit par la mise en place de **plusieurs actions phares menées en 2019**. Objectifs : fédérer les acteurs et promouvoir la filière sur le territoire et à l'international. La volonté du réseau est la **participation commune à des salons d'envergure pour valoriser les compétences des acteurs digitaux et de promouvoir la dynamique digitale transfrontalière**, source de créativité et d'innovation pour le secteur.

Een belangrijke gebeurtenis in 2018 voor het Agentschap van de Eurometropool was de ondertekening van een operationeel akkoord betreffende de creatie van Digital Eurometropolis, het eerste netwerk van digitale ecosystemen op schaal van de Eurometropool. Het netwerk, waarvan de in maart 2019 overleden Pierre de Saintignon de drijvende kracht was, wordt verder ontwikkeld.

Dit akkoord, ondertekend tussen de digitale ecosystemen van de regio (EuraTechnologies in Lille, de Campus Numérique en Wallonie Picarde in Tournai en Hangar K in Kortrijk), concretiseerde zich in **verschillende toonaangevende acties die in 2019 werden uitgevoerd**. Doel: de actoren verenigen en de digitale sector binnen de regio en op internationaal niveau te positioneren. Het netwerk wil **deelnemen aan belangrijke beurzen om de competenties van de digitale actoren in de kijker te zetten en de grensoverschrijdende digitale dynamiek – een bron van creativiteit en innovatie voor de sector – te promoten**.

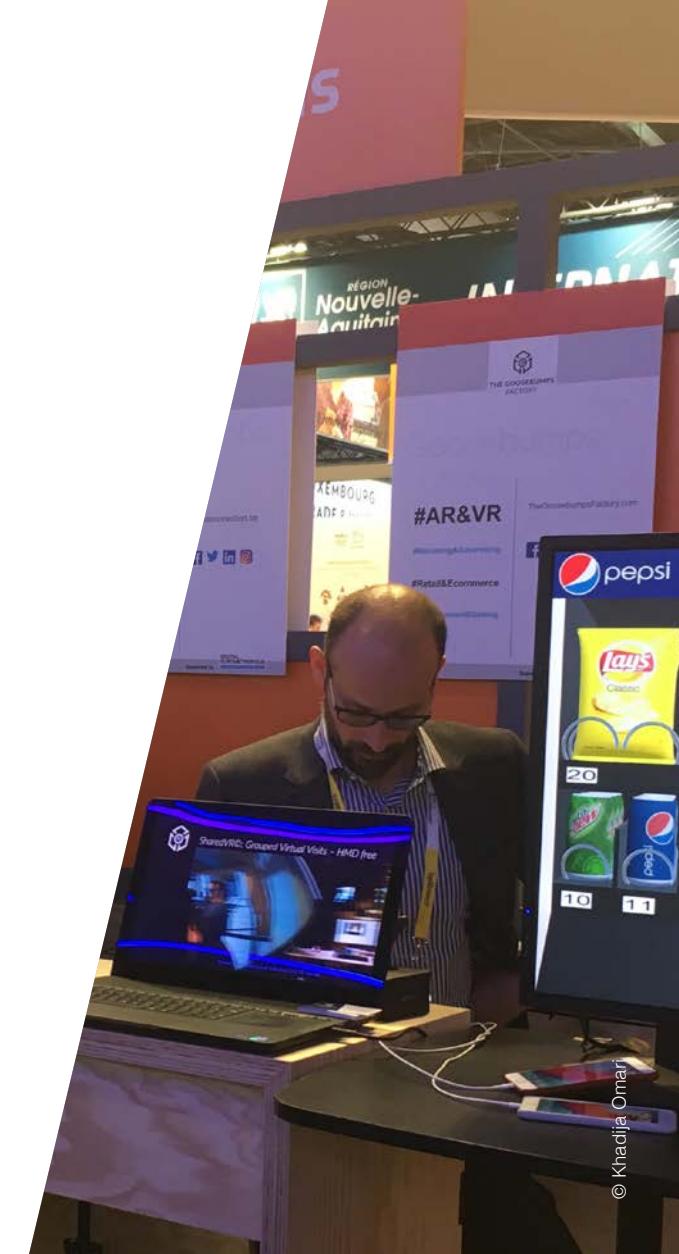
Participation au Salon VivaTechnology Deelname aan de beurs VivaTechnology

Dans ce cadre, les trois acteurs du réseau ont participé au Salon VivaTechnology à Paris. Douze startups (8 EuraTechnologies – 3 Wallonie Picarde – 1 Kortrijk) étaient présentes sur un pavillon collectif aux côtés d'autres entreprises de la région des Hauts de France. Même si cette expérience a été riche en rencontres et appréciée par les entreprises participantes, elle a permis aussi aux organisateurs d'identifier les points d'améliorations dans la perspective d'une nouvelle participation commune en 2020 : emplacement plus stratégique, meilleure préparation des start-ups à l'exercice, identification des prospects, ...

Au vu de l'investissement consenti et les enjeux pour nos jeunes entrepreneurs, un accompagnement spécifique pourrait être proposé à l'ensemble des participants. En ligne de mire : rentabiliser un maximum leur présence sur le salon, d'autant que ce dernier bénéficie d'une communication soutenue sur l'ensemble des médias français. Digital Eurometropolis souhaitait toutefois valoriser sa participation et favoriser la diffusion l'information directement auprès du public de l'Eurométropole. Une équipe de NoTélé s'est déplacée pour couvrir l'événement. Il a été décidé de consacrer un Label Eco spécial dédié aux startups numériques de Wallonie Picarde présentes sur le salon.

In dat kader namen de drie actoren van het netwerk deel aan de beurs VivaTechnology in Parijs. Twaalf start-ups (8 van EuraTechnologies – 3 van Campus numérique – 1 van Hangar K) waren aanwezig in een gezamenlijk paviljoen, samen met andere ondernemingen uit de Région Hauts de France. Het was voor de deelnemende ondernemingen een leerrijke ervaring met veel interessante ontmoetingen, het oog op deelname in 2020 brachten de organisatoren enkele verbeterpunten in kaart: meer strategisch gepositioneerde stand, betere voorbereiding van de start-ups, identificatie van potentiële klanten ...

In het licht van de toegekende investering & gelet op de uitdagingen voor onze startende ondernemers, kan een specifieke begeleiding worden aangeboden aan alle deelnemers. Doel: hun aanwezigheid op de beurs maximaal doen renderen, rekening houdend met het feit dat alle Franse media over deze beurs berichten. Digital Eurometropolis wil haar deelname valoriseren en de rechtstreekse verspreiding van informatie aan de doelgroep van de Eurometropool bevorderen. Een team van NoTélé bracht ter plaatse verslag uit. Er werd beslist een specifiek Eco-label toe te kennen aan de digitale start-ups van Wallonie Picarde die op de beurs aanwezig waren.



12

startups présentes au stand Digital Eurometropolis : 8 françaises et 4 belges
start-ups op de stand van Digital Eurometropolis : 8 Franse en 4 Belgische start-ups

Soutien au Hack In the Woods organisé par le MIC-Belgium – Microsoft Innovation Center Ondersteuning van Hack In the Woods georganiseerd door het MIC-Belgium – Microsoft Innovation Center

Le Hack In the Woods est un évènement unique en Europe qui mixe festival et hackathon. Organisé au cœur d'une ferme agro-écologique, il a réuni, le temps d'un week-end, quelques 250 développeurs désireux de mettre leurs compétences et leurs savoirs au service de problématiques proposées par des ONG. Cette année, l'appel lancé par Hack in The Woods est « La technologie au service de l'Homme », thématique qui a beaucoup contribué au succès de cette nouvelle édition. En effet, les questions relatives à l'environnement et aux problématiques humanitaires sensibilisent de plus en plus de gens. Plus de dix ONG ont répondu présentes à l'appel du MIC, dont l'Action Damien, Natagora, Child Focus, Louvain Coopération ou encore SOS Faim.

Hack In the Woods is een uniek evenement in Europa: een mix van festival en hackathon. Het evenement, dat plaatsvindt in een ecologische hoeve, verenigt 250 ontwikkelaars die hun competenties en knowhow willen delen om de door NGO's naar voren geschoven problemen aan te pakken. Dit jaar lanceerde Hack in The Woods de volgende oproep: "Technologie ten dienste van de mens". Dit thema droeg in grote mate bij aan het succes van deze nieuwe editie. Steeds meer mensen voelen zich immers aangesproken door thema's m.b.t. milieu en humanitaire kwesties. Meer dan tien NGO's hebben op de oproep van het MIC gereageerd, waaronder Action Damien, Natagora, Child Focus, Louvain coopération en SOS Faim.

en bref / in't kort



Hack In The Woods

1^{er} festival de Développeurs en Europe

1^{ste} festival voor ontwikkelaars in Europa



250

participants
deelnemers

40

solutions développées
ontwikkelde oplossingen

Développer un prototype testable en seulement 4 jours, c'est le défi lancé à l'ensemble des équipes participantes. Défi largement relevé : plus de 40 solutions ont été développées en seulement un week-end ! Au travers de ce soutien à l'événement, l'Agence de l'Eurométropole s'inscrit dans sa mission de promotion et de valorisation de l'ensemble des initiatives numériques organisées sur le territoire. L'Agence réaffirme également sa volonté de fédérer l'ensemble des acteurs autour d'un objectif commun : faire de l'Eurométropole un territoire de référence pour le développement de start-ups digitales.

'De ontwikkeling van een testbaar prototype in slechts 4 dagen': dat is de uitdaging voor alle deelnemende teams. Deze uitdaging werd door alle deelnemers met beide handen aangepakt, want in één weekend werden meer dan 40 oplossingen ontwikkeld! De ondersteuning van dit evenement door het Agentschap van de Eurometropool kadert binnen zijn opdracht om alle digitale initiatieven uit de regio te promoten en te valoriseren. Het Agentschap herbevestigt eveneens zijn wil om alle actoren te verenigen rond één gemeenschappelijke doelstelling: de Eurometropool omvormen tot een referentieregio voor de ontwikkeling van digitale start-ups.



© Khadija Omari

Participation aux EuraTech'Days et Sommet de la Start-Up dans le cadre des 10 ans d'EuraTechnologies

Deelname aan de EuraTech'Days en de Sommet de la Start-Up in het kader van de 10de verjaardag van EuraTechnologies

2019 a également été marquée par les célébrations des 10 ans d'EuraTechnologies. Premier incubateur et accélérateur de startups en Europe, hyper hub numérique de 80.000 m², EuraTechnologies a réussi à s'imposer au fil des années en proposant des solutions d'hébergement et d'accompagnements spécifiques à destination des startups, PME/ETI et des grandes entreprises innovantes.

Plusieurs événements ont été proposés pour ponctuer la semaine de festivités: conférences, key notes, ateliers, master classes, hackathon géant, visites, startups week-end, grand forum de l'emploi, rendez-vous business, Demo Day, prospective ... L'objectif est de célébrer le chemin parcouru, de valoriser les success stories, et de partager la feuille de route pour les 10 prochaines années. En tant qu'acteur favorisant les échanges et la coopération territoriale entre les trois versants, L'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai, au travers de Digital Eurometropolis, premier réseau eurométropolitain des écosystèmes numériques, a été partenaire de cet évènement qui permet la valorisation de l'entrepreneuriat, des compétences digitales et des acteurs du numérique sur son territoire et à l'international.

L'Agence a été également impliquée dans le travail de sensibilisation et de promotion de l'évènement auprès des acteurs des autres écosystèmes. En effet, afin de permettre aux start-ups belges d'être présentes, l'Agence a été associée à L'Incubateur du Campus Numérique by Entreprendre.Wapi et à COFFEE, projet financé dans le cadre du programme Interreg dont l'objectif est de générer des collaborations transfrontalières entre co-workers de part et d'autre de la frontière. Dans ce cadre, un déplacement collectif a été organisé afin de permettre à chacun de profiter pleinement de la journée.

2019 was eveneens het jaar van de tiende verjaardag van EuraTechnologies. EuraTechnologies was de eerste incubator en accelerator van Europa. Deze digitale hub van 80.000 m² heeft zich in de loop der jaren weten te positioneren en biedt oplossingen aan op het vlak van hosting en specifieke begeleiding van innovatieve start-ups, KMO's en grote ondernemingen.

Er werden verschillende evenementen georganiseerd in het kader van de feestelijke week: conferenties, key notes, workshops, masterclasses, een grootschalige hackathon, bezoeken, weekend voor start-ups, een jobbeurs, netwerkevents, een demodag, prospecties ... Het doel is om het afgelegde parcours in de kijker te zetten, de success story's te valoriseren en het stappenplan voor de komende 10 jaar bekend te maken. De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai, die de uitwisselingen en territoriale samenwerking tussen de drie deelregio's wil versterken, is via Digital Eurometropolis – het eerste netwerk van digitale ecosystemen op schaal van de Eurometropool – partner van dit evenement dat tot doel heeft ondernemerschap, digitale competenties en digitale actoren binnen de grensoverschrijdende regio en op internationaal niveau te valoriseren.

Het Agentschap werkte eveneens mee aan de sensibilisering en promotie van het evenement bij de actoren van de andere ecosystemen. Om de Belgische start-ups de mogelijkheid te bieden om hieraan deel te nemen, werd het Agentschap betrokken bij de incubator van de Campus Numérique by Entreprendre.Wapi alsook bij COFFEE, een project dat wordt gefinancierd in het kader van het Interreg-programma en dat tot doel heeft grensoverschrijdende samenwerkingsverbanden tot stand te brengen tussen co-workers aan beide zijden van de grens. In dat kader werd een collectieve verplaatsing georganiseerd zodat iedereen ten volle aan het evenement zou kunnen deelnemen.

en bref / in't kort



10 ans d'EuraTechnologies : l'Eurométropole partenaire au travers de Digital Eurometropolis

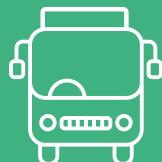
10 jaar EuraTechnologies: de Eurometropool als partner van Digital Eurometropolis

Perspectives de l'année 2020

Perspectieven 2020

Digital Eurometropolis compte capitaliser sur les initiatives lancées courant 2019 et les amplifier. Ses actions seront guidées par la volonté de favoriser la mise en relation entre les acteurs des différents écosystèmes digitaux ; de valoriser le potentiel et les compétences de ses start-ups et enfin d'aider à leur rayonnement à international. D'autres chantiers sont également au programme de cette nouvelle année, tels que la cartographie des acteurs, l'organisation d'un évènement d'envergure en Wallonie Picarde, etc... Il sera par ailleurs primordial d'intensifier nos efforts afin de rencontrer les acteurs institutionnels en charge du numérique et de les sensibiliser à l'importance d'un soutien continu aux actions menées par le réseau en faveur du développement et du rayonnement de ses start-ups.

Digital Eurometropolis wil voortbouwen op de initiatieven die in 2019 werden opgestart en wil deze versterken. Aan de hand van zijn acties wil Digital Eurometropolis de actoren van de verschillende digitale ecosystemen met elkaar in contact brengen, het potentieel en de competenties van zijn start-ups valoriseren en hen helpen zich op internationale schaal te positioneren. Dit nieuwe jaar staan er ook nog andere acties op het programma, zoals de cartografie van de actoren, de organisatie van een grootschalig evenement in Wallonie Picarde enz. Daarnaast drijven we onze inspanningen op om de institutionele actoren te ontmoeten die verantwoordelijk zijn voor digitale ontwikkeling en om hen bewust te maken van het belang van een permanente ondersteuning van de acties die door het netwerk worden uitgevoerd ter bevordering van de ontwikkeling en uitstraling van de start-ups.



L'Agence a travaillé à la sensibilisation des publics et à la promotion de l'évènement au-delà de la frontière et a participé à la mise en place d'un transport collectif

Het Agentschap sensibiliseerde de doelgroepen, promootte het evenement over de grenzen heen en werkte mee aan de organisatie van gezamenlijk transport





AXE 2. AS 2.

**FORMATION & EMPLOI
OPLEIDING & WERK**



EMPLOI WERK

L'Eurométropole est depuis 2015-2016 impliquée dans plusieurs projets Interreg V France-Wallonie-Vlaanderen, à différents niveaux. Pour tous ces projets, elle a un rôle dans la remontée vers les élus de l'Eurométropole et dans les aspects de communication entre les différents projets, en visant le mode « inter-projets ». L'objectif est de ne pas refaire ce qui est déjà développé par d'autres. L'Agence met en relation les personnes qui ont intérêt à travailler ensemble pour avancer et tenter de gagner du temps. Objectif : faire remonter les difficultés et les situations qui doivent être réglées à d'autres échelles, sachant que ces projets dépassent le simple périmètre de l'Eurométropole.

De Eurometropool is sinds 2015-2016 op verschillende niveaus betrokken bij meerdere Interreg V-projecten France-Wallonie-Vlaanderen. Voor al deze projecten speelt ze een rol als tussenschakel ten aanzien van de verkozenen van de Eurometropool en in de communicatie tussen de verschillende projecten, waarbij de "interprojectmodus" centraal staat. Het doel is om niet te herdoen wat anderen reeds ontwikkelden. Het Agentschap brengt mensen bijeen die er belang bij hebben om samen te werken, teneinde vooruitgang te boeken en tijd te besparen. Doel : de problemen en situaties aan de orde stellen die op andere niveaus moeten worden aangepakt, in de wetenschap dat deze projecten verder reiken dan de perimeter van de Eurometropool.

en bref / in't kort

4

projets Interreg sur l'emploi et la formation
Interreg-projecten rond werk en opleiding

LES PROJETS EMPLOI DANS LESQUELS L'EUROMÉTROPOLE EST IMPLIQUÉE SONT : PROJECTEN ROND WERKGELEGENHEID WAARBIJ DE EUROMETROPOOL BETROKKEN IS :

Compétences sans frontières

L'Eurométropole y est impliquée financièrement via le temps passé par le chargé de communication de l'Agence (15% de son poste).

Une Coordinatrice de l'Agence de l'Eurométropole s'y investit également : dans le pilotage, les COMAC, la communication et l'observation. La Responsable des finances consacre du temps à l'administration du projet pour la partie eurométropolitaine.

Le projet cible trois secteurs en pénurie de main d'œuvre et qui se développent sur des créneaux innovants : **textile et nouveaux matériaux, éco-construction, agro-alimentaire.**

Huit journées découvertes ont été organisées par les partenaires du projet dans des entreprises des secteurs agro-alimentaire et textile. La préparation des

demandeurs d'emploi à passer la frontière se poursuit.

Le groupe qui travaille sur **l'observation** continue ses travaux, avec l'intégration d'une innovation: la recherche de données complémentaires en quasi temps réel grâce aux données recoupées par les réseaux de téléphonie mobile. Un appel d'offres a été lancé par POM auprès d'opérateurs français et belge.

Après l'ouverture de la vitrine physique de promotion de l'agro-alimentaire à Roeselare en 2017, c'est la **vitrine de promotion du secteur textile** qui a été inaugurée le 21 novembre à Mouscron dans les locaux de formation du CEFRET (Boulevard industriel 62). Le chargé de communication de l'Agence a été fortement mobilisé pour préparer et encadrer le déroulement de cette inauguration.

Grenzeloos Competent

De Eurometropool is financieel bij dit project betrokken via de communicatiemedewerker van het Agentschap die 15% van zijn arbeidstijd aan dit project besteedt.

Een coördinatrice van het Agentschap van de Eurometropool is betrokken bij de aansturing, de begeleidingscomités, de communicatie en de observatie. De Financieel Verantwoordelijke besteedt tijd aan de administratie van het project wat het Eurometropool-gedeelte betreft.

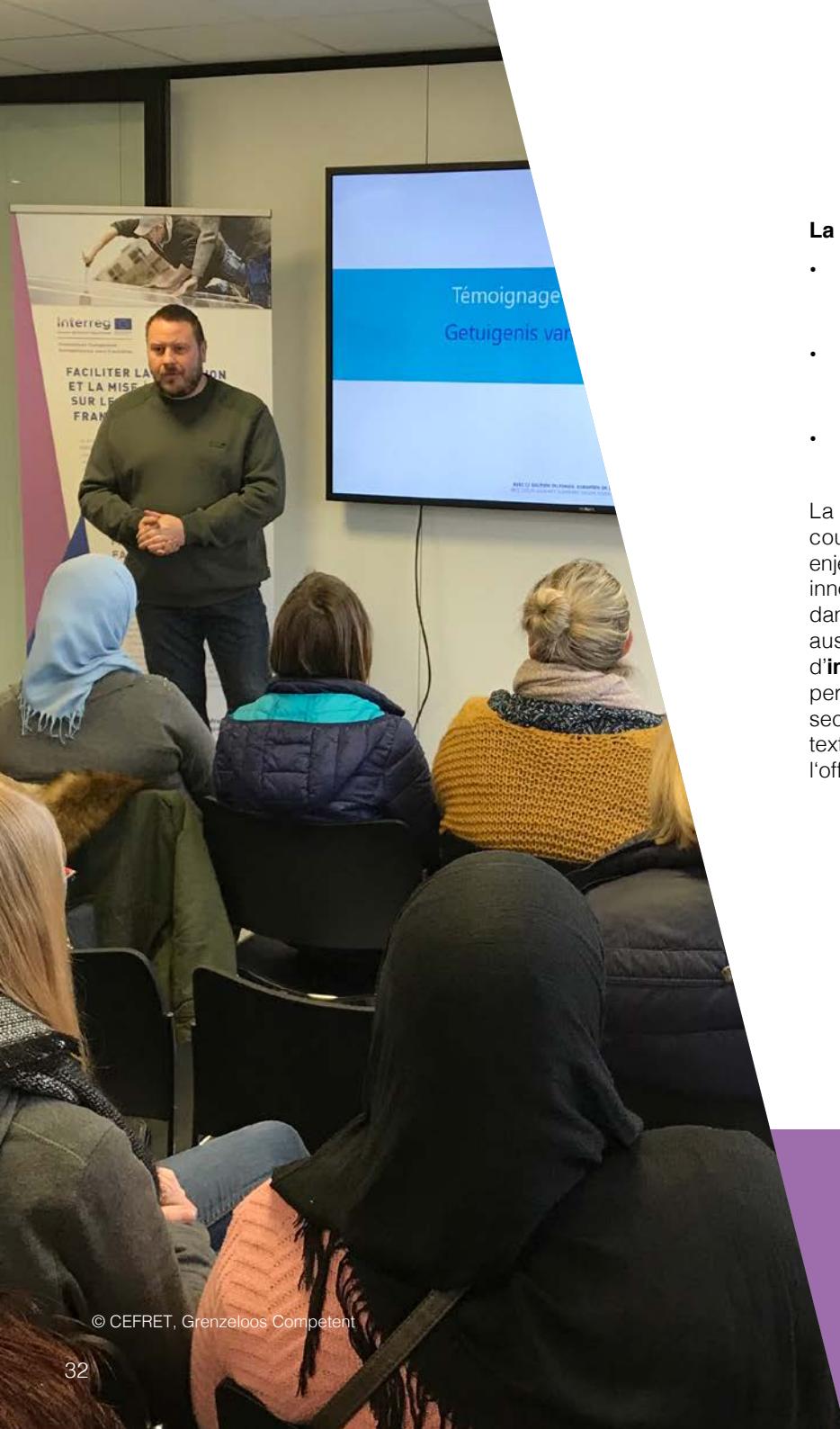
Het project richt zich op drie sectoren die te kampen hebben met knelpuntberoepen en die zich binnen een innovatieve niche ontwikkelen: **textiel & nieuwe materialen, ecologisch bouwen en agro-voeding.**

De projectpartners organiseerden **acht ontdekkingsslagen** in bedrijven uit de agro-voedings- en textielsector. De

werkzoekenden worden verder voorbereid om de grens over te steken.

De groep die zich bezighoudt met **observatie**, zet zijn werkzaamheden voort en zoekt in realtime complementaire gegevens op aan de hand van de data die door de netwerken voor mobiele telefonie worden samengebracht. De POM lanceerde een offerteaanvraag bij de Franse en Belgische operatoren.

Na de opening van de fysieke vitrine voor de promotie van de agro-voedingssector in Roeselare in 2017, werd op 21 november in Moeskroen de **vitrine voor de promotie van de textielsector** officieel geopend in de lokalen van het CEFRET (Boulevard industriel 62). De communicatiemedewerker van het Agentschap bereidde het verloop en de omkadering van het verloop van deze officiële opening voor.



La vitrine textile est partagée en trois parties :

- **six courts métrages** sur le secteur: un film promotionnel et cinq films sur les sous-aspects du secteur,
- **cinq vitrines physiques** avec des matières textiles innovantes et décoratives que les visiteurs peuvent manipuler,
- **un panneau d'information** avec les postes vacants et les formations prévues.

La vitrine permet donc de montrer, par le biais de courtes vidéos et des installations de produits, les enjeux, les processus technologiques et les productions innovantes du **textile d'aujourd'hui** qui se retrouvent dans tous les domaines à la fois de la vie courante mais aussi des secteurs les plus pointus. Ce lieu permet d'**informer les demandeurs d'emploi**, les jeunes et les personnes intéressées à travers une visite guidée du secteur textile high-tech (plus de 40% de la production textile), de ses métiers et opportunités d'emploi et de l'offre de formations textiles.

De textielvitrine bestaat uit drie delen:

- **zes kortfilms** over de sector: een promotiefilm en vijf films over de deelaspecten van de sector,
- **vijf fysieke vitrines** met innovatieve en decoratieve textielmaterialen die de bezoekers kunnen aanraken,
- **een infobord** met vacatures en geplande opleidingen.

Door middel van korte video's en productinstallaties toont de vitrine de uitdagingen, technologische processen en innovatieve producties van het **hedendaagse textiel** die binnen alle domeinen van het dagelijks leven en van de gespecialiseerde sectoren terug te vinden zijn. Deze vitrine laat toe om **werkzoekenden**, jongeren en geïnteresseerden **te informeren** over de hightech textielsector (meer dan 40% van de textielproductie), de textielberoepen, de tewerkstellingsopportunitelen en het opleidingsaanbod in de textielsector.

en bref / in't kort



21 novembre : inauguration de la vitrine physique de promotion du secteur textile à Mouscron

21 november : inhuldiging van de fysieke vitrine voor de promotie van de textielsector in Mouscron

Pilote du projet : POM (Agence de développement économique de la Province de Flandre occidentale) anime 23 partenaires français, wallons et flamands qui réunissent leurs moyens, expertise et réseaux pour améliorer la mobilité sur le marché de l'emploi dans la région frontalière

Durée du projet : démarré en octobre 2016, les partenaires ont demandé en 2019 une prolongation du projet d'une année pour développer des actions complémentaires utiles à la matérialisation des objectifs.

Budget total initial : 4,008 millions d'euros

Site web du projet :

<http://www.grenzelooscompetent.eu/fr>

Le chargé de communication de l'Agence de l'Eurométropole anime les réunions communication (2 en 2019) auxquelles sont invités les partenaires du projet. Ils identifient les besoins collectifs des partenaires ou les besoins inhérents à la communication du projet : cela se traduit par exemple par une newsletter d'information aux partenaires, des créations visuelles comme des roll-ups par secteur, un accompagnement dans la conception de la communication de l'inauguration de la vitrine textile, des supports graphiques, la mise en place de la chaîne YouTube, etc.

Trekker van het project : De POM (Provinciale Ontwikkelingsmaatschappij van de Provincie West-Vlaanderen) stuurt 23 Franse, Waalse en Vlaamse partners aan die hun middelen, expertise en netwerken ter beschikking stellen om de mobiliteit op de arbeidsmarkt in de grensregio te verbeteren.

Duur van het project : het project ging in oktober 2016 van start. De partners hebben in 2019 een verlenging met één jaar aangevraagd om bijkomende acties te ontwikkelen die de verwezenlijking van de doelstellingen bevorderen.

Totaal initieel budget : 4,008 miljoen euro

Website van het project :

<http://www.grenzelooscompetent.eu>

De communicatiemedewerker van het Agentschap van de Eurometropool leidt de communicatievergaderingen (2 in 2019) waarop de projectpartners worden uitgenodigd. Ze brengen de collectieve behoeften van de partners in kaart, evenals de behoeften die inherent zijn aan de communicatie rond het project: een nieuwsbrief voor de partners, visuele creaties zoals roll-ups voor elke sector, begeleiding bij het uitwerken van de communicatie over de inhuldiging van de textielvitrine, grafische dragers, de creatie van het YouTube-kanaal enz.



Pour en savoir plus : www.competencessansfrontieres.eu

Meer info : www.grenzelooscompetent.eu



Emploi sans frontières Grenzeloos tewerkstellen

L'Eurométropole n'apporte pas de participation financière valorisée auprès de l'Europe dans le cadre de ce projet ; elle est partenaire associé. Néanmoins, une coordinatrice de l'Agence de l'Eurométropole s'investit dans les rencontres COMAC, la communication et le pilotage élargi, avec le souci de mettre en lien les projets emploi transfrontaliers et de favoriser la mutualisation d'actions entre acteurs. Cela a été le cas pour le projet EN AVANT/ VOORUIT*, porté par POM et le Département du Nord, qui se sont vus proposer des ateliers spécifiques 'Travailler en Belgique' déjà développés dans le cadre d'Emploi sans frontières.

* EN AVANT / VOORUIT : projet qui a pour objectifs de préparer et mettre à l'emploi en Belgique rapidement des allocataires du RSA.

De Eurometropool levert geen financiële bijdrage die bij Europa gevaloriseerd is in het kader van dit project; ze is geassocieerde projectpartner. Een coördinatrice van het Agentschap van de Eurometropool zet zich evenwel in voor de bijeenkomsten van het Begeleidingscomité, de communicatie en de algemene aansturing met als doel de grensoverschrijdende werkgerelateerde projecten met elkaar in verband te brengen en de bundeling van de acties tussen actoren te bevorderen. Dat was het geval voor het project EN AVANT/VOORUIT*, gedragen door de POM en het Département du Nord: zij werden uitgenodigd om deel te nemen aan specifieke workshops rond het thema 'werken in België' die reeds worden georganiseerd in het kader van Grenzeloos tewerkstellen.

* EN AVANT/VOORUIT: project dat tot doel heeft de begünstigen van een RSA-uitkering (uitkering om een minimuminkomen te garanderen) voor te bereiden op de arbeidsmarkt en snel aan werk te helpen in België.

en bref / in't kort



Premier salon de recrutement en ligne & transfrontalier organisé en juin dans le cadre d'Emploi sans frontières

Eerste grensoverschrijdend digitaal salon georganiseerd in juni in het kader van Grenzeloos Tewerkstellen



© Pascaleine Chonibart, Métropole Européenne de Lille

Objectif du projet ESF: préparer et mettre à l'emploi les demandeurs d'emploi. Le projet s'attache en particulier à améliorer l'adéquation entre offres et demandes d'emploi et à améliorer la mobilité et l'employabilité des chercheurs d'emploi transfrontaliers.

Actions : ateliers de préparation «Travailler de l'autre côté de la frontière», job datings locaux, séances d'informations, visites d'entreprises, séance d'apprentissage du néerlandais, formation commune de cariste, salon de l'emploi « Travailler en Belgique, mode d'emploi ».

Les services publics de l'emploi ont également organisé des **séminaires entre membres du personnel des trois services publics** : Pôle emploi, VDAB et Le FOREM. Ces séminaires ont pour objectif l'échange de bonnes pratiques. La collaboration entre ces services d'aide à l'emploi facilite le travail frontalier. Certaines équipes collaborent déjà pour diverses actions.

En juin, pendant 18 jours, a été lancé un **premier salon de recrutement en ligne et transfrontalier** : ce fut une première expérience transfrontalière

de recrutement à distance dans le cadre du projet Emploi Sans Frontières, mettant en contact des recruteurs et candidats français et belges. Le salon visait à faire tomber toutes les barrières entre les trois régions et ainsi élargir l'accès aux opportunités d'emploi de la zone eurométropolitaine Lille-Kortrijk-Tournai et alentours. L'opération a engrangé 671 visites, 76 candidatures (43 sur les offres d'emploi diffusées sur le salon des entreprises participantes et 23 spontanées).

Pilote du projet : Pôle emploi région et 16 partenaires.

Durée du projet : démarré en 2016, le projet sera prolongé de deux ans ; il se terminera donc fin 2021.

Budget total initial : 1,528 millions d'euros

Portail web qui donne les premières informations aux demandeurs d'emploi et aux entreprises sur l'emploi transfrontalier : www.emploi-sans-frontieres.eu

Doelstelling van het project ESF : werkzoekenden voorbereiden en aan het werk helpen. "Grenzeloos tewerkstellen" beoogt een betere afstemming tussen vraag en aanbod, alsook een verbetering van de mobiliteit en employability van de grensoverschrijdende werkzoekenden.

Acties : voorbereidende ateliers "Werken aan de andere kant van de grens", lokale jobdatings, informatiesessies, bedrijfsbezoeken, een sessie om Nederlands te leren, gezamenlijke opleiding voor vorkheftruckchauffeurs, jobbeurs "Werken in België, een handleiding".

De openbare diensten voor arbeidsvoorziening hebben eveneens seminars voor de personeelsleden van de drie openbare diensten georganiseerd: Pôle Emploi, VDAB en FOREM. Het doel van deze seminars : uitwisseling van good practices. De samenwerking tussen deze arbeidsbemiddelingsdiensten vergemakkelijkt de grensoverschrijdende werkzaamheden. Sommige teams werken reeds samen in het kader van bepaalde acties.

In juni werd een eerste 18-daagse grensoverschrijdend online aanwervingsbeurs gelanceerd: het

was een eerste grensoverschrijdende ervaring met aanwerving op afstand in het kader van het project "Grenzeloos Tewerkstellen", waarbij Franse en Belgische rekruteerders en kandidaten met elkaar in contact werden gebracht. Het doel van de beurs was om alle barrières tussen de drie deelregio's weg te werken en zo de toegang tot de tewerkstellingsopportuniten in de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai en daarbuiten te vergroten. Resultaat van deze actie: 671 bezoeken, 76 kandidaturen (43 reacties op de werkaanbiedingen die op de beurs werden verspreid door de deelnemende bedrijven en 23 spontane sollicitaties).

Trekker van het project : Pôle Emploi (Regio) en 16 partners.

Duur van het project : het project is gestart in 2016 en wordt met twee jaar verlengd tot 2021.

Totaal initieel budget : 1,528 miljoen euro

Portaalsite waarop basisinformatie over grensoverschrijdende tewerkstelling terug te vinden is voor werkzoekenden en bedrijven: www.grenzeloos-tewerkstellen.eu



Pour en savoir plus : www.emploi-sans-frontieres.eu

Meer info : www.grenzeloos-tewerkstellen.eu

Act'emploi - Accompagnement Transfrontalier à l'Emploi (Services à la personne) Act'emploi - Accompagnement Transfrontalier à l'Emploi (diensten aan de burger)

L'Eurométropole n'apporte pas de participation financière valorisée auprès de l'Europe puisqu'elle est partenaire associé. Une Coordinatrice de l'Agence de l'Eurométropole suit le projet pour apporter les éléments utiles à son développement : lien fait avec les travaux « Digital », aspects mobilité, participation aux réunions de synthèse/COMAC et pilotage.

Objectif du projet : composé de 18 partenaires français et belges, il souhaite créer, développer et mettre en place un programme de formation unique à l'échelle transfrontalière. Le but : améliorer la qualité du service dans le secteur de l'aide aux personnes et surtout faciliter l'insertion professionnelle des demandeurs d'emploi par leur intégration durable sur le marché de l'emploi. Ce projet associe deux secteurs porteurs, en pleine mutation : les services à la personne et les nouvelles technologies.

Cibles : demandeurs d'emploi, employeurs, opérateurs de formation

Zone du projet : très proche du périmètre de l'Eurométropole Wallonie-picarde-France-Courtraisis

Actions : formation transfrontalière, double certification, formation aux nouvelles technologies, apprentissage linguistique, stages en entreprises, mise en réseau des employeurs (25 entreprises mobilisées), informations et conseils, mutualisation des offres d'emploi sur tout le territoire, conception et développement d'outils : appartements pédagogiques connectés, capsules vidéo, application web mobile, formation à l'utilisation des outils numériques liés au métier.

De Eurometropool levert geen bij Europa gevaloriseerde financiële bijdrage, aangezien ze geassocieerde projectpartner is. Een coördinatrice van het Agentschap van de Eurometropool volgt het project op en levert input aan die nuttig is voor de verdere ontwikkeling van het project: link met de werkzaamheden van de actiegroep "Digitaal netwerk", mobilitasaspecten, deelname aan de synthesevergaderingen/vergaderingen van het begeleidingscomité en aansturing.

Projectdoelstelling : dit project, dat 18 Franse en Belgische partners verenigt, beoogt de creatie, ontwikkeling en implementatie van een uniek opleidingsprogramma op grensoverschrijdende schaal. Doel: de kwaliteit van de dienstverlening in deze sector verhogen en de duurzame integratie van werkzoekenden in de arbeidsmarkt bevorderen. Dit project heeft betrekking op twee sectoren in volle evolutie: diensten aan de burger en nieuwe technologieën.

Doelgroep : werkzoekenden, werkgevers, opleidingsoperatoren

Projectgebied : zeer nauw aansluitend bij de perimeter van de Eurometropool (Wallonie Picarde /Frankrijk/region Kortrijk)

Acties : grensoverschrijdende opleiding, dubbele certificering, opleiding voor nieuwe technologieën, leren van talen, bedrijfsstages, creatie van een netwerk tussen de werkgevers (25 gemobiliseerde bedrijven), verstrekken van informatie en advies, mutualisering van het jobaanbod in de hele regio, ontwerpen en ontwikkelen van tools: geconnecteerde educatieve appartementen, video's, mobiele webapplicatie, opleiding voor het gebruik van digitale tools die verband houden met het vak.

en bref / in't kort



13

attestations de compétences délivrées dans le cadre d'Act'emploi
bekwaamheidsattesten uitgereikt in het kader van Act'emploi



C'est aussi onze stagiaires dans les formations conjointes transfrontalières (5 Français, 6 Belges), treize attestations validant les compétences, création de contenus pédagogiques transversaux et transfrontaliers, outils de communication linguistique imagier-métier en français, néerlandais et anglais. Le projet s'adresse aux demandeurs d'emploi, aux employeurs et aux opérateurs de formation.

Une réflexion a été entamée avec l'Agence de l'Eurométropole sur la manière de recueillir et transmettre la bonne information en matière de mobilité physique des stagiaires et salariés.

Un premier contact a aussi été organisé fin 2019 entre la responsable de la plateforme MobiliMEL (Compétences et Emplois) et le FOREM pour envisager des développements transfrontaliers de la plateforme.

Pilote du projet : Tandem plus (+Forem)

Durée du projet : Débuté le 1^{er} janvier 2018, il s'achèvera le 31 décembre 2021.

Budget initial : 2,877 millions d'euros

Site web : <https://www.actemploi.eu/>

Het betreft ook elf stagiairs in gezamenlijke grensoverschrijdende opleidingen (5 Fransen en 6 Belgen), dertien attesteren ter validering van de vaardigheden, de creatie van interdisciplinaire en grensoverschrijdende educatieve content, tools voor taalkundige beeldcommunicatie in het Frans, Nederlands en Engels. Het project richt zich op werkzoekenden, werkgevers en opleidingsoperatoren.

Er werd een reflectieproces opgestart met het Agentschap van de Eurometropool over de manier waarop de correcte informatie op het vlak van fysieke mobiliteit van stagiairs en werknehmers verzameld en doorgestuurd moet worden.

Een eerste contact werd georganiseerd tussen de verantwoordelijke van het MobiliMEL-platform (Compétences et Emplois) en de FOREM om grensoverschrijdende ontwikkelingen van het platform door te voeren.

Trekker van het project : Tandem plus (+Forem)

Duur van het project : Het project is gestart op 1 januari 2018 en loopt op 31 december 2021 ten einde.

Initieel budget : 2,877 miljoen euro

Website: <https://www.actemploi.eu/>

11

stagiaires dans des formations conjointes transfrontalières
stagiairs in grensoverschrijdende gemeenschappelijke opleidingen



Pour en savoir plus : www.actemploi.eu

Meer info : www.actemploi.eu

L'Assemblée de l'Eurométropole du 5 décembre 2019 a permis aux cheffes de file de ces trois projets de faire le point sur l'avancée de ceux-ci au service des citoyens, des entreprises, des institutions : formations conjointes, outils pédagogiques, sensibilisation au travail transfrontalier, coaching à l'emploi, actions communes de recrutement transfrontalier, échanges entre professionnels, études et observations.

Elles ont aussi montré l'interaction, les collaborations existant entre les projets et elles ont conclu avec la mise en valeur des problématiques récurrentes de l'emploi transfrontalier :

- **le statut du demandeur d'emploi transfrontalier** (formations, stages, aides à l'emploi, ...), qui nécessiterait un accord cadre global pour ne plus buter sur cet obstacle,
- **la problématique de la mobilité physique**, qui nécessite que les acteurs du territoire prennent conscience

d'appartenir à un même bassin d'emploi afin de consacrer les moyens nécessaires pour en développer les possibilités de déplacement et l'information adaptée,

- **Un manque d'échanges entre France et Belgique**: cela génère des plannings non concertés/décalés en termes de décisions et de choix d'actions. Il est souhaité une communication commune concertée et accessible, un guide de l'usager, une centralisation des outils disponibles,
- **Des données statistiques pas toujours objectives ou comparables entre les trois versants**; il est donc nécessaire d'objectiver et d'agrégner les données afin de permettre des recommandations, orientations et développement d'actions conjointes et cohérentes, de manière durable en fonction aussi de l'évolution du marché de l'emploi.

Op de **Algemene Vergadering van de Eurometropool van 5 december 2019** maakten de projectleiders de balans op van de voortgang van deze drie projecten die ten dienste staan van de burgers, ondernemingen en instellingen: gezamenlijke opleidingen, educatieve tools, sensibilisering voor grensoverschrijdende tewerkstelling, jobcoaching, gezamenlijke acties voor grensoverschrijdende aanwerving, uitwisselingen tussen professionals, studies en observaties.

Ze wezen ook op de interactie en samenwerking tussen de projecten en vestigden de aandacht op de steeds terugkerende problemen inzake grensoverschrijdende tewerkstelling:

- **Het statuut van de grensoverschrijdende werkzoekende** (opleidingen, stages, tewerkstellingsmaatregelen ...), waarvoor een algemeen kaderovereenkomst nodig is om dit obstakel te overwinnen;
- **De problematiek van de fysieke mobiliteit**, die vereist dat de actoren van de regio zich bewust worden

van het feit dat ze tot hetzelfde werkgelegenheidsgebied behoren, zodat ze de nodige middelen kunnen inzetten om de verplaatsingsmogelijkheden en de juiste informatie te ontwikkelen;

- **Een gebrek aan uitwisselingen tussen Frankrijk en België**: dat leidt tot een ongecoördineerde/verschoven planning op het vlak van beslissingen en keuze van acties. Er is nood aan een gemeenschappelijke, gecoördineerde en toegankelijke communicatie, een gebruikershandleiding en een centralisering van de beschikbare tools;
- **Statistische gegevens die niet altijd objectief of vergelijkbaar zijn tussen de drie deelregio's**; daarom moeten de gegevens worden geobjectiveerd en samengevoegd zodat men op duurzame wijze aanbevelingen kan formuleren en gezamenlijke en coherente acties kan ontwikkelen, in functie van de evolutie van de arbeidsmarkt.

en bref / in't kort



Une présentation commune des trois projets en Assemblée du 5 décembre 2019

Een gemeenschappelijke presentatie van de drie projecten op de Algemene Vergadering van 5 december 2019



Identification de plusieurs problématiques récurrentes de l'emploi transfrontalier (statut, mobilité, manque de communication et différence des données)

Oplijsting van verschillende terugkerende problemen op het vlak van grensoverschrijdende tewerkstelling (statuut, mobiliteit, gebrekkige communicatie en verschillende gegevens)

REQUAPASS – Valorisation des parcours des volontaires et bénévoles REQUAPASS – Opwaardering van vrijwilligerstrajecten

Co-porté par des structures d'éducation populaire de France et de Belgique, les acteurs du projet Interreg REQUAPASS (reconnaissance et qualification des parcours associatifs) s'impliquent pour **valoriser les parcours des bénévoles et volontaires** qui font vivre nos territoires. Ce projet de 4 années vise à créer des outils et des méthodes communes pour accompagner les engagements associatifs, mieux les reconnaître et les rendre épanouissants et inclusifs au plan personnel, social et professionnel.

Le projet REQUAPASS avait édité un sondage en 2018. En 2019, les résultats aboutissent à un **panorama sur le secteur associatif transfrontalier franco-belge**. Cette analyse inédite (focalisée sur le juridique,

le politique, le sociologique et l'économique) met pour la première fois en lumière la coopération associative franco-belge. Elle permet surtout une meilleure **connaissance du bénévolat, du volontariat et de l'engagement du tissu associatif à l'échelle de notre région transfrontalière**.

L'année 2019 entame le **travail d'identification des pratiques et savoir-faire en matière de valorisation des bénévoles**. L'Eurométropole, partenaire associé, participe à la communication et à la traduction français-néerlandais des différentes productions du projet Requapass (publications, outils et baromètre) ainsi qu'à des ateliers participatifs de découvertes des badges de compétences.

REQUAPASS (erkennung en kwalificatie van verenigingstrajecten) is een Interreg-project dat wordt gedragen door organisaties voor volksonderwijs uit Frankrijk en België. Deze actoren werken samen om de **trajecten te valoriseren van de vrijwilligers** die onze regio tot leven brengen. Het doel van dit 4-jarige project bestaat erin gemeenschappelijke tools en methoden te creëren om engagementen in het verenigingsleven te ondersteunen, deze beter te erkennen en ervoor te zorgen dat deze engagementen op persoonlijk, sociaal en professioneel vlak in aanmerking worden genomen.

Het project REQUAPASS organiseerde in 2018 een peiling. In 2019 schetsen de resultaten een **duidelijk beeld van het Frans-Belgische grensoverschrijdende**

verenigingsleven. Deze analyse (gericht op de juridische, politieke, sociologische en economische aspecten) belicht voor het eerst de Frans-Belgische samenwerking binnen het verenigingsleven. Ze zorgt vooral voor een **betere kennis van het vrijwilligerswerk en het engagement van het verenigingsleven op het niveau van onze grensoverschrijdende regio**.

2019 staat in het teken van de **oplijsting van de praktijken en knowhow op het vlak van valorisatie van de vrijwilligers**. De Eurometropool werkt, als geassocieerd partner, mee aan de communicatie, staat in voor de vertaling van de verschillende producties van het project Requapass (publicaties, tools en barometer) en neemt deel aan participatieve ateliers ter ontdekking van de competentiebadges.



Premier panorama comparatif franco-belge sur la reconnaissance et la valorisation des compétences à l'occasion d'une expérience associative et/ou bénévole.
Eerste vergelijkend beeld, op Frans-Belgische schaal, van de erkennung en valorisierung van de competenties in het kader van vrijwilligerswerk of het verenigingsleven.



L'étude comparative dresse le bilan des différences.
De vergelijkende studie geeft een overzicht van de verschillen.



APPRENTISSAGE DES LANGUES TALEN LEREN

CO-ANIMATEURS EN 2019/
CO-ANIMATOREN IN 2019:
PHILIPPE DE CONINCK
SOPHIE DE TOLLENAERE
DELPHINE FOCKEDEY
JUSTINE PILLAERT
CÉCILE LECLERCQ

Souvenez-vous ! Le microprojet «**TALATA**» (**TA**lent/pour les **L**angues/voor **TA**len) jumelle 12 écoles et collèges wallons, français et flamands pour faciliter l'apprentissage des langues. Il est élaboré dès 2017 par le groupe-action « Apprentissage des langues » de l'Eurométropole et mis sur pied par un comité de pilotage composé d'enseignants de Hautes Ecoles spécialisées dans la pédagogie de l'apprentissage.

Het microproject “**TALATA**” (**TA**lent/pour les **L**angues/voor **TA**len) verenigt 12 Waalse, Franse en Vlaamse scholen en colleges en heeft tot doel het leren van talen te vergemakkelijken. Het project werd in 2017 uitgewerkt door de Actiegroep “Talen leren” van de Eurometropool en op poten gezet door een stuurgroep bestaande uit leerkrachten van hogescholen die gespecialiseerd zijn in de pedagogie van het leren.

en bref / in't kort

300

élèves flamands, wallons, français de 9 à 14 ans
deelnemende Vlaamse, Waalse en Franse leerlingen van 9 tot 14 jaar

6

stagiaires de l'enseignement des langues
stagiairs uit het taalonderwijs

Dernières étapes et clôture du micro-projet expérimental TALATA soutenu par INTERREG V France-Wallonie-Vlaanderen Laatste fasen en afsluiting van het microp project TALATA, dat ondersteund wordt door INTERREG V France-Wallonie-Vlaanderen

Ce projet comporte une triple visée :

- booster l'apprentissage des deux langues du territoire (le français et le néerlandais) auprès des 9-14 ans,
- cocréer entre professeurs des méthodes pédagogiques innovantes d'apprentissage des langues,
- enrichir les différents niveaux de partenariats de l'enseignement (du niveau primaire au niveau supérieur) des best-practices engendrées de part et d'autre de la frontière.
- La thématique dégagée par le Comité de Pilotage du microp project pour pouvoir mieux apprendre la langue de l'autre est celle du développement durable pour se coller à la réalité des écoles.

Après 18 mois de rencontres, **TALATA s'est clôturé le 27 mai 2019** au domaine provincial du Gavers, à Harelbeke. Réunis sous un chapiteau, les 300 élèves embarqués dans l'aventure âgés de 9 à 14 ans ont entonné une chanson sur le thème du développement durable proposant des passages en français et d'autres en néerlandais. Symbolique sur le plan culturel, ce chant marque le point d'orgue d'une expérience entamée en janvier 2018.

Les 5 actions du micro-projet ont débouché sur un **catalogue de productions élaborées par les 6 binômes scolaires franco-belges** (formés à partir des 12 écoles partenaires). Elles constituent les épreuves-témoins du projet-pilote et sont visibles sur le site internet www.talata.be qui a pour vocation d'essaimer à travers le territoire.

Het beoogt drie doelstellingen :

- het leren van de twee talen van de regio (Nederlands en Frans) onder 9-14-jarigen stimuleren;
- in samenspraak met de leerkrachten innovatieve pedagogische methoden voor het leren van talen ontwikkelen;
- de best practices die aan weerszijden van de grens worden ontwikkeld, delen met de verschillende samenwerkingsniveaus binnen het onderwijs (van basis- tot hoger onderwijs).

Het thema dat door de Stuurgroep van het microp project werd gekozen om de taal van de buur beter te kunnen leren, is '**duurzame ontwikkeling**', een thema dat nauw aansluit bij de realiteit van de scholen.

Na 18 maanden van bijeenkomsten vond op **27 mei 2019** in het provinciaal domein De Gavers in Harelbeke een **slotevenement** van TALATA plaats. In een grote feesttent zongen 300 kinderen van 9 tot 14 jaar een lied over het thema 'duurzame ontwikkeling', met passages in het Frans en het Nederlands. Dit vanuit cultureel oogpunt symbolische lied vormde het hoogtepunt van een proefproject dat in januari 2018 van start ging.

De 5 acties van het microp project resulteerden in een **catalogus met de producties van de 6 Frans-Belgische duo's** (samengesteld op basis van de 12 partnerscholen). Deze realisaties vormen het tastbare bewijs van het pilotproject en kunnen geconsulteerd worden op de website www.talata.be die tot doel heeft het project in de regio te promoten.

6

pédagogues issus de HELHa, VIVES, ESPE LNF, HOWEST
pedagogen van de HELHa, VIVES, de ESPE LNF en HOWEST



FORMATION EN ALTERNANCE TRANSFRONTALIERE GRENSOVERSCHRIJDEND ALTERNEREND LEREN

**CO-ANIMATEURS EN 2019 /
CO-ANIMATOREN IN 2019:**
ERIC HELLENDORF
ANNE-CLAIRE BERNARD
LUC DE KETELAERE
MARIE DEBUICHE
STÉPHANIE MONTAGNON

Pour rappel, le projet rédigé par l'Agence de l'Eurométropole (sur base des travaux des membres du Groupe Action formé officiellement en novembre 2018) dans le cadre du dispositif européen B-Solutions a été l'un des projets retenus en juin 2018 parmi une trentaine de projets déposés. B-Solutions est un dispositif d'appel à projets-pilotes mis en place par la DG REGIO de la Commission Européenne. Il sert à promouvoir une coopération transfrontalière plus étroite et à créer de nouveaux mécanismes pour éliminer les obstacles juridico-administratif ou empêcher qu'ils ne surviennent.

Het project, opgesteld door het Agentschap van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai (op basis van de werkzaamheden van de leden van de in november 2018 officieel opgerichte actiegroep) in het kader van het Europees programma B-Solutions, was één van de projecten die in juni 2018 werden geselecteerd uit een dertigal ingediende projecten. B-Solutions is een programma voor pilotprojecten van het DG REGIO van de Europees Commissie. Het heeft tot doel een nauwere grensoverschrijdende samenwerking te bevorderen en nieuwe mechanismen te ontwikkelen om de juridische en administratieve obstakels op te heffen of te voorkomen.

en bref / in't kort



Une étude juridique comparée inédite des 3 législations en vigueur dans les 3 régions de l'Eurométropole

Een vergelijkende juridische studie van de 3 wetgevingen die van kracht zijn in de 3 deelregio's van de Eurometropool

Le projet de l'Eurométropole a donné lieu en mai 2019 à l'aboutissement d'une étude juridico-administrative comparative pointue entre les trois nouvelles législations applicables dans les trois régions de l'Eurométropole.

Cette étude répond à l'objectif de la première étape du projet devant développer par la suite une expérimentation sur le terrain pour rendre opérationnelle la mobilité transfrontalière des « alternants ».

La méthode retenue pour la mettre en application ? **Tester**, avec les opérateurs de formation en alternance de terrain, **la cohérence et l'adaptabilité d'un projet de convention d'accord transfrontalier** dérogatoire à la nouvelle loi française N°2018-771 du 05/09/2018 « Pour la liberté de choisir son avenir professionnel » et aux nouveaux décrets wallon et flamand analysés précédemment en détail.

En avril 2019, les membres du groupe action se saisissent de l'opportunité de déposer un **pré-projet « Alternance sans frontière »** (à l'occasion du dernier appel à projets INTERREG V France-Wallonie Vlaanderen) retenu favorablement en juin 2019 par les autorités de gestion (moyennant des modifications à apporter pour le dépôt du projet final avant le 20 septembre 2019).

La nouvelle loi française instaurant de nouvelles instances compétentes en matière d'alternance (« France Compétences » et les Opérateurs de Compétences « OPCO »), cette nouvelle réglementation oblige le projet à revoir son calendrier en 2020. En effet, le nouveau cadre institutionnel français n'a pas permis d'identifier en 2019 les acteurs nommés dans les nouveaux dispositifs créés par la loi.

In het kader van het project van de Eurometropool werd in mei 2019 een gedetailleerd vergelijkend juridisch-administratief onderzoek afgerond m.b.t. de drie nieuwe wetgevingen die in de drie deelregio's van de Eurometropool van toepassing zijn.

Deze studie beantwoordt aan de doelstelling van de eerste fase van het project, waarbij vervolgens een proefproject op het terrein opgezet moet worden om de grensoverschrijdende mobiliteit van de leerlingen die een alternerend leertraject volgen, operationeel te maken.

De gekozen methode om het proefproject uit te voeren is het **testen**, samen met de operatoren van de alternerende opleidingen op het terrein, van de coherentie en **de aanpasbaarheid van een ontwerp van grensoverschrijdend akkoord** dat afgwijkt van de nieuwe Franse wet nr. 2018-771 van 05/09/2018 « Pour la liberté de choisir son avenir professionnel » en van de Waalse en Vlaamse decreten die voorheen in detail werden geanalyseerd.

In april 2019 maakten de leden van de actiegroep van de gelegenheid gebruik om een **projectconcept “Duaal leren zonder grenzen”** in te dienen (naar aanleiding van de laatste projectoproep INTERREG V France-Wallonie Vlaanderen), dat in juni 2019 door de beheersautoriteiten werd weerhouden (onder voorbehoud van de aangebrachte wijzigingen met het oog op de indiening van het definitieve project vóór 20 september 2019).

Aangezien de nieuwe Franse wet nieuwe instanties (“France Compétences” en de “Opérateurs de compétences” (OPCO)) creëert die bevoegd zijn voor dual leren, verplicht deze nieuwe regelgeving het project ertoe zijn planning voor 2020 te herzien. Het nieuwe Franse institutionele kader maakte het immers nog niet mogelijk om de actoren in kaart te brengen die zijn aangewezen in de nieuwe door de wet ingestelde instanties.



© Vance Osterhout



B-Solutions, c'est quoi ? Dispositif qui aide à trouver des solutions aux blocages juridiques et administratifs transfrontaliers en Europe

Wat is B-Solutions? Een programma dat helpt om oplossingen te vinden voor de grensoverschrijdende juridische en administratieve obstakels in Europa

RESEAU D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET UNIVERSITAIRE NETWERK VAN HET HOGER & UNIVERSITAIR ONDERWIJS



CO-ANIMATEURS /
MEDEFACILITATORS :
PHILIPPE DE CONINCK
GEERT FURNIERE
GEORGES SALMER
OLIVIER BEDDELEEM

Le travail de fond du Réseau Enseignement Supérieur de l'Eurométropole : favoriser, promouvoir, susciter et développer les collaborations et les échanges de tous ordres entre les établissements d'Enseignement Supérieur et universitaire des trois versants.

Depuis 2016, les enseignants et directeurs d'établissements du réseau ont instauré des rencontres tournantes dans les 3 versants de l'Eurométropole. Elles sont systématiquement accueillies par un établissement d'enseignement supérieur ou universitaire du territoire. Les rencontres du Réseau de l'année 2019 se sont déroulées en :

- Mars 2019 à l'EDHEC de Croix
- Mai 2019 à HOWEST Kortrijk
- Septembre 2019 à l'Eurometropolitan e-Campus de Tournai

De opdracht van het "Netwerk van het Hoger Onderwijs van de Eurometropool": de samenwerking en uitwisselingen tussen de instellingen voor hoger en universitair onderwijs van de drie deelregio's stimuleren, bevorderen, aanmoedigen en verder ontwikkelen.

Sinds 2016 organiseren de leerkrachten en schooldirecteuren van het netwerk beurtelings bijeenkomsten in de 3 deelregio's van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai, die systematisch plaatsvinden in een hogeschool of universiteit van de regio. De bijeenkomsten van het Netwerk voor het jaar 2019 vonden plaats in:

- Maart 2019 in EDHEC te Croix
- Mei 2019 in HOWEST te Kortrijk
- September 2019 op de Eurometropolitan e-Campus te Tournai

en bref / in't kort

3

visites-réunions d'Etablissement d'Enseignement supérieur par an (une par versant)

bezoeken-vergaderingen aan/van instellingen voor hoger onderwijs per jaar (één per deelregio)

150

Près de 150 membres professionnels du secteur identifiés

Ongeveer 150 geïdentificeerde professionals van de sector

En parallèle à ces rencontres officielles, deux groupes de travail facilités par l'Agence ont été mis sur pied pour élaborer :

- **Un accord-cadre de mise en réseau des établissements d'enseignement supérieur français et belges formant aux métiers de l'enseignement** (HOWEST, VIVES, HEH, HELHA), rassemblés autour de l'Eurométropole Lille Kortrijk Tournai. De cet accord-cadre est né un **double axe de travail** : créer les conditions d'accueil en classe de professeurs belges et français sur des périodes très courtes afin de découvrir le système éducatif wallon, flamand et français. Les objectifs : d'une part échanger sur les pratiques pédagogiques et d'autre part procéder à des échanges de terrains de stage pour les étudiants français et belges, futurs enseignants du primaire et du secondaire, tutorés par les enseignants-formateurs.
- **La mise sur pied en 2019 d'un tout premier symposium eurométropolitain à vocation annuelle**

Le 21 novembre 2019 à l'Eurometropolitan e-Campus de Tournai, la première rencontre annuelle du territoire est lancée. Elle a réuni avec succès plus de 60 professionnels de l'enseignement supérieur et universitaire. Ce réseau élargi s'étend de Mons/Valenciennes au Littoral en passant par le territoire transfrontalier de l'Eurométropole.

Quelle thématique pour 2019 ?

Les atouts de la coopération transfrontalière en matière de pratiques et méthodes pédagogiques innovantes et la digitalisation au service de l'enseignement pour relever des défis de l'enseignement du XXI^e siècle méritant d'être partagés par-delà la frontière.



Un accord-cadre fédérant les départements de formation initiale et continue de l'enseignement et de l'éducation dans 4 Hautes Ecoles de l'Eurométropole

Een raamakkoord om de departementen voor basis- en voortgezet onderwijs van 4 hogescholen van de Eurometropool te verenigen

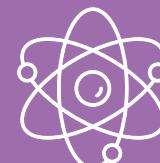
Parallel met deze officiële bijeenkomsten werden twee door het Agentschap gefaciliteerde werkgroepen opgericht om het volgende voor te bereiden:

- **Een raamakkoord voor de creatie van een netwerk tussen de Franse en Belgische instellingen voor hoger onderwijs die leerkrachten opleiden** (HOWEST, VIVES, HEH, HELHA), verenigd rond de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai. Dit raamakkoord resulteerde in een **tweeledige werkas**: het creëren van de voorwaarden om Belgische en Franse leerkrachten in de klas te ontvangen voor een zeer korte periode om het Waalse, Vlaamse en Franse onderwijsysteem te leren kennen. Doelstellingen: enerzijds uitwisseling van pedagogische praktijken en anderzijds stage-uitwisselingen voor Franse en Belgische studenten, toekomstige leerkrachten uit het basis- en secundair onderwijs, onder begeleiding van leerkrachten-opleiders.
- **De organisatie in 2019 van een eerste jaarlijks Eurometropool-symposium**

Op 21 november 2019 vond op de Eurometropolitan e-Campus te Tournai de eerste jaarlijkse bijeenkomst plaats. Er namen meer dan 60 professionals van het hoger en universitair onderwijs aan deel. Dit uitgebreide netwerk strekt zich uit van Mons/Valenciennes over de grensoverschrijdende Eurometropool-regio tot aan de kuststreek.

Wat is het thema voor 2019?

De troeven van de grensoverschrijdende samenwerking op het vlak van innovatieve onderwijspraktijken en -methoden en de digitalisering ten dienste van het onderwijs om de grensoverschrijdende uitdagingen van het onderwijs van de 21ste eeuw aan te pakken.



21.11.2019 : Lancement de la première rencontre annuelle du Réseau sur la thématique de l'innovation pédagogique du XXI^e siècle

21.11.2019: lancering van de eerste jaarlijkse bijeenkomst van het Netwerk rond het thema "pedagogische innovatie van de 21^{ste} eeuw"



AXE 3. AS 3.

ANCRER LE DEVELOPPEMENT DURABLE VIA ...

DUURZAME ONTWIKKELING VERANKEREN VIA ...

MOBILITÉ MOBILITEIT

Le Groupe Actions MOBILITÉ s'est réuni à trois reprises en 2019 afin de poursuivre ses travaux, de se tenir informé des actualités des différents acteurs et de produire un avis argumenté à la Métropole Européenne de Lille sur son projet de SDIT (Schéma directeur des infrastructures de transports).

Pour mémoire, le groupe avait défini les actions suivantes en 2017 :

1. Valoriser l'offre alternative à la voiture solo
2. Reality Check des liaisons transfrontalières
3. Smart regio : permettre le partage d'information et l'accès à l'info immédiate pour une meilleure gestion des flux et favoriser l'utilisation de moyens alternatifs à la voiture
4. Actualiser le diagnostic liaison bus qui a été réalisé en 2016 afin de définir des pistes d'amélioration (bus ou autre) pour l'usager
5. Interpellation de la part des politiques aux opérateurs ferroviaires et partenaires régionaux
6. Forum eurométropolitain de la mobilité

In 2019 kwam de **Actiegroep MOBILITEIT** drie keer samen om haar werkzaamheden voort te zetten, op de hoogte te blijven van het nieuws van de verschillende actoren en een gemotiveerd advies uit te brengen aan de Métropole Européenne de Lille over haar ontwerp van SDIT (Schéma directeur des infrastructures de transports).

Ter herinnering: de Actiegroep Mobiliteit liestte in 2017 de volgende acties:

1. Het alternatieve aanbod voor de personenwagen promoten
2. Reality check van de grensoverschrijdende verbindingen
3. Smart regio: de informatie-uitwisseling en de toegang tot onmiddellijke info (realtime) mogelijk maken voor een beter beheer van de stromen en om het gebruik van andere vervoerswijzen dan de personenwagen te stimuleren
4. De diagnose van de busverbindingen die in 2016 werd uitgevoerd, actualiseren teneinde mogelijke verbeteringen (bus of andere) voor de gebruiker in kaart te brengen
5. Oproep van de politici aan de spoorwegoperatoren en de regionale partners
6. Forum rond mobiliteit op schaal van de Eurometropool

en bref / in't kort



C'est décidé ! Le 5 décembre, l'Assemblée de l'Eurométropole s'engage pour organiser une gouvernance mobilité transfrontalière durable

Het is beslist! Op 5 december engageert de Algemene Vergadering van de Eurometropool zich om een aanbevelingskader voor een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit te organiseren

14

trajets transfrontaliers testés par reality check.
Cliquez ici pour consulter les résultats complets !
14 geteste grensoverschrijdende trajecten per reality check. Klik hier om alle resultaten te raadplegen !





© Arno Verougstraete

Reality check Reality check

Le **Reality check des liaisons de transports** a été effectué entre septembre et novembre 2018, par 14 étudiants de l'Université de Lille 1. L'objectif était de tester **14 trajets transfrontaliers** (7 entre France/Flandre et 7 entre France/Wallonie, parfois des trajets mixtes) pour dresser une comparaison entre ce qui est annoncé et la réalité.

Les résultats ont été présentés au groupe Actions Mobilité le 24 janvier 2019. Ceux-ci ont montré les aspects positifs et les points de progrès avec un test grandeur nature pour ces 14 trajets transfrontaliers effectués en binôme, en termes d'informations préalables, de coûts, d'accès à la billettique, de temps de parcours, de gestion de la signalétique par les opérateurs, du confort, de la relation client, etc. Les étudiants ont aussi proposé des recommandations.

Les résultats, comme le diagnostic des liaisons bus, sont ainsi versés aux échanges de chaque rencontre avec les opérateurs de transports et avec les territoires concernés par des liaisons de bus ou liaisons manquantes.

CO-ANIMATEURS / CO-ANIMATOREN:
JOS HELEWAUT
IRÈNE PEUCELLE
ALAIN D'ORGEVILLE
ARNAUD BAZELAIRE
JEAN-CHRISTOPHE LAMPE

Tussen september en november 2018 werd door 14 studenten van de Université de Lille 1 een "**reality check**" van de **openbare vervoersverbindingen** uitgevoerd. Het doel was om **14 grensoverschrijdende verbindingen** (7 tussen Frankrijk/Vlaanderen en 7 tussen Frankrijk/Wallonië, soms gemengde trajecten) uit te testen teneinde hetgeen was aangekondigd te vergelijken met de realiteit op het terrein.

De resultaten werden op 24 januari 2019 voorgesteld aan de actiegroep Mobiliteit. De check bracht zowel de positieve aspecten als de verbeterpunten aan het licht en omvatte een reële test van 14 grensoverschrijdende trajecten die telkens door twee studenten werden afgelegd. Specifieke aandacht ging hierbij uit naar voorafgaande informatieverstrekking, kosten, toegang tot ticketing, reistijden, beheer van de bewegwijzering door de operatoren, comfort, klantenservice enz. De studenten formuleerden eveneens enkele aanbevelingen.

De resultaten worden, net zoals de diagnose van de busverbindingen, besproken tijdens elke bijeenkomst met de transportoperatoren en met de betrokken regio's.



Un bilan en demi-teinte : l'étude constate notamment un manque d'information et/ou de fiabilité concernant les opérateurs de transports franco-belges

Een genuanceerde conclusie: de studie wijst op een gebrekkige informatieverstrekking en/of op weinig betrouwbare informatie bij de Frans-Belgische transportoperatoren



Ils en parlent ! La Voix du Nord a publié un article pour faire le bilan de ce reality check eurométropolitain. Résultat : « Peut (bien) mieux faire ».

Er wordt over gesproken! La Voix du Nord publiceerde een artikel waarin de balans wordt opgemaakt van deze reality check op schaal van de Eurometropool. Conclusie: "Kan (veel) beter."



© Adrien Delforge



Smart Regio

Smart Regio

Développer une « **Smart regio** » passe au moins par le partage des informations et l'accès à l'information immédiate, c'est-à-dire en temps réel pour alerter en cas de :

- pic de pollution (qui aura progressivement des incidences sur la circulation : on pense à la vignette française Crit'air et au périmètre de circulation restreinte associé (ZFE dans la MEL)) et des possibilités alternatives de déplacements,
- d'événements sur les trajets transfrontaliers, c'est-à-dire les accidents, les travaux, les bouchons, les grèves, déviations, ...
- Il s'agirait aussi d'informer sur les parkings relais (et leur disponibilité), les tarifs préférentiels par exemple.

L'ambition est avant tout de faciliter la vie du citoyen eurocétoptolitain et de l'encourager à prendre d'autres moyens de transports que la voiture dans la mesure du possible. Aujourd'hui encore, peu de possibilités existent en transport en commun pour traverser la frontière. Tout ne passera pas par le numérique, des actions simples peuvent être envisagées en termes de signalisation.

Le groupe actions Mobilité a donc accueilli la première **rencontre des gestionnaires des autoroutes des trois versants** (dès décembre 2018).

Om een “**Smart regio**” te ontwikkelen, is het delen van informatie en de toegang tot realtime informatie cruciaal om de burgers te waarschuwen in geval van :

- vervuilingsspieken (die geleidelijk aan een impact zullen hebben op het verkeer: cf. Crit'Air-vignet en de bijbehorende perimeter voor beperkt verkeer (LEZ in de MEL)) + info over alternatieve verplaatsingsmogelijkheden;
- incidenten op de grensoverschrijdende trajecten, zoals ongevallen, werkzaamheden, files, stakingen, omleidingen enz.
- Het is ook de bedoeling om info te verstrekken over P+R-parkings (en hun beschikbaarheid), voordelige tarieven enz.

Onze ambitie: het leven van de inwoners van de Eurometropool vergemakkelijken en hen aanmoedigen andere verplaatsingsmiddelen dan de personenwagen te gebruiken, in de mate van het mogelijke. Vandaag bestaan er weinig mogelijkheden om de grens over te steken met het openbaar vervoer. Daarnaast kunnen er ook eenvoudige acties worden overwogen op het vlak van bewegwijzering.

De actiegroep Mobiliteit heeft de eerste **bijeenkomst met de snelwegbeheerders van de drie deelregio's** (vanaf december 2018) georganiseerd.

en bref / in't kort



3 rencontres des gestionnaires des autoroutes des trois versants depuis décembre 2018 pour faciliter l'inter-connaissance et le partage d'informations

3 bijeenkomsten van de snelwegbeheerders van de drie deelregio's sinds december 2018 om elkaar beter te leren kennen en informatie uit te wisselen

Les objectifs sont :

- faire se connaître les acteurs de la gestion des autoroutes ou grandes voies dans l'Eurométropole afin de mieux communiquer entre eux : rappeler qui fait quoi, mobiliser les équipes pour qu'elles soient plus attentives,
- leur permettre d'anticiper le partage des périodes de travaux,
- gérer les informations communes à faire passer sur les panneaux à messages variables de part et d'autre de la frontière (incidents, inciter au co-voiturage, etc.),
- faciliter la coopération naturelle pour améliorer l'information et la gestion des crises dans les zones frontalières (chaque incident ayant un impact sur le réseau des autres). Transmettre les messages liés aux pics de pollution, avertir en amont les usagers. >> fluidifier le trafic, alléger celui-ci (qualité de l'air à améliorer); trouver ensemble les alternatives de trajets nécessaires.

A l'issue de la première rencontre en décembre 2018, les acteurs ont souhaité se revoir pour approfondir leur interconnaissance : hommes/femmes, lieux et fonctionnement de chacun.

Ils ont été réunis :

- le 24 janvier au Centre d'ingénierie et de gestion du trafic de gestion (CIGT) à Villeneuve d'Ascq (échangeur des 4 cantons) à la suite du Groupe actions réuni le matin à Villeneuve d'Ascq à l'Université.
- le 24 juin au centre de gestion de la circulation routière flamande à Anvers (Verkeercentrum) pour toute la Flandre. Ce fut aussi l'occasion de découvrir la LEZ (Low emission zone) d'Anvers (origine, objectifs, fonctionnement, évolution programmée).

La prochaine rencontre se déroulera dans les nouveaux locaux du Centre Perex à Namur au premier semestre 2020.

Doelstellingen :

- De beheerders van de snelwegen in de Eurometropool met elkaar in contact brengen met het oog op een betere onderlinge communicatie: in herinnering brengen wie wat doet, de teams mobiliseren voor een grotere waakzaamheid enz.;
- Hen de mogelijkheid bieden elkaar op de hoogte te houden van geplande werkzaamheden;
- De gemeenschappelijke informatie beheren die vermeld moet worden op de dynamische verkeersborden aan beide zijden van de grens (incidenten, promotie van carpooling enz.);
- De samenwerking bevorderen om de informatieverstrekking en het beheer van crisissen in grenszones te verbeteren (elk incident heeft een impact op de andere netwerken). De berichten m.b.t. vervuilingsspieken doorsturen, de gebruikers op voorhand verwittigen. >> het verkeer ontlasten en vlotter maken (luchtkwaliteit verbeteren); samen alternatieve trajecten zoeken.

Naar aanleiding van deze eerste ontmoeting in december 2018 lieten de actoren weten dat ze een nieuwe ontmoeting wilden inplannen om elkaar beter te leren kennen: mannen/vrouwen, organisatie en werking.

Ze zijn bijeengekomen op:

- 24 januari 2019 in het Centre d'Ingénierie et de Gestion du Trafic (CIGT) in Villeneuve d'Ascq (knooppunt 4 Cantons), na de vergadering van de Actiegroep die in de voormiddag was bijeengekomen in de universiteit te Villeneuve d'Ascq.
- 24 juni 2019 in het Vlaams Verkeercentrum te Antwerpen. Tijdens deze bijeenkomst konden de deelnemers kennismaken met de LEZ (lage-emissiezone) van Antwerpen (ontstaan, doelstellingen, werking, geplande evolutie).

De volgende bijeenkomst zal plaatsvinden in de nieuwe kantoren van het Centre Perex te Namur (in de loop van het eerste semester van 2020).



Circulation des poids lourds en transit Doorgaand vrachtwagenverkeer

En 2018, la DREAL a été missionnée par le Préfet pour étudier la faisabilité du contournement de la métropole lilloise par les poids lourds en transit. La présence forte des poids-lourds sur le réseau autoroutier dans la métropole lilloise est reconnue comme un indicateur du dynamisme économique de la région. Cependant, cette présence impacte fortement les conditions de circulation et probablement aussi la qualité de l'air. La nécessaire coordination des autorités belges et françaises a été engagée, avec l'appui de l'Agence de l'Eurométropole, en vue d'apporter des réponses concertées à l'échelle transfrontalière.

De nombreux échanges, y compris des échanges techniques, ont eu lieu en 2018. Trois axes devaient être creusés ensuite (études, comptages, analyses, ...). Suite à la demande de l'Agence de l'Eurométropole, les intercommunales ont également été associées à la réflexion en février 2019. Elles ont ainsi pu exprimer leur point de vue sur la question.

Le Préfet des Hauts de France souhaite que les solutions soient trouvées de manière concertée au sein de l'Eurométropole et éviter ainsi un arrêté unilatéral. Le point des avancées de chacun sera fait en 2020 afin de trouver une solution acceptable par les trois versants, dans le cadre de l'organisation d'une gouvernance mobilité transfrontalière durable.

In 2018 kreeg de DREAL van de Prefect de opdracht om de haalbaarheid te onderzoeken van de omleiding van het doorgaand vrachtwagenverkeer in de Métropole Européenne de Lille. De sterke aanwezigheid van vrachtwagens op de autosnelwegen in de Métropole Européenne de Lille wordt erkend als een indicator van de economische dynamiek van de regio. Maar deze aanwezigheid heeft ook een zeer grote impact op de verkeerssituatie en dus ook op de luchtkwaliteit. De noodzakelijke coördinatie tussen de Belgische en Franse autoriteiten werd opgestart met de steun van het Agentschap van de Eurometropool, zodat er op grensoverschrijdende schaal gecoördineerde maatregelen kunnen worden getroffen.

In 2018 vonden tal van besprekingen (ook technische uitwisselingen) plaats. Vervolgens dienden drie assen verder te worden uitgewerkt (studies, tellingen, analyses...). Op verzoek van het Agentschap van de Eurometropool werden de intercommunales in februari 2019 eveneens bij de denkoefening betrokken. Op die manier konden ze hun standpunt m.b.t. deze kwestie kenbaar maken.

De Prefect van Hauts de France wil niet eenzijdig een besluit opleggen, maar wil samen met de Eurometropool tot oplossingen komen. In 2020 zal een algemene stand van zaken worden opgemaakt teneinde een oplossing te vinden die voor de drie deelregio's aanvaardbaar is, binnen het kader van de organisatie van een aanbevelingskader voor een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit.

en bref / init kort



La question de la circulation des poids lourds reste une problématique importante de la gouvernance mobilité transfrontalière durable. Elle soulève toujours de nombreuses questions transfrontalières : Comment gérer les importants flux de trafic ? Comment éviter l'impact négatif sur la qualité de l'air ? Quelles solutions alternatives peuvent-être envisagées ?

Het doorgaand vrachtwagenverkeer blijft een belangrijk item binnen het aanbevelingskader voor een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit. Deze problematiek roept nog steeds veel grensoverschrijdende vragen op: hoe kunnen de grote verkeersstromen worden beheerd? Hoe kan de negatieve impact op de luchtkwaliteit worden voorkomen? Welke alternatieve oplossingen kunnen worden overwogen?

Avis sur le SDIT de la Métropole Européenne de Lille

(Schéma directeur des infrastructures de transports de la MEL)

Advies betreffende het SDIT van de Métropole Européenne de Lille

(Schéma Directeur des Infrastructures de Transports van de MEL)

La Métropole Européenne de Lille a élaboré en 2018 un projet de Schéma Directeur des Infrastructures de Transports (SDIT). Celui-ci a pour ambition de déterminer les infrastructures de transports collectifs qui devront être construites prioritairement, à court et moyen terme, mais aussi quel tracé et quel mode de transports. Concrètement, il s'agit de définir quelles seront les nouvelles lignes de tramway, de métro, de bus à haut niveau de service circulant sur des voies réservées, mais aussi de modes innovants comme les transports par câble.

Le Conseil métropolitain du 14 décembre 2018 avait décidé le lancement d'une concertation autour de ce schéma. A partir du 11 février 2019, les acteurs et citoyens étaient invités à donner leur avis, notamment via la plateforme en ligne : participation.lillemetropole.fr. Les membres du Groupe Actions mobilité ont alors été sensibilisés à cette consultation numérique par l'Agence de l'Eurométropole.

La MEL a ensuite sollicité officiellement l'avis de l'Eurométropole pour imaginer les infrastructures de transports collectifs de demain : le 29 mars, Daniel Janssens, Vice-Président de la MEL en charge des transports est venu présenter le projet de

SDIT aux membres de l'Assemblée.

L'Eurométropole s'est penchée particulièrement sur les enjeux d'infrastructures dans la MEL qui impacteront les relations et les coopérations potentielles inter territoires de l'Eurométropole, notamment pour l'emploi, l'économie, les études. Afin de contribuer à la construction du SDIT, l'Eurométropole a élaboré un avis, via son Groupe Actions Mobilité réuni les 5 et 23 avril 2019. La Présidence de l'Eurométropole a transmis ce document à Daniel Janssens et aux services Mobilité de la MEL. Le courrier de transmission et l'avis ont également été transmis à l'ensemble des membres de l'Assemblée et au groupe de liaison. Cet avis eurométropolitain, outre des éléments de contexte et factuels en préambule, a été construit autour des enjeux d'un tel « outil » pour en faire un SDIT sans frontières à l'échelle de l'ambition d'une métropole européenne et qui plus est, transfrontalière. 8 enjeux ont été soulevés et 21 propositions ont été faites ; des éléments de forme ont été suggérés et enfin, des attentes immédiates ont été relevées en corrélation avec les éléments de mobilité.

In 2018 stelde de Métropole Européenne de Lille een ontwerp van Schéma Directeur des Infrastructures de Transports (SDIT) op. Het doel van het SDIT bestaat erin te bepalen welke openbaarvervoersinfrastructuur op korte en middellange termijn prioritair moet worden aangelegd, maar ook welke trajecten en vervoerswijzen moeten worden ontwikkeld. Concreet betekent dit dat er wordt nagedacht over nieuwe tram- en metrolijnen, over hoogwaardig busvervoer op voorbehouden rijstroken, en over innovatieve verplaatsingsmodi zoals de kabelbaan.

De Conseil métropolitain van 14 december 2018 had beslist om over het SDIT een overleg op te starten. Vanaf 11 februari 2019 werden alle actoren en burgers uitgenodigd om via een online platform (participation.lillemetropole.fr) hun advies te geven. De leden van de actiegroep Mobiliteit werden door het Agentschap van de Eurometropool opgeroepen om aan deze digitale raadpleging deel te nemen.

De MEL heeft de Eurometropool vervolgens formeel gevraagd om mee na te denken over de openbaarvervoersinfrastructuur van morgen: op 29 maart heeft Daniel Janssens, Vice-Vicevoorzitter van de MEL bevoegd voor Transport, het ontwerp van SDIT voorgesteld

aan de leden van de Algemene Vergadering.

De Eurometropool heeft zich in het bijzonder gebogen over de infrastructurele uitdagingen in de MEL die een impact zullen hebben op de potentiële interregionale betrekkingen en samenwerkingsverbanden van de Eurometropool, met name op het vlak van werkgelegenheid, economie en studies. Teneinde bij te dragen aan de uitwerking van het SDIT heeft de Eurometropool via haar actiegroep Mobiliteit, die op 5 en 23 april 2019 was bijeengekomen, een advies geformuleerd. Het Voorzitterschap van de Eurometropool heeft dit document doorgestuurd naar Daniel Janssens en naar de mobiliteitsdiensten van de MEL. De brief en het advies werden ook naar alle leden van de Algemene Vergadering en naar de Verbindingsgroep gestuurd. Naast de contextuele en feitelijke elementen in de inleiding was dit advies van de Eurometropool opgebouwd rond de uitdagingen van een dergelijk "instrument", om er een SDIT zonder grenzen van te maken op schaal van een Europese en bovendien grensoverschrijdende metropool. Er werden 8 uitdagingen in kaart gebracht en 21 voorstellen geformuleerd; er werden vormelijke elementen voorgesteld en onmiddellijke verwachtingen opgeliist in samenhang met de mobiliteitselementen.



Un avis transfrontalier sur le SDIT (Schéma Directeur des Infrastructures de Transports) de la Métropole Européenne de Lille formé par le Groupe Actions Mobilité
Een grensoverschrijdend advies over het SDIT (Schéma Directeur des Infrastructures de Transport) van de Métropole Européenne de Lille, geformuleerd door de actiegroep Mobiliteit

21

propositions faites et 8 enjeux soulevés
geformuleerde voorstellen en
8 aangepakte uitdagingen



Pédagogie et alertes vis-à-vis des opérateurs ferroviaires Sensibiliseren van de spoorwegoperatoren

En février 2019, SNCF et SNCB suppriment le billet Trampoline. Même si une tarification transfrontalière subsiste, elle est invisible, difficilement accessible et incohérente entre la France et la Belgique. L'Agence, en recueillant les expériences spécifiques des usagers qui l'ont contactée, a fait remonter à la SNCF et la SNCB les cas illustrant les incohérences, incompréhensions légitimes et les dysfonctionnements relatifs aux liaisons ferroviaires transfrontalières et a alerté le service transports de la Région Hauts de France. L'Agence a noué des relations plus étroites avec les opérateurs ferroviaires durant 2019. Certains points ont pu être corrigés mais beaucoup reste à faire en termes d'information, de cohérence, de visibilité et d'accessibilité.

In februari 2019 hebben de SNCF en de NMBS het Trampoline-ticket afgeschaft. Er bestaat nog steeds een grensoverschrijdende tarivering, maar die is onzichtbaar, moeilijk toegankelijk en inconsistent tussen Frankrijk en België. Het Agentschap heeft de feedback (opmerkingen over inconsistenties, slechte leesbaarheid, tekortkomingen van de grensoverschrijdende treinverbindingen) die het van de gebruikers kreeg, aan de SNCF en de NMBS overgemaakt en heeft de vervoerdienst van de Région Hauts de France hiervan op de hoogte gebracht. Het Agentschap heeft in de loop van 2019 nauwere betrekkingen met de spoorwegoperatoren aangeknoopt. Sommige aspecten werden verbeterd, maar er moet nog veel worden gedaan op het vlak van informatieverstrekking, coherentie, zichtbaarheid en toegankelijkheid.

en bref / in't kort



Bye bye ! Le billet transfrontalier Trampoline disparait en février 2019 au profit d'une nouvelle tarification transfrontalière peu accessible

Bye bye! Het grensoverschrijdende Trampoline-ticket verdwijnt in februari 2019 en wordt vervangen door een nieuwe grensoverschrijdende tarivering die echter weinig toegankelijk is



© David Libeert

Notez qu'une tarification spéciale pour les abonnements jeunes et étudiants est proposée depuis février 2019, ce qui répond à l'une des demandes de l'Eurométropole en 2018.

L'Eurométropole répercute sur son site les informations recueillies pour les usagers.

L'Agence de l'Eurométropole a rencontré à plusieurs reprises des responsables de la SNCF, SNCB et de la Région Hauts de France afin de les sensibiliser au potentiel des zones desservies par les liaisons transfrontalières (en matière de dynamique territoriale et d'échanges) et donc à l'intérêt d'apporter une attention accrue à ces liaisons (les maintenir, les renforcer, les rendre plus attractives, plus visibles, plus qualitatives ...)

Sinds februari 2019 wordt een speciaal tarief voor de jongeren- en studentenabonnementen aangeboden, in antwoord op een van de verzoeken van de Eurometropool van 2018.

De Eurometropool plaatst alle verzamelde informatie voor de gebruikers op haar website.

Het Agentschap van de Eurometropool heeft verschillende keren een ontmoeting gehad met de verantwoordelijken van de SNCF, de NMBS en de Région Hauts de France teneinde hen bewust te maken van het potentieel van de zones die door de grensoverschrijdende verbindingen worden bediend (in termen van territoriale dynamiek en uitwisselingen), en heeft hen erop gewezen dat het belangrijk is om meer aandacht te besteden aan deze verbindingen (de grensoverschrijdende verbindingen behouden, versterken, aantrekkelijker en zichtbaarder maken, de kwaliteit ervan verhogen ...).



Bienvenus ! Des abonnements jeunes pour les liaisons transfrontalières en train font leur apparition en février 2019.

Welkom! In februari 2019 worden jongerenabonnementen voor de grensoverschrijdende treinverbindingen ingevoerd



L'Agence fait le lien : elle fait remonter les avis de terrain auprès des opérateurs ferroviaires et milite pour une desserte plus fréquente et plus dense

Het Agentschap als tussenschakel: het legt de verzuchtingen en/of opmerkingen van de gebruikers voor aan de spoorwegoperatoren en ijvert voor een frequenter en meer geconcentreerde dienstverlening

Promotion des plateformes Pass Pass Promotie van de Pass Pass-platformen

Acteur impliqué dans le Groupe Actions Mobilité, Hauts de France Mobilités développe Pass Pass : sa plateforme web de calcul d'itinéraire a intégré les données belges des opérateurs de transport et se décline en français, néerlandais et anglais. Vous pouvez ainsi calculer votre itinéraire transfrontalier. Son application smartphone a été lancée en juillet 2019.

<https://www.passpass.fr/fr>

Hauts de France mobilités a aussi développé une **plateforme de co-voiturage** qui ne prend pas de frais à chaque covoitureur :
<https://www.passpasscovoiturage.fr/>

L'Eurométropole se fait l'écho de ces outils développés et accessibles aux publics belges, tout en prônant la mutualisation des forces et des offres pour renforcer l'outil.

Hauts de France Mobilités, die als actor betrokken is bij de actiegroep Mobiliteit, ontwikkelt Pass Pass: zijn online routeplanner integreert de gegevens van de Belgische transportoperatoren en is beschikbaar in het Frans, Nederlands en Engels. Aan de hand van dit platform kunt u uw grensoverschrijdende route berekenen. In juli 2019 werd de applicatie voor smartphones gelanceerd.

<https://www.passpass.fr/fr>

Hauts de France Mobilités heeft eveneens een **platform voor carpooling** ontwikkeld waarbij geen kosten worden aangerekend aan elke carpooler:

<https://www.passpasscovoiturage.fr/>

De Eurometropool promoot deze voor het Belgische publiek toegankelijke tools, maar pleit tezelfdertijd voor een bundeling van de krachten en van het aanbod teneinde de tool te versterken.

en bref / init kort

PASS PASS

Pass Pass : l'application débarque en 2019 pour vous aider à trouver et calculer les meilleurs itinéraires, dans le territoire de la MEL ou en transfrontalier

Pass Pass: de applicatie wordt in 2019 gelanceerd om u te helpen de beste routes te vinden en te berekenen, binnen de MEL of op grensoverschrijdende schaal



Séminaire Mobilité

Seminarie Mobiliteit

Séminaire co-organisé avec la Mission Opérationnelle transfrontalière (MOT) et le CNFPT (Centre national de la fonction publique territoriale) : Regards croisés sur la mobilité transfrontalière.

Le 13 novembre 2019, les trois partenaires ont reçu une cinquantaine de personnes issues de la fonction publique française ou des partenaires français et belges dans les locaux du CNFPT à Lille, pour une journée d'actualité sur cette question de la mobilité transfrontalière.

La mobilité est au centre des problématiques transfrontalières. Qu'il s'agisse de territoires métropolitains, périurbains ou ruraux transfrontaliers, elle représente un facteur majeur du processus d'intégration territoriale en Europe.

Le programme a permis d'aborder trois aspects complémentaires des enjeux de mobilité transfrontalière : l'observation, les stratégies, la mise en œuvre. Elle a permis aux participants de débattre des thématiques

spécifiques de mobilité/transport qui se posent notamment sur la frontière franco-belge, et les leviers et solutions innovantes qui peuvent être mobilisés pour faciliter les déplacements du quotidien.

Les nombreux retours d'expériences, sur la frontière franco-belge (MEL, Eurométropole, Transmobil) comme sur d'autres frontières (Luxembourg, Genève, Strasbourg...), ont témoigné de coopérations fructueuses en matière de connaissance transfrontalière, de stratégie intégrée et d'offre de transports transfrontaliers.

Ces présentations sont disponibles auprès de l'Agence de l'Eurométropole :

- projet MMUST
- projet TRANSMOBIL
- LEMAN EXPRESS (opérationnel depuis le 15/12/19)
- Co-voiturage dans l'arc jurassien
- Ligne de bus transfrontalière à la frontière franco-allemande
- Enquête ménage déplacements de la MEL à l'échelle transfrontalière

Seminarie georganiseerd samen met de MOT (Mission Opérationnelle Transfrontalière) en het CNFPT (Centre national de la fonction publique territoriale): Verschillende visies op de grensoverschrijdende mobiliteit.

Op 13 november 2019 ontvingen de drie partners een vijftigtal personnes van de Franse overheid of van de Franse en Belgische partners in de lokalen van het CNFPT in Lille, voor een dag over de kwestie van de grensoverschrijdende mobiliteit.

Mobiliteit speelt een belangrijke rol bij grensoverschrijdende problematieken. Of het nu gaat om grootstedelijke, randstedelijke of landelijke grensoverschrijdende gebieden, mobiliteit is een belangrijke factor in het proces van regionale integratie in Europa.

Het programma richtte zich op drie complementaire aspecten van de uitdagingen op het vlak van grensoverschrijdende mobiliteit: observatie, strategieën en uitvoering. De deelnemers konden debatteren

over de specifieke mobiliteits-en transportproblemen die zich aan de Frans-Belgische grens stellen, alsook over de innovatieve oplossingen en hefbomen om de dagelijkse verplaatsingen te vergemakkelijken.

De talrijke good practices, zowel aan de Frans-Belgische grens (MEL, Eurometropool, Transmobil) als aan andere grenzen (Luxemburg, Genève, Straatsburg enz.) getuigen van een vruchtbare samenwerking op het vlak van grensoverschrijdende kennis, geïntegreerde strategie en grensoverschrijdend vervoersaanbod.

De presentaties zijn ter beschikking bij het Agentschap van de Eurometropool:

- Project MMUST
- Project TRANSMOBIL
- LEMAN EXPRESS (operationeel sinds 15/12/19)
- Carpooling in de Arc Jurassien
- Grensoverschrijdende buslijn aan de Frans-Duitse grens
- "Enquête ménage déplacements" van de MEL op grensoverschrijdende schaal



Regards croisés sur la mobilité transfrontalière le 13 novembre 2019.
Un séminaire pour informer, échanger et débattre des questions de mobilité autour de la frontière.
Verschillende visies op grensoverschrijdende mobiliteit, op 13 november 2019.
Een seminarie om mobiliteitskwesties in grenszones te bespreken.



Vers une gouvernance transfrontalière en faveur d'une mobilité transfrontalière durable. Grensoverschrijdende aanbevelingen voor een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit.

La **mobilité sans frontières** constitue un enjeu essentiel pour le **bassin de vie eurométropolitain** où se mêlent urbanisation et ruralité, où les modes de déplacements sont différents en fonction de l'offre proposée mais aussi en fonction des cultures locales. La **mobilité transfrontalière** est au croisement de l'hyperlocal et de l'échelle européenne. Elle doit être intégrée à la fois dans les plans locaux de déplacements mais aussi dans les schémas de déplacements régionaux et internationaux. Il en va de l'accessibilité et de l'attractivité du territoire.

La mobilité transfrontalière répond à des besoins multiples : celui des entreprises qui emploient du personnel venant d'au-delà de la frontière, celui des scolaires ou des étudiants qui se forment ou effectuent un stage chez les voisins, celui des enseignants qui peuvent être amenés à intervenir dans toute la zone transfrontalière voire au-delà, celui des chalands ou des touristes en recherche d'exotisme ou de découvertes multiples, celui des cyclistes pour des loisirs à perte de voies cyclables bien balisées, ... Nos équipements majeurs ont besoin d'être valorisés et accessibles par les citoyens « à proximité », les visiteurs.

Mobiliteit zonder grenzen is een cruciale uitdaging voor het **eurometropoolleefgebied** dat een mix is van verstedelijking en landelijkheid en waar er verschillende verplaatsingsmodi zijn in functie van het aanbod én van de lokale cultuur. **Grensoverschrijdende mobiliteit** balanceert tussen het hyperlokale niveau en het Europese niveau. Niet enkel in de lokale, maar ook in de regionale en internationale vervoersplannen moet men rekening houden met grensoverschrijdende mobiliteit. Het gaat hierbij over de toegankelijkheid en de aantrekkracht van de regio.

Grensoverschrijdende mobiliteit komt aan verschillende behoeften tegemoet: de behoeften van bedrijven die grensoverschrijdend personeel tewerkstellen, de behoeften van scholieren en studenten die aan de andere kant van de grens een opleiding volgen of stage lopen, de behoeften van leerkrachten die in de hele grensoverschrijdende regio of daarbuiten les moeten geven, de behoeften van klanten of toeristen die op zoek zijn naar ontdekkingen, de behoeften van wielertoeristen die niet over duidelijk bewegwijzerde fietspaden beschikken ... Onze belangrijkste voorzieningen moeten gevaloriseerd worden en toegankelijk zijn voor burgers en bezoekers.

en bref / init kort



Une mobilité transfrontalière : pour qui ?
Pour les entreprises, les travailleurs, les étudiants, les demandeurs d'emploi, les touristes, les cyclistes

Een grensoverschrijdende mobiliteit: voor wie?
Voor bedrijven, werknemers, studenten, werkzoekenden, toeristen, fietsers

Les enjeux d'une mobilité transfrontalière durable des personnes & des marchandises sont :

- La libération possible des échanges physiques,
- La **vitalité économique et sociétale du bassin de vie transfrontalier**,
 - > Emploi, stages, études, apprentissage, déplacement des marchandises, tourisme, ...
 - > Les possibilités offertes de déplacements combinées à la bonne information et à l'offre de services, d'emploi/formation et de loisirs, riche et attractive, favorisent une vitalité de l'utilisation des transports en commun.
- la **qualité de la santé environnementale** dans le bassin de vie.

Uitdagingen die gepaard gaan met een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit van personen & goederen:

- Vrije fysieke uitwisselingen mogelijk maken;
- De **economische en maatschappelijke vitaliteit** van het grensoverschrijdende leefgebied;
 - > Werk, stages, studies, leerlingwezen, transport van goederen, toerisme ...;
 - > De mogelijkheden die worden geboden op het vlak van mobiliteit, in combinatie met correcte informatie en het aanbod aan diensten, jobs/opleiding en vrijetijds mogelijkheden, zullen het gebruik van het openbaar vervoer een boost geven.
- De **kwaliteit van het milieu** in het leefgebied.



Une gouvernance transfrontalière : pourquoi ?

Pour plus de cohérence et d'efficacité pour notre bassin de vie transfrontalier

Een grensoverschrijdend aanbevelingskader: waarom?

Voor een grotere coherentie en efficiëntie van ons grensoverschrijdende leefgebied



Les objectifs d'une mobilité transfrontalière durable

- Répondre aux besoins de mobilité des citoyens (au sens large : étudiants, salariés, demandeurs d'emploi, chefs d'entreprise, ...):
 - > Offrir des services/infrastructures ad hoc de qualité/fiables, améliorer le quotidien des transfrontaliers, remplacer les hiatus par les coutures de mobilité
 - > Alléger et fluidifier le trafic routier, réduire considérablement le nombre d'auto-solistes
 - > Accompagner le changement dans la mobilité (habitants, étudiants, entrepreneurs, ...)
 - > Bien informer les citoyens de l'offre et de son utilisation
 - > Transporter les marchandises de manière alternative, comme avec le Canal Seine Nord Europe par exemple
- Améliorer la santé des habitants – et de tout être vivant - en améliorant la qualité de l'air, en incitant à plus de pratique physique,
- Renforcer l'attractivité du territoire transfrontalier.

Doelstellingen van een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit

- Tegemoet komen aan de mobiliteitsbehoeften van de burgers (in de brede zin van het woord: studenten, werknemers, werkzoekenden, bedrijfsleiders ...):
 - > Kwaliteitsvolle/betrouwbare ad hoc diensten/infrastructuren aanbieden, het dagelijkse leven van de grensbewoners vergemakkelijken, de hiaten opvullen met mobiliteitsnaden
 - > Het verkeer verlichten en vlotter maken, het aantal voertuigen met slechts 1 inzittende verminderen
 - > De burgers begeleiden bij de mobiliteitsomschakeling (bewoners, studenten, ondernemers ...)
 - > De burgers goed informeren over het aanbod en het gebruik van het openbaar vervoer
 - > Goederen op een alternatieve manier vervoeren, bijvoorbeeld over het Kanaal Seine Nord Europe bijvoorbeeld
- De gezondheid van de inwoners – en van alle levende wezens – verbeteren door de luchtkwaliteit te verbeteren en door de bevolking aan te sporen om meer te bewegen;
- De aantrekkingskracht van de grensoverschrijdende regio verhogen.

en bref / init kort



Une mobilité transfrontalière durable : pour quoi ? Pour répondre aux besoins des citoyens, améliorer la santé des habitants et renforcer l'attractivité du territoire.

Een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit: waarom? Om tegemoet te komen aan de behoeften van de burgers, de gezondheid van de inwoners te verbeteren en de aantrekkingskracht van de regio te verhogen.



Aussi, l'Agence de l'Eurométropole a proposé de soutenir, sous la conduite du Préfet des Hauts de France, l'organisation d'une gouvernance transfrontalière en faveur d'une mobilité transfrontalière durable. Il s'agit, pour chaque partenaire, de porter une attention accrue aux relations physiques avec ses voisins afin d'identifier ensemble les besoins et d'offrir un service adapté et de qualité aux citoyens.

La gouvernance, c'est proposer un espace légitimé par tous les partenaires où les acteurs peuvent partager leur vision, leurs recommandations, leurs projets, les confronter ; un espace où ils peuvent prévoir des actions répondant aux besoins actuels ou futurs des citoyens (au sens large) transfrontaliers ; un espace pour favoriser la co-construction de développements communs et potentiellement co-financables par l'Europe.

C'est ce que l'Assemblée a acté pour 2020, sur proposition de son Bureau.

Le défi est désormais de concilier les contradictions de cette double exigence de mobilité et de santé environnementale.

Het Agentschap van de Eurometropool heeft dan ook voorgesteld om, onder leiding van de Prefect van Hauts de France, een "grensoverschrijdend aanbevelingskader" voor een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit te organiseren. Elke partner dient extra aandacht te besteden aan de fysieke relaties met zijn buren om samen de behoeften in kaart te brengen en de burgers een kwaliteitsvolle en aangepaste dienstverlening aan te bieden.

Het idee is om een door alle partners gedragen "ruimte" ter beschikking te stellen waar de actoren hun visie, aanbevelingen en projecten kunnen delen en afstemmen, acties kunnen inplannen die tegemoetkomen aan de huidige of toekomstige behoeften van de grensoverschrijdende burgers (in de brede zin van het woord), en gezamenlijke projecten kunnen ontwikkelen die door Europa kunnen worden medegefincierd.

Dit is wat de Algemene Vergadering voor 2020 heeft vastgelegd, op voorstel van haar Bureau.

De uitdaging bestaat erin om de tegenstrijdigheden inzake mobiliteit en milieu te verzoenen.



Notre défi pour le futur : Concilier mobilité + santé environnementale

Onze uitdaging voor de toekomst : Mobiliteit + milieugezondheid hand in hand doen gaan





PARC BLEU HET BLAUWE PARK

CO-ANIMATEURS / CO-ANIMATOREN :
ANDRÉ SONNEVILLE
JEAN-FRANÇOIS LEGRAND
STEEFAAN DE CLERCK

Afin de concrétiser les objectifs du Parc Bleu et les différentes actions prévus dans le plan d'action validé par l'Assemblée Générale de l'Eurométropole le 15 mai 2018 (délibération n° 18.03), le Groupe Actions « Le Parc Bleu » a mis en place cinq ateliers de travail. En 2019, ceux-ci ont été étoffés par deux autres ateliers : BlueWalks et Le Carré Bleu.

Le Groupe Actions « Le Parc Bleu », animé par Stefaan De Clerck et Jean-François Legrand, s'est réuni à deux reprises, le 7 juin auprès de l'Intercommunale Leiedal à Kortrijk et le 22 novembre à Technicité à Tournai. Ce groupe compte 50 membres. Le travail en commun des acteurs concernés (partenaires, techniciens, élus et citoyens) rend les actions du Parc Bleu plus concrètes.

Lors de la **Journée mondiale de l'eau du 22 mars 2019** à l'UCL-LOCI à Tournai, un rendez-vous annuel pour mettre en valeur le Parc Bleu, c'est l'occasion de montrer que celui-ci a évolué, grandi et s'est intensifié en 2019.

Om de doelstellingen van het Blauwe Park te realiseren en de verschillende acties uit te voeren zoals voorzien in het actieplan dat door de Algemene Vergadering van de Eurometropool op 15.05.2018 werd goedgekeurd (beslissing nr. 18.03), organiseerde de actiegroep "Het Blauwe Park" vijf workshops. In 2019 werden die workshops aangevuld met twee andere ateliers: BlueWalks en De Blauwe Ruit.

De actiegroep 'Het Blauwe Park', voorgezeten door Stefaan De Clerck en Jean-François Legrand, kwam 2 maal bijeen op 7 juni bij de Intercommunale Leiedal te Kortrijk en op 22 november in Technicité in Tournai. De actiegroep telt een 50-tal leden. De gezamenlijke werkzaamheden van de betrokken actoren (partners, technici, verkozenen en burgers) maken de acties van het Blauwe Park concreter.

Op **Wereldwaterdag (22 maart 2019)** in de UCL-LOCI te Tournai, het jaarlijkse evenement om het Blauwe Park in de kijker te zetten, werd benadrukt dat het Blauwe Park geëvolueerd is en uitgebreid werd in 2019.

en bref / in't kort



22.03.2019 – Journée Mondiale de l'eau

22.03.2019 – Wereldwaterdag

100

participants pour l'évènement annuel du Parc Bleu à LOCI, Tournai

deelnemers aan het jaarlijkse evenement van het Blauwe Park in LOCI, Tournai

Cette journée a été ponctuée par diverses interventions :

- une intervention de l'Unesco sur les défis de l'eau sur notre territoire et à l'échelle mondiale
- un témoignage de « Lys sans Frontières » sur le thème « vivre le Parc Bleu »
- une intervention de la Ville de Roeselare à propos de « L'eau dans la ville »
- une étude de l'ESSEC et ADUL sur la liaison Seine-Escaut,
- une présentation d'un projet d'étudiants de la KULeuven par Erik Van Daele sur le Gaverbeek (Flandre), s'inscrivant dans le cadre de la poursuite de la dynamique des Summerschools
- le projet « Life in Carries » par FEDIEX,
- les champs pour la captation d'eau sur le territoire de la MEL

Enfin, nous avons laissé la parole aux jeunes manifestants climatiques et aux « grands-parents pour le climat ».

Nous avons accueilli 100 participants. Durant la réception de clôture, Marino Punk a assuré l'ambiance musicale, en parfaite adéquation avec le volet « Culture dans le Parc Bleu ».

Pour renforcer cette évolution du Parc Bleu, 4 temps forts ont été mis en place :

- **Voir le Parc Bleu**
- **Vivre le Parc Bleu**
- **Construire le Parc Bleu**
- **Le citoyen dans le Parc Bleu**

Nous dressons un état des lieux en 2019 pour chaque temps fort.

Er waren interventies door:

- Unesco over de uitdagingen van het water op ons grondgebied en op wereldschaal
- een getuigenis van "Lys sans Frontières" over het beleven van het Blauwe Park
- Stad Roeselare die het had over "Water in de Stad"
- een studie door ESSEC en ADUL over de verbinding Seine-Schelde,
- een voorstelling van een studentenproject van de KULeuven door Erik Van Daele op de Gaverbeek (VLA) dat kadert in de verderzetting van de dynamiek van de Summerschools
- het project 'Life in Carries' door FEDIEX,
- de velden voor watercaptatie op het territorium van de MEL

Als slot gaven wij het woord aan jonge klimaatbetogers en 'grootouders voor het klimaat'

We mochten 100 deelnemers verwelkomen. Tijdens de afsluitende receptie zorgde Marino Punk voor de muzikale omkadering. Dit sloot naadloos aan bij het luik 'Cultuur in het Blauwe Park'.

Om deze evolutie van het Blauwe Park kracht bij te zetten, werden 4 pijlers gedefinieerd :

- **Het Blauwe Park zien**
- **Het Blauwe Park beleven**
- **Het Blauwe Park uitbouwen**
- **De burger in het Blauwe Park**

Voor elke pijler geven we een stand van zaken van 2019.



© Jones Verbeke, Open Call for Ideas



temps forts du Parc Bleu : Vivre / Voir / Construire / Le Citoyen
pijlers van het Blauwe Park: Zien / Beleven / Uitbouwen / De burger

Voir le Parc Bleu Het Blauwe Park zien

Le site web www.parcbleu.eu et la cartographie évoluent vers une version 3.0. Ils offrent une version actualisée de toutes les études et de tous les projets menés par les partenaires de l'Eurométropole en lien direct avec l'eau. Sur le site web, chaque fiche projet a été affinée, et le site faut l'objet d'un perpétuel travail évolutif autour des 4 temps forts en mettant en lumière toutes les actions. En ce qui concerne la communication, le calendrier de tous les événements liés au Parc Bleu est repris dans Eurometropolis News et vice versa. Quatre étudiants de la Haute Ecole du Hainaut (Tournai) ont par ailleurs contribué, dans le cadre de leur formation, à actualiser les projets et à mettre à jour le site, durant l'année scolaire 2018-2019.

Pilote : Stefaan Verreux

L'atelier compte 16 membres et s'est réuni les :

- 31.01.2019
- 11.04.2019

De website www.hetblauwepark.eu en de kaart évolueront vers une version 3.0. Cette version offre un aperçu des études et projets réalisés par les partenaires de l'Eurométropole en lien avec l'eau. Chaque fiche projet sera affinée, et le site sera l'objet d'un travail évolutif permanent autour des 4 temps forts. En ce qui concerne la communication, le calendrier de tous les événements liés au Parc Bleu sera repris dans Eurometropolis News et vice versa. Quatre étudiants de la Haute Ecole du Hainaut (Tournai) ont par ailleurs contribué, dans le cadre de leur formation, à actualiser les projets et à mettre à jour le site, durant l'année scolaire 2018-2019.

4 étudiants de la Haute Ecole du Hainaut (Tournai) ont contribué, dans le cadre de leur formation, à actualiser les projets et à mettre à jour le site, durant l'année scolaire 2018-2019.

Trekkers : Stefaan Verreux

Het atelier telt 16 leden en kwam bijeen op:

- 31.01.2019
- 11.04.2019

Vivre le Parc Bleu Het Blauwe Park beleven

Le guide des itinéraires cyclables « Le Parc Bleu de l'Eurométropole » offre l'occasion de découvrir le potentiel du cyclotourisme dans l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai et explique à l'utilisateur le fonctionnement et les spécificités des réseaux cyclables dans les trois versants. Il décrit les itinéraires cyclables transfrontaliers importants, liés au tourisme, à la culture et au patrimoine. Il y figure aussi une partie avec un accueil pour les cyclistes, des adresses de services, des contacts utiles et un calendrier. Une carte intégrée fournit un aperçu des réseaux et des itinéraires cyclables afin de promouvoir le cyclisme transfrontalier. Au total, 18 000 exemplaires ont été distribués par l'intermédiaire des partenaires de tourisme, en 3 langues : français, néerlandais et anglais. L'atelier vélo est piloté par Valérie Grandjean. Il compte 29 membres et s'est réuni les 15 janvier et 11 février.

De gids voor fietsroutes « Het Blauwe Park van de Eurometropool » biedt de mogelijkheid om het potentieel van het wielertoerisme in de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai te ontdekken en legt de gebruiker de werking en de specificiteiten van de fietsnetwerken in de drie deelregio's uit. De gids beschrijft de belangrijkste grensoverschrijdende fietsroutes in het licht van de toeristische, culturele en erfgoedkundige bezienswaardigheden. De gids bevat eveneens informatie over het onthaal van fietsers, adressen van specifieke diensten, nuttige contacten en een kalender. Een geïntegreerde kaart geeft een overzicht van de netwerken en fietsroutes ten einde het grensoverschrijdende wielertoerisme te promoten. In totaal werden 18.000 exemplaren via de toeristische partners verdeeld, en dit in 3 talen: Nederlands, Frans en Engels. Het "atelier vélo" wordt getrokken door Valérie Grandjean. Het telt 29 leden en kwam bijeen op 15 januari en 11 februari.

en bref / in't kort



Pour informer les citoyens, un site web & carte du projet : version 3.0 !

Een website & kaart over het project om de burgers te informeren: versie 3.0 !



Un calendrier culturel riche en lien avec Eurometropolis News

Een uitgebreide culturele kalender gekoppeld aan Eurometropolis News



Le Guide Vélo et sa carte synthèse réunissent tourisme, culture et patrimoine !

De fietsgids met kaart verenigt toerisme, cultuur en erfgoed !

La **culture** a occupé une place importante dans le Parc Bleu en 2019.

La culture est prédominante dans le Parc Bleu et devient de ce fait une action à part entière : « La culture est le meilleur ambassadeur de notre territoire ». Un atelier préparatoire composé de plusieurs acteurs culturels a élaboré un premier cadre en 3 étapes :

1. Renforcer et mettre en évidence ce qui existe avec 2019 comme levier.
2. Donner une dimension transfrontalière à ce qui existe en 2020 (co-construction / co-création)
3. Stimuler et soutenir les projets là où il n'y en a pas en 2021.

En 2019, l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai a fédéré et diffusé les événements culturels transfrontaliers existants. Une collaboration avec 3 projets focus (Eldorado de Lille 3000, Intersections, Triennale de l'art contemporain à Tournai et le Festival de Courtrai suivra en 2020) a été mise en place.

L'accent a été mis sur l'information citoyenne (via le réseau de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai), les calendriers trimestriels en ligne et sur papier, la newsletter, la promotion du tourisme via BlueWalks, le guide vélo et un soutien approprié lorsque c'était souhaitable. Il existe un lien direct entre le calendrier d'Eurometropolis News et celui sur www.parcbleu.eu.

Une collaboration a également été conclue avec **Pieter Paul Guide, un guide international d'art et de culture** à laquelle une catégorie « Le Parc Bleu » a été ajoutée, mettant l'accent sur les événements dans notre Eurométropole. L'atelier Culture était piloté par Joost Fonteyne. Avec le départ de Joost, à l'automne 2019, un groupe-pilote – avec 1 pilote par versant – a été lancé. Il se penche sur l'ancrage de la culture au sein de l'Eurométropole, sur les objectifs.

L'atelier compte 44 membres et s'est réuni les :

- **22.01.2019**
- **29.04.2019**
- **17.09.2019**

Cultuur nam in 2019 in het Blauwe Park een belangrijke plaats in.

Cultuur is prominent aanwezig in het Blauwe Park en daarom wordt er een volwaardige actie aan besteed. “Cultuur is de beste ambassadeur van onze regio”.

Er werd door een voorbereidend atelier dat bestond uit een aantal culturele spelers een eerste kader uitgeschreven dat in 3 stappen verloopt:

1. Het bestaande versterken en in de kijker zetten met 2019 als hefboom.
2. Een grensoverschrijdende dimensie geven aan het bestaande in 2020 (co-constructie / co-creatie)
3. Projecten stimuleren en ondersteunen daar waar er geen zijn in 2021.

In 2019 bundelde en promootte de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai de bestaande grensoverschrijdende culturele evenementen.

Er werd een samenwerking opgezet met 3 focusprojecten (Eldorado van Lille 3000, Intersections Triennale voor moderne kunst in Tournai, en Het Festival van Kortrijk volgt voor 2020).

Het accent werd gelegd op informatieverstrekking aan de burger (via het netwerk van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai), de driemaandelijkse kalenders online en op papier, de nieuwsbrief, de promotie van het toerisme via BlueWalks, de gids voor fietsroutes en een gepaste ondersteuning, indien wenselijk. Er is een rechtstreekse link tussen de kalender van Eurometropolis News en de kalender op www.hetblauwepark.eu

Er werd ook een samenwerking aangegaan met **Pieter Paul Guide, een gratis internationale kunst- en cultuurgids** waaraan een laag ‘Het Blauwe Park’ toegevoegd werd die het accent legt op evenementen in onze Eurometropool.

Het atelier Cultuur wordt getrokken door Joost Fonteyne. Met het vertrek van Joost werd in het najaar van 2019 een pilootgroep – met 1 piloot per deelregio – opgestart die zich buigt over de verankering van cultuur binnen de Eurometropool, over de objectieven.

Het atelier telt 44 leden en kwam bijeen op:

- **22.01.2019**
- **29.04.2019**
- **17.09.2019**

18000

exemplaires en français, néerlandais & anglais
exemplaren in het Frans, Nederlands & Engels



« La culture est le meilleur ambassadeur de notre territoire » : un atelier, 44 représentants, 3 projets focus et des calendriers trimestriels.

“Cultuur is de beste ambassadeur van onze regio”: een atelier, 44 vertegenwoordigers, 3 focusprojecten en trimestriële kalenders.

Le 30.04.2019, une concertation a eu lieu à Leiedal avec des associations culturelles intercommunales du versant flamand. Nous avons également participé, à la demande de Zuidwest, à une session de travail à la station de pompage de Bossuit, lors de laquelle l'accent était mis sur la culture et sur le Parc Bleu.

Entre avril et septembre, le microprojet Interreg **BlueWalks** proposait 13 promenades guidées à pied, à vélo ou en bateau, en néerlandais et en français. Chaque promenade racontait un aspect du Parc Bleu. Le programme a été élaboré avec les partenaires touristiques. Les promenades étaient gratuites et sur inscription.

Bilan :

- 4 promenades transfrontalières bilingues et 3 par versant (Flandre, Wallonie et France)
- 8 à pied, 4 à vélo et 1 en bateau
- Entre 4 et 50 participants par promenade
- Entre 2 et 40 km
- 230 participants au total
- 17 guides
- 10 thèmes

Il y avait aussi un lien avec le calendrier d'activités culturelles des 3 régions.

16 000 dépliants ont été imprimés en français et 2 000 en néerlandais (tous les dépliants ont été distribués). Les partenaires touristiques les ont distribué dans tous les offices du tourisme, ainsi que lors de différents rassemblements et événements.

Op 30.04.2019 vond een overleg plaats met Intergemeentelijke cultuurverenigingen uit de Vlaamse deelregio op Leiedal. We namen ook deel aan een werksessie op vraag van Zuidwest in het Pompgebouw in Bossuit waarbij het accent gelegd werd op cultuur en het Blauwe Park.

Tussen april en september bood het Interreg-microproject **BlueWalks** een reeks van 13 begeleide wandelingen, fiets- en boottochten in het Frans en in het Nederlands aan. Elke wandeling/tocht stond in het teken van een specifiek aspect van het Blauwe Park. Het programma werd uitgewerkt in samenwerking met de toeristische partners. De wandelingen waren gratis, mits inschrijving.

Balans:

- 4 grensoverschrijdende tweetalige wandelingen en 3 per deelregio (Vlaanderen, Wallonië en Frankrijk)
- 8 wandelingen, 4 fiestochten en 1 boottocht
- Tussen 4 en 50 deelnemers per wandeling/tocht
- Tussen 2 en 40 km
- 230 deelnemers in totaal
- 17 gidsen
- 10 thema's

Er was ook een link met de culturele activiteitenkalender uit de 3 regio's.

16.000 folders werden gedrukt in het Frans en 2.000 in het Nederlands (alle folders werden uitgedeeld). De toeristische partners verspreidden de folders in alle toeristische diensten, alsook tijdens verschillende vergaderingen en evenementen.

en bref / init kort

13

BlueWalks : ces balades guidées gratuites vous permettent de (re)partir à la découverte du territoire franco-belge à pied, en vélo ou en bateau
BlueWalks: deze gratis excursies met gids bieden u de mogelijkheid om de Frans-Belgische regio te voet, met de fiets of per boot te (her)ontdekken

230

participants
deelnemers

Les BlueWalks ont été insérées dans :

- Le Guide des explorateurs (MEL) : 30 000 exemplaires
- Le Magazine touristique rando WAPI : 50 000 exemplaires
- Reportage TV Notélé
- Sur l'agenda Eldorado – balades ouvertes (repris par plusieurs associations françaises)
- La vidéo de promotion et les balades ont été diffusées sur les pages Facebook et sites web des partenaires, villes et associations.
- La presse : La Voix du Nord, La Dernière Heure, Het Nieuwsblad

Un atelier distinct a été créé à cet effet, également dirigé par Valerie Grandjean.

Plusieurs rencontres ont eu lieu et l'atelier compte 10 membres.

La fête de clôture culturelle prévue le 21 septembre en face du Colysée à Lambersart a dû être annulée mais sera reprogrammée.

Les préparatifs à cet effet ont été assurés par un groupe de travail composé de l'Aéronef, Wilde Westen et la Petite Fabriek.

BlueWalks werd opgenomen in :

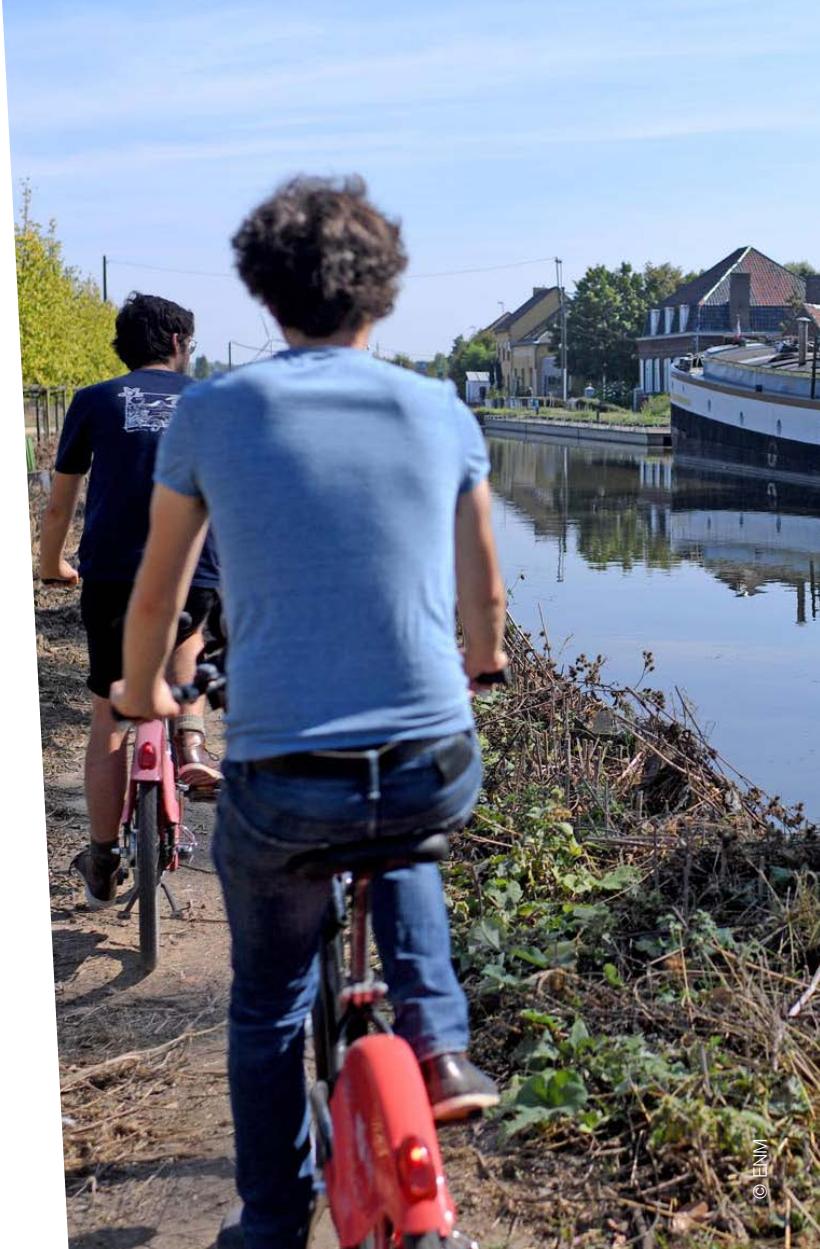
- Le Guide des explorateurs (MEL): 30.000 exemplaren
- Het toeristische wandelmagazine van WAPI: 50.000 exemplaren
- TV-reportage Notélé
- In de Eldorado-kalender – open wandelingen (overgenomen door verschillende Franse verenigingen)
- De promotievideo en de wandelingen werden verspreid op de Facebookpagina's en websites van de partners, steden en verenigingen.
- De pers: La Voix du Nord, La Dernière Heure, Het Nieuwsblad

Een apart atelier werd hiervoor opgericht en Valerie Grandjean leidt dit eveneens.

Meerdere bijeenkomsten vonden plaats en het atelier telt 10 leden.

Het geplande, culturele slotfeest op 21 september voorzien in het Colysée in Lambersart werd geannuleerd. Maar we hernemen dit.

De voorbereidingen hiertoe werden genomen door een kerngroep bestaande uit l'Aéronef, Wilde Westen en la Petite Fabriek.



ENM
©

17

guides pour orienter les participants
gidsen om de deelnemers te begeleiden

10

thèmes différents pour les balades
verschillende thema's



Le Carré Bleu est une boucle de 90 km formée par les principaux cours d'eau de l'Eurométropole (la Deûle, la Lys, le Canal de Bossuit-Kortrijk, l'Escaut, le Canal de l'Espierres, le Canal de Roubaix, la Marque urbaine). Cette boucle relie les 3 versants de l'Eurométropole

- Le microprojet Interreg « **Le Carré Bleu** » a été validé le 13 mai 2019 et met en place un *balisage « classique »*, uniforme, accompagné d'une carte gratuite. Et ce en collaboration avec les partenaires touristiques, dont Métropole Européenne de Lille, VisitWapi, l'office du tourisme de Mouscron, IEG, Westtoer, Toerisme Leiestreek et Leiedal.

Un groupe de travail a préparé le projet et s'est réuni les :

- **11.02.2019 (pour la préparation du projet)**
- **19.06.2019 (réunion de lancement)**
- **12.09.2019**
- **16.10.2019**
- **25.11.2019**

De Blauwe Ruit is een lus van 90 km die wordt gevormd door de belangrijkste waterlopen van de Eurometropool (de Deule, de Leie, het Kanaal Bossuit-Kortrijk, de Schelde, het Spierekanaal, het Kanaal van Roubaix, de Marque urbaine). Deze lus verbindt de 3 deelregio's van de Eurometropool

- Interreg-microproject “**De Blauwe Ruit**” werd gevalideerd op 13 mei 2019 en brengt een ‘klassieke’, *uniforme bewegwijzering* aan en een gratis bijhorende kaart. Dit in samenwerking met de toeristische partners onder wie Métropole Européenne de Lille, VisitWapi, de toeristische dienst van Mouscron, IEG, Westtoer, Toerisme Leiestreek en Leiedal.

Een werkgroep bereidt het project voor; die kwam bijeen op :

- **11.02.2019 (ter voorbereiding van het project)**
- **19.06.2019 (startvergadering)**
- **12.09.2019**
- **16.10.2019**
- **25.11.2019**

en bref / in't kort



Le Carré Bleu : une boucle de 90 km au cœur du Parc bleu
De Blauwe Ruit : een 90 km lange lus in het Blauwe Park

L'identité emblématique : à l'automne 2018, nous avons déposé un POC « Le Carré Bleu » (Proof of Concept), qui a été validé par Lille Métropole WDC 2020, capitale mondiale du design.

Le 7 mai 2019, une présentation à la presse a eu lieu au Bolwerk à Kortrijk, lors de laquelle nous avons lancé le concours international « **Appel ouvert** » aux esprits créatifs.

Le suivi du développement et de l'appel est assuré par le projet Interreg Tripod II (du programme de co-création « Du design dans l'espace public », impliquant des entreprises, designers et autorités), Lille WDC 2020, l'Intercommunale Leiedal et Designregio Kortrijk.

Résultat : **21 propositions de différentes nationalités du monde entier** : 7 BE, 6 FR, 1 ALL, 1 Italie, 1 Malaisie, 1 Mexique, 1 Pays-Bas, 1 Serbie, 1 Espagne, 1 USA).

Nous avons retenu 3 propositions lors du premier jury.

En septembre, le jury a choisi un projet pour donner une identité reconnaissable au Carré Bleu. Le duo choisi est « Valot & Druet ». Il s'agit d'un duo français qui a fait carrière dans le monde numérique et graphique. Ils ont créé de nouveaux produits et développé une identité pour le Carré Bleu. Il s'agit d'une proposition conceptuelle qui sera élaborée en co-création avec tous les partenaires intéressés.

Ce projet donnera au Carré Bleu une nouvelle identité intégrée dans l'Eurométropole.

Un jury à la composition équilibrée s'est réuni le 01.07.2019 et le 02.09.2019.

Une réunion stratégique à laquelle ont été conviés toutes les villes et communes sur le Carré Bleu, les gestionnaires de voies d'eau et les acteurs de terrain a eu lieu le 12.09.2019 dans les locaux de Leiedal.

Een "emblematische identiteit" : in het najaar van 2018 dienden we een POC (Proof of Concept), getiteld "De Blauwe Ruit", dat door *Lille Métropole WDC 2020*, wereldhoofdstad van het design, werd gevalideerd.

Op 7 mei 2019 vond een persvoorstelling plaats bij Bolwerk in Kortrijk waarbij we de internationale wedstrijd "**Open call**" lanceerden gericht naar creatievelingen.

De uitwerking en de call zelf worden opgevolgd door het Interreg-project Tripod II (van het co-creatieprogramma "Design in de openbare ruimte", waarbij bedrijven, ontwerpers en overheden betrokken zijn), Lille WDC 2020, de Intercommunale Leiedal en Designregio Kortrijk.

Resultaat: **21 voorstellen van verschillende nationaliteiten uit de hele wereld**: 7 BE, 6 FR, 1 DUI, 1 Italië, 1 Maleisië, 1 Mexico, 1 Nederland, 1 Servië, 1 Spanje, 1 USA).

Tijdens de eerste jury werden 3 voorstellen weerhouden.

In september koos de jury een project om de Blauwe Ruit een herkenbare identiteit te geven. Het gekozen duo is "Valot & Druet". Het is een Frans duo dat in de digitale en grafische wereld carrière heeft gemaakt. Ze creëerden nieuwe producten en ontwikkelden een eigen identiteit voor de Blauwe Ruit. Het is een conceptueel voorstel dat samen met alle geïnteresseerde partners uitgewerkt wordt.

Dit project zal de Blauwe Ruit een nieuwe identiteit geven binnen de Eurometropool.

Een evenwichtig samengestelde jury kwam bijeen op 01.07.2019 en op 02.09.2019.

Een strategische vergadering waarbij alle steden en gemeenten op de Blauwe Ruit, de beheerders van de waterwegen en de actoren op het terrein werden uitgenodigd vond plaats op 12.09.2019 in de lokalen in Leiedal.



Le Carré Bleu – une identité forte pour le Parc Bleu !

De Blauwe Ruit – een sterke identiteit voor het Blauwe Park!

**LILLE
WDC
2020**

Un balisage emblématique comme POC de Lille WDC 2020 et réalisé avec Tripod II – Concours international – 21 envois – 1 duo gagnant !

Een emblematische bewegwijzering als POC van Lille WDC 2020 en uitgewerkt samen met Tripod II – Internationale wedstrijd – 21 inzendingen – 1 winnend duo!

Construire le Parc Bleu Het Blauwe Park uitbouwen

La dynamique des Spring- et Summerschools s'est poursuivie en 2019. Avec les résultats des 3 études faites en 2016 et 2017 sur les couloirs, les capillaires et les nappes phréatiques, une phase plus opérationnelle a donc été abordée.

Pour venir aux projets concrets, un *concours international d'étudiants « Open Call for Ideas »* a été lancé début juillet 2019 lors d'un moment de presse à la Maison de Léaucourt à Pecq.

Des étudiants en architecture, paysagisme, aménagement, urbanisme ou toutes autres disciplines en lien avec la conception urbaine pouvaient soumettre des petits projets dans les thématiques « **écologie** » et « **solidarité** ». Un groupe d'experts, composé de professeurs et de techniciens, a préparé le concours et faisait partie du jury.

3 études de cas ont été choisies, dans le but de réaliser, sur 3 sites répartis sur les 3 versants de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai, des projets d'aménagement du territoire visibles dans le Parc Bleu et de diffuser ainsi sa philosophie :

- La Libaude aux Weppes, Métropole Européenne de Lille
- Le Reutelbeek à Geluwe, en Flandre
- Les marais de Léaucourt – Pecq, Wallonie picarde

7 groupes d'étudiants se sont inscrits. Le jury a retenu 2 projets : un projet autour du Reutelbeek à Geluwe et un projet pour la zone de Léaucourt à Pecq. Ces projets ont été présentés durant la « **Kortrijk Creativity Week** » (organisation de Design Regio Kortrijk, anciennement « Week van het Ontwerpen »), du 23 au 27 octobre à Kortrijk. Le pilote de ce volet académique est Maarten Gheysen.

Une rencontre est par ailleurs organisée chaque année avec les **gestionnaires des voies d'eau**, dans le but essentiellement de présenter le Parc Bleu et d'envisager une collaboration transfrontalière potentielle autour de l'eau. Cette année, la rencontre a eu lieu le vendredi 22.11.2019 à Tournai.

De dynamiek van de Spring- en Summerschools werd voortgezet in 2019.

Met de resultaten van de 3 studies die in 2016 en 2017 werden uitgevoerd over de corridors, de fijnmazige netwerken (capillairen) en de ondergrondse waterbekkens, brak nu een operationele fase aan.

Om tot concrete projecten te komen, werd begin juli 2019 *een internationale studentenwedstrijd « Open Call for Ideas »* gelanceerd tijdens een persmoment in La Maison de Léaucourt te Pecq.

Studenten van de richting architectuur, landschapsarchitectuur, ruimtelijke ordening, stedenbouw of een andere discipline die verband houdt met stedenbouw, kunnen kleine projecten indienen in het kader van de thema's "**écologie**" en "**solidariteit**".

Een groep experten, samengesteld uit docenten en technici, organiseerde de wedstrijd en maakte deel uit van de jury.

Er werden 3 cases gekozen met de bedoeling op 3 sites in de 3 deelregio's van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai door middel van zichtbare ingrepen de filosofie van het Blauwe Park uit te dragen:

- De Libaude in Les Weppes, Métropole Européenne de Lille
- De Reutelbeek in Geluwe, Vlaanderen
- De moerassen van Léaucourt – Pecq, Wallonie picarde

7 groepen studenten schreven zich in. De jury weerhield 2 projecten: een project rond de Reutelbeek te Geluwe en een project voor de zone van Léaucourt te Pecq. Tijdens de "**Kortrijk Creativity Week**" (organisatie van Design Regio Kortrijk, voorheen 'Week van het Ontwerpen'), van 23 tot 27 oktober in Kortrijk, werden deze projecten voorgesteld.

Trekker van dit academische luik is Maarten Gheysen. Jaarlijks vindt een overleg plaats met **de beheerders van de waterwegen** met als hoofddoel het Blauwe Park voorstellen en mogelijke grensoverschrijdende samenwerking rond water overwegen. De ontmoeting vond dit jaar plaats op vrijdag 22.11.2019 in Tournai.

en bref / init kort

OPEN CALL FOR IDEAS

Rendre le Parc Bleu concret !
Concours international d'étudiants
« Open Call for Ideas »
Het Blauwe Park concreet maken!
Internationale studentenwedstrijd
‘Open Call for Ideas’

3

sites à travers
l'Eurométropole
sites over de grenzen van
de Eurometropool heen

2

projets gagnants : Le Reutelbeek à Geluwe, en Flandre /
Les marais de Léaucourt – Pecq, Wallonie picarde
winnende projecten : De Reutelbeek in Geluwe, Vlaanderen /
De moerassen van Léaucourt – Pecq, Wallonie Picardië

Le citoyen dans le Parc Bleu De burger in het Blauwe Park

La plateforme partenariat www.partnerships.eurometropolis.eu sert à fédérer tous les projets transfrontaliers de citoyens, d'associations, de municipalités, ... qu'ils soient liés à l'eau ou non. Par ce biais, les citoyens se font connaître, promeuvent leur projet, peuvent rechercher des partenaires transfrontaliers et demander un soutien.

Ainsi, le Parc Bleu ne peut que s'élargir.

Et aussi...

Bon nombre de moments de concertation bilatéraux et de rencontres ont eu lieu dans le cadre de l'un de ces 4 temps forts.

Citons entre autres :

- la participation au Groupe de travail « Design et Wapi »
- le rôle de partenaire au sein de divers POC dans le cadre de Lille WDC 2020
- le rôle de partenaire associé au sein du portefeuille de projets Interreg « Flandria Rhei »
- le rôle de partenaire au sein du micro-projet « **Visit Tinder** » avec la Ville de Kortrijk, Tournai et Roubaix, mettant l'accent sur un accueil touristique innovant par les citoyens, avec la création d'une plate-forme cherchant à faire se rencontrer citoyens et touristes en vue d'un échange transfrontalier.
- une explication de l'Eurométropole durant le renouvellement du jumelage entre Kuurne et Marcq-en-Barœul le 27.11.2019.

Het partnerschapsplatform www.partnerships.eurometropolis.eu dient om alle grensoverschrijdende projecten van burgers, verenigingen, gemeenten enz., die al dan niet verband houden met water, te bundelen. Op die manier leren de burgers elkaar kennen, zetten ze hun project in de kijker en kunnen ze grensoverschrijdende partners zoeken en ondersteuning vragen.

Dat leidt onvermijdelijk tot de uitbreiding van het Blauwe Park.

En ook...

Tal van bilaterale overlegmomenten en deelname aan bijeenkomsten vonden plaats die kaderden binnen één van deze 4 pijlers.

We denken hierbij o.a. aan:

- deelname Werkgroep 'Design en Wapi'
- partner binnen diverse POC's in het kader van Lille WDC 2020
- geassocieerde partner binnen de Interreg Projectenportefeuille 'Flandria Rhei'
- partner binnen het Interreg microproject "**Visit Tinder**" samen met Stad Kortrijk, Tournai en Roubaix waarbij het accent ligt op innovatief toeristisch onthaal door burgers met de creatie van een platform die een match zoekt tussen burgers en toeristen met het zicht op grensoverschrijdende uitwisseling.
- toelichting Eurometropool tijdens de hernieuwing van de jumelage tussen Kuurne en Marcq-en-Baroeul op 27.11.2019.



Nombreux partenariats
dans le Parc Bleu

Tal van partnerships in
het Blauwe Park



Innombrables moments de
concertation bilatéraux

Eindeloos veel bilaterale
overlegmomenten



NOMBREUSES PRÉSENTATIONS DANS
LA RÉGION DE L'EUROMÉTROPOLE

VÉEL PRESENTATIES IN DE
EUROMETROPOOL-REGIO



PROMOTION DE LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE PROMOTIE VAN ENERGIETRANSITIE

L'axe développement durable du projet Eurométropole a pour intention d'encourager la coopération transfrontalière sur la promotion de la transition énergétique. C'est aussi par ce biais que l'Agence de l'Eurométropole souhaite capitaliser sur les compétences des trois versants afin d'améliorer la qualité de l'air, de l'eau, de préserver les biotopes du territoire.

La Préfecture des Hauts-de-France, partenaire de l'Eurométropole, organise depuis 2017 des séquences transfrontalières de la qualité de l'air : elles ont permis d'explorer les premières pistes de collaboration sur la pollution extérieure. A la suite de cette initiative, l'Agence de l'Eurométropole a été sollicitée afin de poursuivre le travail entamé autour de la pollution sur le territoire franco-belge et de mettre en place la coopération des trois versants sur ce sujet. Par ailleurs, la pollution est plus que jamais au cœur des actualités régionales, nationales et internationales, et plus récemment avec l'adoption du Green Deal Européen le 11 décembre 2019.

De as 'duurzame ontwikkeling' van het Eurometropool-project heeft tot doel de grensoverschrijdende samenwerking voor de bevordering van de energietransitie te stimuleren. Het Agentschap van de Eurometropool wil eveneens op die manier de competenties van de drie deelregio's benutten om de kwaliteit van de lucht en het water te verbeteren en de biotopen in de grensoverschrijdende regio te beschermen.

Sinds 2017 organiseert de Prefectuur van Hauts-de-France, partner van de Eurometropool, grensoverschrijdende sessies over luchtkwaliteit: in het kader van die sessies werden de eerste mogelijkheden voor samenwerking rond vervuiling onderzocht. Naar aanleiding van dat initiatief werd het Agentschap van de Eurometropool gevraagd om de opgestarte werkzaamheden rond vervuiling in de Frans-Belgische regio voor te zetten en een samenwerking tussen de drie deelregio's hierover tot stand te brengen. Bovendien staat vervuiling meer dan ooit centraal in het regionale, nationale en internationale nieuws, denken we maar aan de Europese "Green Deal" die op 11 december 2019 werd goedgekeurd.

en bref / in't kort

11/12/19

Green Deal de l'Europe > Stratégie Zéro pollution en 2050

Green Deal van Europa > Strategie "zero pollution" tegen 2050

Pourquoi traiter la question de la pollution dans un cadre transfrontalier ? Waarom het probleem van de vervuiling op grensoverschrijdende schaal aanpakken?

- Elle touche d'abord l'ensemble du territoire sans s'arrêter aux frontières : elle impacte le climat ou la qualité de l'air et est en corrélation avec la consommation énergétique. C'est un enjeu sanitaire majeur, un défi de santé environnementale global.
- Les enjeux de la qualité de l'air préoccupent et impliquent les citoyens, sans distinction de nationalité. Ces enjeux ont actuellement le potentiel d'accélérer les prises de conscience et d'influencer les investissements en faveur de la transition énergétique.
- Elle entraîne des changements d'habitudes de consommation, des innovations énergétiques et de transports qui bouleversent tous les secteurs. La diminution des gaz à effets de serres et de la pollution passe par la croissance responsable et des défis sociétaux pour toutes les générations.
- Il est impossible de résoudre ces problèmes de manière isolée et fragmentée. L'action commune permet de mutualiser sur l'ensemble des forces et compétences du territoire.
- Pollutie kent geen grenzen en treft de hele regio: ze heeft een impact op het klimaat en de luchtkwaliteit, en hangt samen met het energieverbruik. Het is een zeer grote uitdaging op het vlak van globale milieugezondheid.
- De uitdagingen op het vlak van luchtkwaliteit verontrusten de burgers en hebben op alle burgers betrekking, ongeacht de nationaliteit. Deze uitdagingen kunnen de bewustwording versnellen en de investeringen ten gunste van de energieomschakeling bevorderen.
- Ze leidt tot veranderingen in consumptiegewoonten en tot innovaties op het vlak van energie en transport die alle sectoren op hun kop zetten. Om de uitstoot van broeikasgassen en de vervuiling te verminderen, is er een verantwoorde groei noodzakelijk en moeten de maatschappelijke uitdagingen voor alle generaties worden aangepakt.
- Deze problemen kunnen onmogelijk afzonderlijk en versnipperd aangepakt worden. Door gezamenlijk actie te ondernemen, kan men alle krachten en competenties binnen de regio bundelen.



'La nouvelle Commission européenne ne doit pas perdre de temps pour s'attaquer au fardeau sanitaire que représente la pollution de l'air' : Anne Stauffer, de l'Alliance pour la santé et l'environnement.

'De nieuwe Europese Commissie mag geen tijd verliezen en moet de uitdagingen op het vlak van gezondheid onverwijld aanpakken' Anne Stauffer van Health and Environment Alliance.

Comment procéder ? Hoe te werk gaan ?

L'Agence a élaboré une proposition de vision avec des pistes d'actions pour répondre à l'ambitieux défi de la préservation de la qualité de l'air de l'ensemble du territoire transfrontalier de l'Eurométropole.

1. La récolte des informations

L'Agence a travaillé en amont au rassemblement et à l'intégration de ressources (bonnes pratiques, actualités, initiatives et recherches scientifiques existantes). Cela impliquait de synthétiser des informations provenant de plusieurs niveaux : les 3 versants de l'Eurométropole, les 2 pays (France et France) et à l'échelle de l'Europe. Il s'agissait aussi de récolter les points de vues variés et récents d'experts et de spécialistes engagés dans le sujet de la pollution, de la santé environnementale et de la sensibilisation citoyenne. Objectif : clarifier le type d'actions pertinentes au contexte transfrontalier et identifier des leviers de collaboration en rapport avec le fonctionnement et les initiatives existantes des trois versants.

2. La rédaction d'une délibération

L'Agence a rédigé, avec le suivi de la Préfecture des Hauts-de-France, une délibération cadre qui liste des pistes d'actions inspirées par la récolte. Ces actions concernent différents niveaux de gouvernance : elles intègrent aussi bien l'échelle locale, celle des citoyens et des élus locaux, que des niveaux de gouvernance politique plus élevées pour des actions structurantes à mener sur le long terme.

La délibération cadre sur l'engagement stratégique de l'Eurométropole pour la préservation de la qualité de l'air dans le bassin transfrontalier a été adoptée en l'Assemblée Générale le 29 mars 2019.

A cette occasion, l'Agence a invité un représentant et chargé de projet de la région du Grand Genève (Agglomération Franco-Valdo-Genevoise) à venir présenter leur projet PACT'Air, un accord transfrontalier unique en Europe pour la qualité de l'air du Grand Genève.

Het Agentschap heeft een voorstel van visie uitgewerkt met maatregelen om de ambitieuze uitdaging inzake de bescherming van de luchtkwaliteit – die voor de hele grensoverschrijdende regio geldt – aan te pakken.

1. Informatie verzamelen

Het Agentschap heeft vooraf informatie verzameld en gecompileerd (good practices, nieuws, bestaande initiatieven en wetenschappelijke studies). Hierbij werd informatie van verschillende niveaus gesynthetiseerd: de 3 deelregio's van de Eurometropool, de 2 landen (Frankrijk en België) en Europa. Het Agentschap won ook het advies in van deskundigen en specialisten op het vlak van vervuiling, milieugezondheid en sensibilisering van burgers. Doel: verduidelijken welke acties die relevant zijn voor de grensoverschrijdende context en hefbomen voor samenwerking in kaart brengen met betrekking tot de werking en de bestaande initiatieven van de drie deelregio's.

2. Een beslissing opstellen

Het Agentschap heeft in samenwerking met de Prefectuur van Hauts-de-France een kaderbeslissing opgesteld met een oplijsting van de acties die op basis van de verzamelde informatie werden geformuleerd. Deze acties hebben betrekking op verschillende bestuursniveaus: zowel het lokale niveau van de burgers en de verkozenen als hogere bestuursniveaus voor structurerende acties die op lange termijn moeten worden uitgevoerd.

Op 29 maart 2019 werd de kaderbeslissing betreffende het strategische engagement van de Eurometropool voor de bescherming van de luchtkwaliteit in het grensoverschrijdende leefgebied door de Algemene Vergadering goedgekeurd.

Naar aanleiding hiervan heeft het Agentschap een vertegenwoordiger en projectwederwerker uit de regio Grand Genève uitgenodigd om hun project "PACT'Air" te komen toelichten, een in Europa uniek grensoverschrijdend akkoord voor de luchtkwaliteit van Grand Genève.

en bref / init kort



LA BONNE PRATIQUE

PACT'Air, Premier accord transfrontalier européen du Grand Genevois.

Inédit en Europe : Genève ouvre la première voie de covoiturage sur autoroute

GOOD PRACTICE

PACT'Air, het eerste Europese grensoverschrijdende akkoord van Grand Genève.

Uniek in Europa: Genève opent de eerste carpoolstrook op de autosnelwegen

5

projets Interreg France-Wallonie-Vlaanderen
2014-2020 sur la qualité de l'air

Interreg-projecten France - Wallonie
Vlaanderen over luchtkwaliteit

La délibération : 3 orientations / 3 niveaux d'actions pour une collaboration transfrontalière qui préserve la qualité de l'air extérieur dans le bassin de vie de l'Eurométropole

NB : Certaines actions de la délibération ont démarré en amont de l'Assemblée Générale du 29/03/19.

A. Savoir pour agir

Au regard des informations et des expériences récoltées, il était clair que des rencontres devaient avoir lieu pour qu'un état des lieux partagé de la pollution de l'Eurométropole se fasse. Les fournisseurs de données des régions respectives n'ont pas forcément ou pas facilement accès aux études sur la pollution de l'air extérieur hors de leurs frontières, et même à proximité de leurs frontières.

Action 1 : Cartographie de la qualité de l'air
L'Agence a donc proposé un **diagnostic ou cartographie de la qualité de l'air de tout le territoire de l'Eurométropole** qui rassemble des données sur la localisation, les sources de polluants, les types de polluants, le déplacements des polluants. Une cartographie permet d'avoir une base de travail non équivoque et non controversée qui met toutes les parties prenantes des différents pays au même niveau. L'Agence a échangé avec le Joint

Research Centre (JRC) de la Commission Européenne pour étudier le potentiel d'un outil de modélisation développé récemment par leur service : SHERPA City. Il peut simuler certaines situations et servir de support à la décision. Cet outil est à disposition des élus du territoire pour un éventuel diagnostic commun.

Action 2 : Suivi du projet Interreg France-Wallonie-Flandres TransfAIR

Accepté au mois de novembre 2018, ce projet coordonné par l'ISSEP a été lancé le 1^{er} avril 2019 et se clôturera le 31 mars 2022.

Il réunit les experts de la qualité de l'air des trois versants. Les opérateurs du projet sont l'ATMO (fr), l'AWAC (Wallonie), VMM (Flandres), IrCELine (BE), l'ISSEP (Wallonie). L'Agence de l'Eurométropole, la DREAL des Hauts-de-France (Direction Régionale Environnement Aménagement Logement) et Bruxelles Environnement sont des partenaires associés. L' objectif est, entre autres, d'harmoniser les données pour permettre une communication cohérente envers les citoyens de part et d'autre de la frontière lors des épisodes de pollution. Les connaissances harmonisées auront pour but la mise en place d'une action transfrontalière coordonnée en cas de pic de pollution. Un volet est aussi dédié à la sensibilisation citoyenne.

De beslissing: 3 krachtlijnen / 3 actieniveaus voor een grensoverschrijdende samenwerking ter bescherming van de kwaliteit van de buitenlucht in het leefgebied van de Eurometropool

NB: Bepaalde acties van de beslissing zijn van start gegaan vóór de Algemene Vergadering van 29/03/19.

A. Meten is weten

Gelet op de verzamelde informatie en ervaringen was het duidelijk dat er bijeenkomsten georganiseerd moesten worden om een gezamenlijke stand van zaken van de vervuiling in de Eurometropool op te maken. De gegevensverstrekkers van de respectieve regio's hebben niet per se of niet gemakkelijk toegang tot de studies over de luchtverontreiniging buiten of vlak bij hun grenzen.

Actie 1 : Cartografie van de luchtkwaliteit
Het Agentschap heeft daarom voorgesteld de **luchtkwaliteit in de gehele Eurometropool-regio te diagnosticeren of in kaart te brengen**, waarbij gegevens worden verzameld over de locatie, de bronnen van de verontreinigende stoffen, de soorten verontreinigende stoffen en de manier waarop deze stoffen zich verplaatsen. Een cartografie biedt een ondubbelzinnige en niet-controversiële werkbasis die alle stakeholders uit de verschillende landen op hetzelfde niveau plaatst. Het Agentschap heeft contact gehad met het Joint Research Centre (JRC) van de

Europese Commissie om het potentieel te onderzoeken van een instrument dat olangs door hun dienst werd ontwikkeld: SHERPA City. Het kan bepaalde situaties simuleren en dienen als ondersteuning bij de besluitvorming. Dit instrument staat ter beschikking van de verkozenen van de regio voor een eventuele gemeenschappelijke diagnose.

Actie 2 : Opvolging van het Interreg-project France-Wallonie-Vlaanderen "TransfAIR"

Dit project gecoördineerd door ISSEP en dat in november 2018 werd goedgekeurd, is op 1 april 2019 van start gegaan en loopt tot 31 maart 2022.

Het verenigt de deskundigen op het vlak van luchtkwaliteit uit de drie deelregio's. De projectoperatoren zijn ATMO (Frankrijk), het AWAC (Wallonië), de VMM (Vlaanderen), IrCELine (België) en het ISSEP (Wallonië). Het Agentschap van de Eurometropool, de DREAL van Hauts-de-France (Direction Régionale Environnement Aménagement Logement) en Leefmilieu Brussel zijn geassocieerde partners. Het doel bestaat er onder meer in de gegevens te harmoniseren om een coherente communicatie met de burgers aan beide zijden van de grens mogelijk te maken tijdens periodes van hoge luchtverontreiniging. Het is eveneens de bedoeling om op basis van de geharmoniseerde kennis een grensoverschrijdende gecoördineerde actie toe te passen in geval van vervuilingsspieken. Een onderdeel is ook gewijd aan de sensibilisering van de burgers.



La bonne idée : G²AME- plateforme de connaissance de la qualité de l'air sur l'espace transfrontalier Grand-Genève (Interreg IVA/ France-Suisse)

Tip: G²AME: kennisplatform m.b.t. de luchtkwaliteit in de grensoverschrijdende regio Grand Genève (Interreg IVA/ Frankrijk-Zwitserland)

Action 3 : Mise en place d'un dispositif de crise transfrontalier

L'Agence est partie prenante dans la mise en place d'un dispositif de crise transfrontalier en cas d'épisode de pollution. Dans ce cadre, elle a participé à plusieurs réunions de concertation technique tout au long de l'année pour suivre et accompagner le déroulement de ce projet.

Ces réunions ont témoigné du fait que le partage de données, de méthodes, et de pratiques sont cruciales pour avancer sur la coopération des administrations. L'interconnaissance est la pierre angulaire de l'avancement des projets. A ce stade, des concertations au niveau politique doivent avoir lieu.

B. Passer à l'acte

Les citoyens et élus locaux forment le public cible. Les citoyens entendent régulièrement parler des problématiques liées à la pollution mais ne savent pas forcément comment participer activement. Face à la pollution extérieure en particulier, les citoyens se sentent démunis et finalement restent passifs.

L'objectif de ce niveau d'action est d'accélérer les prises de conscience

et de stimuler les changements de comportements des citoyens et des élus du territoire. Comment ? En organisant des concertations pour faire évoluer la communication sur la pollution extérieure et la santé environnementale.

Le besoin d'évolution de la communication sur ces sujets s'est révélé lors des divers événements auxquels l'Agence a participé, et grâce aux rencontres avec des spécialistes de l'accompagnement des citoyens sur la qualité de l'air. Les chercheurs du projet européen de sensibilisation à la qualité de l'air 'HackAIR', par exemple, ont étudié les comportements des personnes qui recevaient des capteurs.

D'autres riches et inspirantes informations ont été fournies par les collaborateurs du collectif BRAL (Mouvement urbain pour Bruxelles). Ils sont à l'initiative de l'organisation d'un évènement de trois jours consécutifs en faveur d'une meilleure connaissance partagée de la qualité de l'air. Les 'Etats Généraux de la qualité de l'air' se sont déroulés à Bruxelles en avril 2019 et ont été réalisés avec des méthodes d'intelligence collective. Ils ont rassemblés à la fois des scientifiques, des citoyens et des élus.

Actie 3 : Implementatie van een grensoverschrijdend crisisbeheersysteem

Het Agentschap werkt mee aan de implementatie van een grensoverschrijdend crisisbeheersysteem in geval van vervuilingsspieken. In dat kader heeft het Agentschap in de loop van het jaar deelgenomen aan verschillende technische overlegvergaderingen om de voortgang van dit project op te volgen en te ondersteunen.

Deze vergaderingen hebben aangevoerd dat het delen van gegevens, methoden en praktijken van cruciaal belang is om vooruitgang te boeken in de samenwerking tussen de overheden. Wederzijdse kennis vormt hierbij de hoeksteen. In dit stadium moet overleg op politiek niveau plaatsvinden.

B. Overgaan tot actie

De burgers en lokale verkozenen vormen de doelgroep. De burgers horen regelmatig praten over de vervuilingsproblematiek, maar weten niet altijd hoe ze actief moeten bijdragen aan de bestrijding van deze problematiek. Vooral t.o.v. luchtvuur voelen de burgers zich machteloos.

Deze actie heeft tot doel de bewustwording te versnellen en gedragsveranderingen

van de burgers en lokale verkozenen te stimuleren. Hoe? Door overlegmomenten te organiseren om de communicatie verder te ontwikkelen op de luchtvuur en de milieugezondheid te vergroten.

De noodzaak om de communicatie over deze onderwerpen verder te ontwikkelen is gebleken tijdens de verschillende evenementen waaraan het Agentschap heeft deelgenomen en tijdens de bijeenkomsten met begeleiding specialisten op het vlak van sensibilisering van de burgers rond luchtkwaliteit. De onderzoekers van "HackAIR", het Europese project inzake sensibilisering voor het belang van luchtkwaliteit, bijvoorbeeld, bestudeerden het gedrag van mensen die sensoren hadden ontvangen.

Andere interessante informatie werd verstrekt door de medewerkers van het collectief BRAL (Stadsbeweging voor Brussel). Zij organiseerden een driedaags evenement om de kennis over de luchtkwaliteit te verbeteren. De "Staten-Generaal van de luchtkwaliteit" vond plaats in Brussel in april 2019 en werd uitgevoerd op basis van de principes van de collectieve intelligentie. Er namen wetenschappers, burgers en verkozenen aan deel.

en bref / init kort



L'exemple à suivre : BRAL (Mouvement urbain pour Bruxelles).

Ils sont à l'initiative des 'Etats Généraux de la qualité de l'air'. Leur credo ? 'Collective knowledge empowers'.

Een voorbeeld dat navolging verdient: BRAL (Stadsbeweging voor Brussel).

Deze beweging organiseerde de "Staten-Generaal van de luchtkwaliteit". Hun devies? "Collective knowledge empowers".

Les constats dressés par l'Agence Vaststellingen van het Agentschap

✓ Accompagner les citoyens au changement

La sensibilisation informative unilatérale et sans accompagnement ne suffit pas pour faire 'passer à l'acte'. Une démarche collective et un accompagnement de proximité sont déterminants pour donner envie aux citoyens de tout âge, milieu socio-culturel ou pays de modifier leurs habitudes de consommation. Il s'agit de relever le défi d'une acculturation transfrontalière face aux problèmes de pollution extérieure ou de santé environnementale qui nécessitent changement de comportement individuel et collectif. Objectif : faire naître une stratégie mutuelle de la transition énergétique.

- ✓ Faire des élus locaux des relais de facilitation. Ils ont une place privilégiée, proche des citoyens, pour accompagner le grand public et avoir une communication plus instructive sur ces sujets.
- ✓ Être à l'écoute des besoins de terrain pour innover. Prendre en compte les besoins exprimés par les citoyens et les élus locaux, c'est accélérer l'évolution des comportements. C'est aussi l'occasion de puiser idées et réflexions dans le vivier des trois cultures.

L'Agence s'intègre aussi dans le cadre transfrontalier du projet du Plan Climat Air Energie Territorial (PCAET) de la Métropole Européenne de Lille adopté le 13 décembre 2019. Elle y inscrit deux actions pour faciliter une participation citoyenne transfrontalière.

✓ De burgers begeleiden bij de verandering

Eenzijdige informatieve sensibilisering zonder begeleiding volstaat niet om veranderingen te bewerkstelligen. Een collectieve aanpak en lokale ondersteuning zijn cruciaal om burgers van alle leeftijden, socio-culturele achtergronden en nationaliteiten ertoe aan te zetten hun consumptiegewoonten te veranderen. Er moet ingezet worden op een grensoverschrijdende aanpak van de problematiek inzake luchtvervuiling en milieugezondheid, die een wijziging van individueel en groepsgedrag vereist. Doel: een gezamenlijke energietransitiestrategie ontwikkelen.

- ✓ Lokale verkozenen omvormen tot ambassadeurs van de energietransitie. Ze hebben een bevorrechte positie en staan dicht bij de burgers om hen te begeleiden en op leerzame wijze te communiceren over deze onderwerpen.
- ✓ Luisteren naar de noden op het terrein om te innoveren. Door rekening te houden met de behoeften van de burgers en de lokale verkozenen kan de gedragsverandering versneld worden. Door te luisteren naar de noden van de drie deelregio's kan men eveneens nieuwe ideeën opdoen.

Het Agentschap gaat ook tot actie over in het grensoverschrijdende kader van het Plan Climat Air Energie Territorial (PCAET) van de Métropole Européenne de Lille dat op 13 december 2019 werd goedgekeurd. Het betreft twee acties om de grensoverschrijdende burgerparticipatie te bevorderen.



La Citizen Science, c'est quoi ? La 'science citoyenne', c'est la collecte et l'analyse de données recueillie par des citoyens dans le cadre de projets collaboratifs, bien souvent en collaboration avec des scientifiques.

Wat is "citizen science"? "Citizen science" of burgerwetenschap is wetenschappelijk onderzoek dat in het kader van collaboratieve projecten wordt uitgevoerd door vrijwilligers, vaak in samenwerking met wetenschappers.

Zone à faible émissions à Bruxelles : Accès refusés aux véhicules diesel Euronorme 5 et essence EuroNorme 2 en 2025 ; à Anvers les mesures seront plus sévères dès 2028.

Lage-emissiezone in Brussel: geen toegang voor dieselwagens met Euronorm 5 en benzinewagens met Euronorm 2 in 2025; in Antwerpen worden de maatregelen in 2028 verstrngd.

C. Viser le long terme

L'ambition d'une Eurométropole sans pollution ?

Avoir une vision prospective : cela implique d'anticiper pour mettre en place des structures qui rendront possible la gestion commune des défis énergétiques, des perturbations climatiques et de la pollution.

Lors de la séquence transfrontalière sur la qualité de l'air du 18/09/19 organisée par la préfecture des Hauts-de-France, l'Agence a renouvelé les propositions de la délibération du 29/03/19. L'occasion de rappeler que des actions transfrontalières sont à entreprendre à tous niveaux et qu'il s'agit pour toutes les structures du territoire et notamment celles proches de la frontière d'adopter le 'réflexe transfrontalier'. A titre d'exemple de bonne pratique, l'Agence a invité Bruxelles-Environnement à partager le projet de zone à faible émissions pour présenter la mise en place de mesures en faveur de la qualité de l'air. Ils ont fait le point sur les ambitions de la métropole de Bruxelles.

Enfin, une décision à l'Assemblée Générale du 5/12/19 a permis le lancement d'un atelier pour coordonner la mise en place d'une gouvernance transfrontalière de la mobilité.

Le groupe Actions Mobilité Durable (qui existe depuis 2017 et a fourni en 2019 un travail d'informations sur la mobilité transfrontalière, cf. plus haut dans ce rapport) apportera son soutien pour faciliter la collaboration sur ce dossier.

La transition énergétique, partages de bonnes pratiques : les visites énergie

Les visites énergie, c'est l'occasion pour l'Agence de mettre en lumière de bonnes initiatives ou des projets innovants sur le territoire. Le 24 octobre 2019, place à l'économie circulaire pour une visite à Kortrijk du projet 'Fair Circulair', en partenariat avec la plateforme Designregio Kortrijk qui organisait en même temps la 'Semaine de la Créativité' dans la ville.

C. Inzetten op de lange termijn

De ambitie van een Eurometropool zonder vervuiling?

Om een toekomstgerichte visie te ontwikkelen, moet men anticiperen en structuren opzetten die het mogelijk maken om de energie-uitdagingen, de klimaatverstoringen en de pollutie gezamenlijk te beheren.

Tijdens de grensoverschrijdende sessie over luchtkwaliteit van 18 september 2019, die door de prefectuur van Hauts-de-France was georganiseerd, heeft het Agentschap de voorstellen van de beslissing van 29 maart 2019 herhaald. Het was de ideale gelegenheid om eraan te herinneren dat er op alle niveaus grensoverschrijdende acties moeten worden ondernomen en dat alle structuren van de regio, met name die in de buurt van de grens, een "grensoverschrijdende reflex" moeten aannemen. Ter illustratie van een good practice heeft het Agentschap Leefmilieu Brussel uitgenodigd om het project voor een lage-emissiezone als maatregel ter verbetering van de luchtkwaliteit te komen toelichten. Leefmilieu Brussel maakte de balans op van de ambities van de Brusselse metropool.

Naar aanleiding van een beslissing van de Algemene Vergadering van 5/12/2019 werd een atelier opgestart om de implementatie van een grensoverschrijdend aanbevelingskader inzake mobiliteit te coördineren.

De Actiegroep Duurzame Mobiliteit (die sinds 2017 bestaat en in 2019 informatie over de grensoverschrijdende mobiliteit heeft verstrekt, cf. supra) zal de samenwerking binnen dit dossier te vergemakkelijken.

De energietransitie, uitwisseling van good practices: de energiebezoeken

De energiebezoeken zijn voor het Agentschap de ideale gelegenheid om voorbeeldige initiatieven of innovatieve projecten in de regio onder de aandacht te brengen. Op 24 oktober 2019 werd in Kortrijk een bezoek gebracht aan 'Fair Circulair', een project rond kringloopeconomie, in samenwerking met het platform Designregio Kortrijk dat tezelfdertijd de "Kortrijk Creativity Week" organiseerde.

en bref / in't kort

290

c'est le nombre d'entreprises flamandes engagées dans le Green Deal flamand de l'économie circulaire

Zoveel Vlaamse bedrijven hebben de Vlaamse Green Deal van de kringloopeconomie onderschreven

27.11.2019 / Lancement du Green Deal wallon des achats circulaires

27.11.2019 / Lancering van de Waalse Green Deal voor circulaire aankopen

La visite était l'opportunité idéale de montrer que l'économie circulaire représente bien plus qu'on ne peut l'imaginer au départ : près de quarante personnes ont ainsi pu découvrir 'Fair Circulair', un projet financé par Vlaanderen Circulair (plateforme de l'économie circulaire de la région flamande). 'Fair Circulair' fait le pari de valoriser le recyclage de matériaux de foires et de salons. Ces matériaux récupérés à la sortie des foires de Kortrijk Expo ont servi à la mise en scène d'une exposition d'objets artistiques et de design fabriqués à partir des matériaux usagés. Les participants ont pu être témoins de l'inventivité et de l'ingéniosité stimulées par l'utilisation de matériaux usagés en parcourant l'exposition organisée sur place. Visitée par plus de 4000 personnes, celle-ci a présenté de très utiles et très belles idées : une prometteuse perspective de développement pour l'économie circulaire !

Enfin, cette visite a aussi permis de faire émerger le besoin d'un réseau de l'économie circulaire. Une telle plateforme aurait pour objectif de créer des partenariats pour 'boucler les boucles', explorer les ressources de l'économie circulaire et faire monter en compétences le territoire sur cette thématique. Des réunions de concertations seront prévues en 2020

Het bezoek was een uitgelezen kans om aan te tonen wat circulaire economie allemaal behelst: ongeveer veertig mensen konden kennismaken met 'Fair Circulair', een project dat gefinancierd wordt door Vlaanderen Circulair (platform voor circulaire economie van het Vlaams Gewest). 'Fair Circulair' wil het hergebruik van materialen van beurzen en tentoonstellingen bevorderen. De materialen die na de beurzen in Kortrijk Expo werden gerecupereerd, werden gebruikt voor de organisatie van een tentoonstelling rond artistieke en designobjecten vervaardigd op basis van de gebruikte beursmaterialen. De deelnemers aan het energiebezoek waren getuige van de vindingrijkheid die wordt gestimuleerd door de herwaardering van de gebruikte materialen. De tentoonstelling werd door méér dan 4.000 mensen bezocht en toonde een aantal zeer nuttige en interessante ideeën: er is de circulaire economie een veelbelovende toekomst weggelegd!

Tijdens dit bezoek is de behoefte ontstaan aan de creatie van een kringloopeconomie-netwerk. Het doel van een dergelijk netwerk zou zijn om partnerschappen te creëren om "de lussen te sluiten", de middelen van de circulaire economie nader te onderzoeken en de competenties van de regio m.b.t. dit thema te versterken. In 2020 staan er overlegmomenten op het programma.



40

participants à la visite énergie lors de la
semaine de la créativité
deelnemers aan het energiebezoek tijdens
de Creativity Week

4700

visiteurs pour l'exposition de Designregio Kortrijk, 21
expositions & installations, 25 workshops en masterclasses
bezoekers aan de tentoonstelling van Designregio Kortrijk, 21
tentoonstellingen & installaties, 25 workshops - masterclasses

En conclusion Conclusie

Avec la délibération pour l'amélioration de la qualité de l'air extérieur, l'Agence a souhaité rassembler les partenaires autour d'un engagement commun. Objectif : faire bénéficier les citoyens des 3 versants des atouts de la coopération transfrontalière. L'Agence tisse des liens et crée des ponts entre les forces vives du territoire et utilise ses compétences interculturelles pour faciliter la prise en compte par les partenaires du fait transfrontalier et stimuler le réflexe transfrontalier. Elle a participé et organisé des espaces d'échanges et d'interconnaissances. Elle a récolté les ressources nécessaires pour orienter la vision et proposer des pistes d'actions pertinentes sur des sujets complexes, afin d'entrevoir les possibilités de coopération et d'accélération de la prise de conscience. La synergie culturelle et des compétences sont des opportunités et représentent un potentiel que l'Agence souhaite exploiter pour accélérer la transition énergétique et préserver la qualité de vie des citoyens du territoire de l'Eurométropole..

Door middel van de beslissing inzake de verbetering van de luchtkwaliteit wilde het Agentschap de partners samenbrengen rond een gemeenschappelijk engagement. Doel: de burgers van de drie deelregio's laten genieten van de troeven van de grensoverschrijdende samenwerking. Het Agentschap smeedt banden en bouwt bruggen tussen de drijvende krachten van de regio en benut zijn interculturele competenties om het voor de partners gemakkelijker te maken. Er wordt hierbij rekening gehouden met de grensoverschrijdende realiteit en de stimulatie van de grensoverschrijdende reflex. Het Agentschap heeft deelgenomen aan uitwisselings- en kennismakingsevenementen en heeft er zelf ook georganiseerd. Het heeft de nodige middelen bijeengebracht om richting te geven aan de visie en om relevante acties voor complexe onderwerpen voor te stellen, teneinde de samenwerkingsmogelijkheden te onderzoeken en de bewustwording te bespoedigen. Culturele synergie en synergie van competenties zijn zowel opportuniteiten als een potentieel dat het Agentschap wil benutten om de energietransitie te versnellen en de levenskwaliteit van de burgers van de Eurometropool in stand te houden.

150

participants pour l'évènement de
Participation citoyenne Lille et MEL
deelnemers aan het evenement rond
burgerparticipatie – Lille en de MEL

20000

participants pour l'évènement Curieuze
Neuzen 20000 participants
deelnemers aan Curieuze Neuzen, het
burgeronderzoek naar luchtkwaliteit





AXE 4.

AS 4.

ACTIVITES TRANSVERSALES

TRANSVERSALE ACTIVITEITEN

COMMUNICATION COMMUNICATIE

Deux langues, trois territoires, 152 communes ... mais une seule communication pour tous ! Outil et soutien pour chacune des thématiques de travail de l'Agence de l'Eurométropole, la communication est le liant au sein des différents axes de travail & projets mais aussi entre chacun d'entre eux. Le cœur de notre mission de communication : vulgariser et traduire l'action de l'Agence et de l'ensemble de ses partenaires, permettre une meilleure information auprès des citoyens et des élus, mettre en lumière les initiatives et événements, augmenter la visibilité et partager les bonnes pratiques par le biais de plusieurs réseaux.

Avec l'éclosion de l'Eurométropole 2.0 en 2017, la communication a pris une place primordiale. Davantage d'actions et davantage d'évènements impliquent davantage de liens avec le grand public et les partenaires. L'Agence travaille en priorité en interne pour la conceptualisation des messages et des visuels, la rédaction, le graphisme ou encore l'organisation d'évènements. Elle fait aussi parfois appel à des prestataires extérieurs lorsque le calendrier le demande.

Notre slogan : **tissons des liens, créons des ponts** entre les différents acteurs du territoire franco-belge.

Sur la lancée des deux années d'Eurométropole 2.0, où la communication s'est débridée, la communication de l'Agence 2019 s'est transformée pour être plus visuelle (avec davantage de vidéos et de motion design) plus accessible et plus fun. Qui a dit que la communication publique devait être froide et institutionnelle ? Cette année, l'Eurométropole est devenue un véritable haut-parleur pour des actions autant locales qu'europeennes. Volume maximum ! En avril, à la veille des élections européennes, elle a par exemple édité une vidéo pédagogique et décalée pour expliquer aux citoyens l'importance et l'impact du vote européen.

Twee talen, drie regio's, 152 gemeenten ... maar één enkele communicatie voor iedereen! Communicatie, een ondersteunend instrument voor elk werkthema van het Agentschap van de Eurometropool, vormt de rode draad doorheen de verschillende werkassen & projecten van de Eurometropool. Communicatie laat toe de werkzaamheden van het Agentschap en al zijn partners te vulgariseren en concreet te maken, zorgt voor een betere informatieverstrekking aan de burgers en de verkozenen, laat toe de initiatieven en evenementen in de kijker te zetten, verhoogt de zichtbaarheid en bevordert de uitwisseling van good practices via verschillende netwerken.

Naar aanleiding van de implementatie van de Eurometropool 2.0 in 2017 heeft communicatie een cruciale plaats ingenomen. Meer acties en meer evenementen impliceren een grotere betrokkenheid van de burgers en de partners. Het Agentschap werkt intern aan berichten en visuals, de redactie, de vormgeving en de organisatie van evenementen. Het doet eveneens een beroep op externe dienstverleners wanneer vereist.

Onze slogan : **laten we banden smeden en bruggen bouwen** tussen de verschillende actoren van de Frans-Belgische regio.

Voortbouwend op de dynamiek van de eerste twee jaar Eurometropool 2.0, waar resoluut ingezet werd op communicatie, werd de communicatie van het Agentschap in 2019 visueel (met meer video's en motion design), toegankelijker en leuker. Wie beweert dat publieke communicatie afstandelijk en institutioneel moet zijn? Dit jaar is de Eurometropool de luidspreker geworden voor zowel lokale als Europese acties. Iedereen zal het gehoord hebben! Zo heeft de Eurometropool in april, aan de vooravond van de Europese verkiezingen, bijvoorbeeld een educatieve video gemaakt om de burgers het belang en de impact van Europese verkiezingen uit te leggen.

en bref / in't kort



Notre credo de communication : simple, pédagogique, fun et pratique. On informe et traduit l'action de l'Eurométropole et de ses partenaires avec un focus sur ce qui impacte le quotidien des citoyens.

Ons credo op het vlak van communicatie: eenvoudig, leerrijk, leuk en praktisch. We informeren over en vertalen de acties van de Eurometropool en haar partners, met een focus op wat het dagelijks leven van de burgers beïnvloedt.

22

**événements transfrontaliers
ouverts à tous en 2019
grensoverschrijdende
evenementen in 2019**

Organisation d'évènements Organisatie van evenementen

Avec la multiplication des évènements eurométropolitains, la communication est plus que jamais le haut-parleur de l'action de l'Eurométropole. C'est par ici que ça se passe !

L'Eurométropole organise près d'**une quinzaine d'évènements par an** pour les citoyens, la Société Civile organisée ou les partenaires. Ce qui prime pour nous : faire comprendre le pourquoi des actions et donner envie au grand public et aux partenaires de s'impliquer pour encore plus de co-construction. Cela implique autant une communication en amont (save the date, invitation, programme, logistique, contacts presse) que le jour J et dans la gestion de l'après-événement. L'Agence intervient à chaque étape pour veiller à la clarté et la cohérence du message. La volonté est simple : **être grand public et inclusif, communiquer au plus grand nombre les expériences et innovations du territoire transfrontalier qui impacteront leur quotidien.**

Met de toename van het aantal Eurometropool-evenementen is communicatie meer dan ooit de luidspreker van de acties van de Eurometropool. Hier gebeurt het!

De Eurometropool organiseert **een vijftiental evenementen per jaar** voor de burgers, het maatschappelijk middenveld of de partners. Het belangrijkste voor ons is duidelijk maken waarom we acties uitvoeren en het grote publiek en de partners zin geven om gezamenlijk nog meer acties te ontwikkelen. Dat impliceert een communicatie zowel op voorhand (save the date, uitnodiging, programma, logistiek, perscontacten) als op de dag van het evenement zelf, maar ook na afloop van het evenement. Het Agentschap ziet permanent toe op de duidelijkheid en coherentie van de boodschap. Het doel is duidelijk: **een inclusieve, grootschalige communicatie voeren over de ervaringen en de innovaties van de grensoverschrijdende regio die een impact hebben op het dagelijkse leven van de burgers.**

1 000

Plus de 1 000 participants à des évènements gratuits dans l'Eurométropole
Méér dan 1000 deelnemers aan tal van gratis evenementen in de Eurometropool





Flash Info – newsletter

Flash Info – nieuwsbrief

Depuis bientôt six ans, l'**Eurométropole informe mensuellement le grand public sur son action et celles de ses partenaires**. Au départ courte et institutionnelle, la newsletter a évolué au fil des années, incluant un public toujours plus large et varié, diversifiant les sujets et affinant son propos. L'outil est devenu aujourd'hui l'un des outils de communication de l'Eurométropole les plus efficaces, touchant plus de 3000 personnes.

Le Flash Info Eurometropolis bilingue (français / néerlandais) part chaque mois à destination des citoyens, étudiants, techniciens, associations, journalistes ... **On y parle des événements à venir, des bonnes initiatives à partager, des projets pertinents pour le territoire et les citoyens avec un ton accessible et une approche pédagogique**. L'agenda, en partenariat avec l'initiative bénévole et citoyenne 'Eurometropolis News', permet de garder en tête les grands évènements à venir, culturels, professionnels, etc.

Al bijna zes jaar lang **informeert de Eurometropool het grote publiek maandelijks over haar acties en die van haar partners**. De nieuwsbrief was aanvankelijk kort en institutioneel, maar is in de loop der jaren geëvolueerd en richt zich vandaag tot een steeds breder en gevarieerde publiek, waarbij een brede waaier van onderwerpen wordt aangesneden. Vandaag is de nieuwsbrief één van de meest efficiënte communicatiemiddelen van de Eurometropool geworden en worden méér dan 3000 mensen bereikt.

Elke maand wordt de tweetalige Flash Info Eurometropolis (Frans / Nederlands) verstuurd naar burgers, studenten, technici, verenigingen, journalisten enz. **De nieuwsbrief bevat info over aankomende evenementen, good practices om te delen, projecten die relevant zijn voor de regio en de burgers, dit alles in een toegankelijke stijl en volgens een educatieve benadering**. De agenda, die samenhangt met het vrijwilligers- en burgerinitiatief 'Eurometropolis News', biedt een overzicht van alle geplande belangrijke culturele, professionele evenementen enz.

en bref / in't kort

10

newsletters
envoyées en 2019
verstuurde
nieuwsbrieven in 2019

+ 3000

plus de 3000
destinataires mensuels
méér dan 3000
maandelijkse abonnees

Site web Eurometropolis

Website Eurometropolis

C'est la clé de voute de la communication, l'endroit qui regroupe le maximum d'informations passées, présentes et futures sur l'actualité de l'Eurométropole. Au-delà de l'agenda, similaire à celui de la newsletter mensuelle, on y retrouve des brèves et des articles de fond. Ils sont l'occasion d'approfondir sur les événements, d'y retrouver de la documentation ou d'expliquer plus en profondeur des initiatives telles que les visites énergie. Vous avez loupé un grand moment eurométropolitain ? Pas de panique, vous trouverez de quoi rattraper votre retard sur le site web de l'Eurométropole, en français, en néerlandais et en anglais.

Lui aussi en mode 2.0, le site web a connu une période de transition en 2019. Le travail d'actualisation a pu reprendre dans le but de créer un nouveau site qui correspond à l'action actuelle de l'Eurométropole. Le parti pris : rendre les informations pratiques plus accessibles (notamment par le biais d'un outil de recherche), simplifier et vulgariser le travail des groupes actions, étoffer la page d'accueil avec davantage d'événements, davantage de nouvelles pour encore mieux informer le citoyen. Le travail de rédaction des nouveaux contenus et de réorganisation des informations a eu lieu fin 2019. **Lancement officiel du nouveau www.eurometropolis.eu prévu pour le 31 janvier 2020.**

De website is de hoeksteen van de communicatie, de plaque où toutes les informations et les actualités de l'Eurométropole sont regroupées. À part l'agenda, qui correspond au bulletin d'information mensuel, le site contient également des articles détaillés sur les événements, la documentation et les explications des initiatives telles que les visites énergie. Avez-vous manqué un événement important ? Ne vous inquiétez pas, vous pouvez toujours retrouver les informations nécessaires sur le site web de l'Eurométropole, disponible en français, néerlandais et anglais.

Le site web 2.0 a également été lancé en 2019, marquant la fin d'une période de transition. La mise à jour a été réalisée dans le cadre de la présentation d'une nouvelle plateforme de communication qui correspond à l'action actuelle de l'Eurométropole. Le principe retenu : rendre les informations pratiques plus accessibles (grâce à une fonction de recherche), simplifier et vulgariser le travail des groupes d'actions, étoffer la page d'accueil avec davantage d'événements, davantage de nouvelles pour informer davantage le citoyen. Le travail de rédaction des nouveaux contenus et de la réorganisation des informations a eu lieu fin 2019. **La présentation officielle du nouveau www.eurometropolis.eu est prévue pour le 31 janvier 2020.**



Allez y jeter un œil !
www.eurometropolis.eu fait peau neuve
Ga snel een kijkje nemen !
www.eurometropolis.eu zit in een nieuw jasje

4000

Plus de 4000 visiteurs par mois sur le site web de l'Eurométropole
Méér dan 4000 bezoekers per maand op de website van de Eurometropool



Réseaux sociaux Sociale media

La communication sur les réseaux sociaux s'est encore renforcée en 2019, notamment sur **Facebook**, avec de nombreuses publications chaque semaine à destination des citoyens : on y partage des bonnes pratiques, des initiatives intéressantes ou originales, toute une multitude d'évènements susceptibles de faire bouger sur le territoire et le (re)découvrir. Les deux pages **Twitter** (une francophone, une néerlandophone), davantage axées politiques et journaliste, sont restées très actives. Du côté de **YouTube**, place à de nombreuses vidéos sur le Parc Bleu ou l'Europe.

Mais le petit nouveau en 2019, c'est **Instagram**. Le but de cette page qui fait forcément la part belle aux visuels : repartager les clichés des eurométropolitains et donner un aperçu de la beauté de notre région, valoriser une action ou un évènement spécifiques (la braderie, par exemple) ou montrer un côté surprenant du territoire.

De communicatie op de sociale media werd in 2019 verder versterkt, met name op **Facebook**, waarop wekelijks verschillende berichten voor de burgers worden gepost met informatie over good practices, interessante of originele initiatieven en tal van mobiliserende evenementen om de regio te (her)ontdekken. Ook op de twee **Twitter**accounts (één Franstalige & één Nederlandstalige) – die meer politiek en journalistiek georiënteerd zijn – was de Eurometropool zeer actief. Op **YouTube** werden veel video's over het Blauwe Park of Europa gepost.

Maar dé nieuwheid van 2019 is **Instagram**. Doel van dit account, waarop afbeeldingen een prominente plaats innemen: foto's van burgers van de Eurometropool delen, de schoonheid van onze regio tonen, een specifieke actie of specifiek evenement in de kijker zetten (bijvoorbeeld de braderie) of een verrassend aspect van de Eurometropool onthullen.

en bref / in't kort



Retrouvez nous sur les réseaux sociaux !

Volg ons op de sociale media !



Partagez votre projet transfrontalier dans l'Eurométropole

Lille - Kortrijk - Tournai

C'est quoi l'Eurométropole ?

+ Lancez un projet

Myproject : une plateforme pour les partenariats transfrontaliers

Myproject: een platform voor grensoverschrijdende partnerships

Fin 2018, l'Eurométropole a lancé une site web dédié aux partenariats citoyens. **Cette plateforme transversale ouverte à tous offre aussi bien la possibilité de participer à des appels à projets autour de diverses thématiques liées à l'action de l'Eurométropole que de déposer des projets indépendants qui demandent des moyens, des partenaires ou une aide sous toute forme.** L'objectif est de donner de plus en plus d'ampleur à ce site et à l'action citoyenne, notamment par une communication renforcée (réseaux sociaux, site web de l'Eurométropole, publications print et digital dans divers médias). Le travail y a continué en 2019, notamment en lien avec le Parc Bleu.

<https://partnerships.eurometropolis.eu/>

Eind 2018 lanceerde de Eurometropool een website voor partnerships met burgers. **Dit transversale platform dat voor iedereen toegankelijk is, biedt de mogelijkheid om deel te nemen aan projectoproepen rond diverse thema's die verband houden met de activiteiten van de Eurometropool. Daarnaast kan men er ook onafhankelijke projecten registreren die nood hebben aan middelen, partners of een andere vorm van ondersteuning.** Het doel is om de reikwijdte van deze website en van de acties van de burgers te vergroten, met name door middel van een versterkte communicatie (sociale media, website van de Eurometropool, papieren en digitale publicaties in diverse media). In 2019 werd hier verder aan gewerkt, met name in samenhang met het Blauwe Park.

<https://partnerships.eurometropolis.eu/>



Vous avez un projet et besoin d'un coup de pouce ? [www.partnerships.eurometropolis.eu](https://partnerships.eurometropolis.eu/)

Kan uw project een duwtje in de rug gebruiken? [www.partnerships.eurometropolis.eu](https://partnerships.eurometropolis.eu/)

Interventions à l'extérieur

Externe interventions

« L'Eurométropole, vous connaissez ? » **Les membres de l'Agence de l'Eurométropole agissent aussi en tant qu'ambassadeurs à l'extérieur.** Chaque année, plusieurs présentations sont données dans les universités et écoles de chaque côté de la frontière, à destination d'étudiants, de collègues européens ou à des professionnels divers. C'est l'occasion de présenter un aspect spécifique du Groupe Européen de Coopération Territoriale (GECT) telle que la communication, la mobilité ou le Parc Bleu, ou simplement de vulgariser l'Eurométropole pour un public qui n'en a jamais entendu parler ou n'en a qu'une connaissance partielle. C'est aussi souvent une opportunité pour mettre en lumière la pluralité (parfois insoupçonnée) des missions des membres de l'Agence et d'éclaircir le concept abstrait du GECT, d'évoquer les actions transfrontalières des partenaires..

Le projet **Cap Innovaction** par exemple rassemble des étudiants français et belges pour travailler sur une offre touristique novatrice sur le territoire. L'Agence présente depuis maintenant quatre ans aux élèves de chaque versant l'Eurométropole et ses actions de façon ludique et pédagogique. A la clé : faire (re)découvrir à ces Eurométropolitains leur territoire, ses richesses et ses possibilités.

“Kent u de Eurometropool?” **De medewerkers van het Agentschap treden buiten de grensoverschrijdende regio ook op als ambassadeurs van de Eurometropool.** Elk jaar geven ze verschillende presentaties aan universiteiten en in scholen aan weerszijden van de grens, bestemd voor studenten, Europese collega's en allerhande professionals. Het is de ideale gelegenheid om een specifiek aspect van de Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS) nader toe te lichten, zoals mobiliteit, de communicatie of het Blauwe Park, of om de Eurometropool voor te stellen aan een publiek dat geen of amper weet heeft van het bestaan van deze EGTS. Het is ook vaak een gelegenheid om de (soms verrassende) pluraliteit van de opdrachten van de leden van het Agentschap in de kijker te zetten, het abstracte concept van de EGTS te verduidelijken en de grensoverschrijdende acties van de partners te bespreken.

Het project **Cap Innovaction**, bijvoorbeeld, verenigt Franse en Belgische studenten om een innovatief toeristisch aanbod binnen de regio uit te werken. Het Agentschap stelt ondertussen al vier jaar de Eurometropool en haar acties op ludieke en didactische wijze voor aan leerlingen uit elke deelregio. Doel: die inwoners van de Eurometropool de mogelijkheid bieden om de regio, haar rijkdommen en haar opportuniteiten te (her)ontdekken.

en bref / in't kort

1076

abonnés à la page Facebook de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai
volgers op de Facebookpagina van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai



DYNAMIQUE CITOYENNE : VERS UNE GOUVERNANCE PARTAGÉE

BURGERDYNAMIEK : NAAR EEN GEZAMENLIJK BESTUUR

Consultations citoyennes sur
l'avenir de l'Europe : 'Europe, je
t'aime, moi non plus ?' #2 à Lille
et #3 à Kortrijk

Burgerraadplegingen over de
toekomst van Europa: "Europa, ik
hou (niet) van jou" #2 in Lille en
#3 in Kortrijk



En octobre 2018, suite à l'appel lancé par le Président français Emmanuel Macron aux différents pays de l'Union Européenne pour mettre en œuvre une vaste consultation citoyenne sur l'Avenir de l'Europe (CCAE), l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai organisait le premier événement du triptyque citoyen « *Europe : je t'aime, moi non plus ?* » à Tournai. En 2019, l'action en trois étapes se poursuit avec les deuxième et troisième volets « *Europe : je t'aime, moi non plus ?* ».

In oktober 2018, naar aanleiding van de oproep van de Franse President Macron aan de landen van de Europese Unie om een grootschalige burgerraadpleging over de toekomst van Europa te houden, organiseerde de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai in Tournai het eerste evenement van de driedelige burgerraadpleging "*Europa, ik hou (niet) van jou*". In 2019 vonden het tweede en derde luik van deze burgerraadpleging plaats.

EVENEMENT #2 : LILLE, LE 18 AVRIL AU PALAIS DE LA BOURSE. EVENEMENT #2: LILLE, OP 18 APRIL IN HET PALAIS DE LA BOURSE.

À la veille des élections européennes de mai 2019, l'attention est mise sur l'acte symbolique du vote et les valeurs importantes que cela implique pour chacun.e. La nouveauté ? On plonge pour la première fois des candidat.e.s aux élections européennes, des influenceur.euse.s et des citoyen.ne.s français, wallons, flamands dans une formule dynamique où ils sont tous sur un même pied d'égalité.

Aan de vooravond van de Europese verkiezingen in mei 2019 staat het tweede luik in het teken van het stemmen en de waarde die iedereen hieraan hecht. Nieuw: voor het eerst nemen kandidaten voor de Europese verkiezingen, influencers en Franse, Waalse en Vlaamse burgers deel aan het debat volgens een dynamische formule waarbij iedereen op gelijke voet staat.

en bref / in't kort

130

partages sur Facebook pour la vidéo pédagogique
Video 130 keer gedeeld op Facebook



'Si on te dit Europe, tu dis quoi ?' :
trois micro-trottoirs pour prendre la température
" Waaraan denk je als ik 'Europa' zeg? " :
drie straatreportages om de stemming te peilen

Une communication qui donne envie pour amener les gens à l'Europe

Afin de promouvoir l'événement auprès d'un large public, l'Agence a produit plusieurs vidéos diffusées à différents moments et à destination de publics variés :

- Parce que l'Europe est mal comprise, une vidéo pédagogique et ludique est diffusée en amont de l'événement pour faire le point sur la question du vote européen. L'occasion, en moins de quatre minutes, de faire le lien entre citoyenneté et Europe, de rappeler le parcours et l'impact du bulletin de vote dans le quotidien des citoyens. La vidéo est un succès : **plus de 130 partages sur Facebook !**
- Pour susciter l'envie de venir des Eurométropolitains, l'Agence diffuse trois vidéos sous forme de micros-trottoirs bilingues. A la question : « *Si on te dit Europe, tu dis quoi ?* », des personnes issues des 3 régions de l'Eurométropole sont invitées à partager leur sentiment au travers d'un emoji : *j'aime, j'aime pas, amusé, triste, fâché, etc.*
- L'action se poursuit après l'événement du 18 avril : une interview est publiée chaque semaine jusqu'à la date des élections. Cette fois-ci, la parole est donnée à cinq influenceur/euse.s sur des questions propres à l'Europe : Mick Ter Reehorst (Collectif Are We Europe), Lucas De Man (Fondation Nieuwe Helden), Stephen Boucher (Fondation EURACTIV), Youna Marette (Génération Climat), Sacha Dierckx (Denktank Minerva). Le but ? Explorer l'avis de personnes avec différentes expertises pour aider les citoyens à se forger leur propre opinion sur l'actualité européenne.
- Enfin, comme après le premier volet à Tournai, l'Agence sort un after-movie pédagogique destiné à diffuser une trace audiovisuelle du contenu et de la méthode utilisée en séance.

Een communicatie die het geloof in Europa versterkt

Om het evenement bij een breed publiek te promoten, produceerde het Agentschap verschillende video's die op verschillende tijdstippen en voor verschillende doelgroepen werden uitgezonden:

- Omdat veel mensen een verkeerd beeld hebben van Europa, werd vóór het evenement een educatieve en leuke video verspreid over de Europese verkiezingen en de deelname aan de stembusgang. Dit filmpje legt in minder dan vier minuten de link tussen het burgerschap en Europa, en toont de impact van de deelname van de burgers aan de stembusgang op hun dagelijks leven. De video was een groot succes en werd **méér dan 130 keer gedeeld op Facebook!**
- Om de belangstelling van de burgers voor Europa te stimuleren, verspreidde het Agentschap drie video's in de vorm van tweetalige straatinterviews. De vraag "*Waaraan denk je als ik 'Europa' zeg?*" mochten de burgers uit de 3 deelregio's van de Eurometropool beantwoorden met een emoji: *vind ik leuk, vind ik niet leuk, gbeamuseerd, triestig, boos enz.*
- Na het evenement van 18 april werd tot aan de verkiezingen wekelijks een interview gepubliceerd. Hierbij kwamen telkens vijf influencers aan het woord over Europese thema's: Mick Ter Reehorst (Collectief Are We Europe), Lucas De Man (Stichting Nieuwe Helden), Stephen Boucher (EURACTIV), Youna Marette (Génération Climat) en Sacha Dierckx (Denktank Minerva). Doel: De mening van personen met een verschillende expertise inwinnen om de burgers te helpen hun eigen mening te vormen over de Europese actualiteit.
- Tot slot bracht het Agentschap, net als na het eerste evenement in Tournai, een educatieve *aftermovie* uit over de tijdens de sessie besproken onderwerpen en gehanteerde methodologie.

151 445

personnes touchées sur les réseaux sociaux par notre communication
personen bereikt via de sociale media



L'événement du 18 avril 2019 : un design hautement participatif Het evenement van 18 april 2019: een zeer participatief concept

A l'aide d'une scénographie innovante, cette soirée inventive est placée sous le signe des quatre saisons. Quatre saisons synonymes de quatre univers immersifs, de quatre animations en intelligence collective, de quatre temps forts remplis de surprises. En passant de façon ludique de saison en saison, les participant.e.s découvrent davantage sur eux-mêmes, sur les personnes présentes et sur leur positionnement par rapport à l'entité européenne. Au centre de l'arène : le bar de l'Europe ! Un bar où le partage et la bonne humeur règnent, où l'on peut se retrouver entre amis, faire des rencontres, discuter de tout et de rien tout en trinquant. A l'entame de la consultation, la centaine de participants est doucement appelée au silence par la diffusion de la vidéo pédagogique sur l'acte du vote européen. L'idée est de créer une base commune autour de l'action du vote et son impact dans le quotidien des citoyens européens.

Het evenement van 18 april 2019 staat in het teken van de vier seizoenen. De vier seizoenen zijn synoniem voor vier boeiende universums, vier animaties volgens de principes van de collectieve intelligentie, vier topmomenten boordevol verrassingen. Door op ludieke wijze van het ene seizoen naar het andere seizoen over te gaan, ontdekken de deelnemers meer over zichzelf, over de andere aanwezigen en over hun standpunt ten opzichte van Europa. Centraal in de zaal staat onze bar van Europa! Een bar waar een gemoedelijke sfeer heerst, waar je vrijelijk van gedachten kunt wisselen, waar je vrienden en nieuwe mensen kunt ontmoeten en waar je zonder taboes over allerhande onderwerpen kunt praten. Aan het begin van de raadpleging wordt de honderd deelnemers zachtjes tot stilte aangemaand met de uitzending van de educatieve video over de Europese verkiezingen. Het idee is om een gemeenschappelijke basis te creëren m.b.t. de deelname aan de stembusgang en de impact ervan op het dagelijks leven van de Europese burgers.

en bref / in't kort



Le temps des 4 saisons ! Pour le 2^e 'Europe : je t'aime, moi non plus ?', les participants partent à la découverte des 4 saisons lors de 4 temps forts

De 4 seizoenen! Tijdens het 2^{de} evenement van 'Europa, ik hou (niet) van jou' ontdekken de deelnemers de 4 seizoenen tijdens 4 inspirerende activiteiten



L'impact du vote européen. C'est la thématique au cœur de ce second évènement.

De impact van de deelname aan de Europese stembusgang. Dit thema staat centraal tijdens het tweede evenement.

1. Au printemps, l'activité brise-glace

C'est le principe de l'activité « **Who is who ?** » (**Qui est qui**) : des questions autour du genre, des goûts, du statut, etc. sont posées aux participants. Les personnes pour qui la réponse à la question est positive se lèvent. Cela leur permet de distinguer les participants avec qui ils ont des points communs (exemple de questions : Qui a moins de 25 ans ? Qui habite l'Eurométropole ? Qui est candidat.e aux prochaines élections européennes ?). Ensuite, diffusion des vidéos micros-trottoirs : l'idée est de partager déjà quelques avis et d'introduire la prochaine animation brise-glace. Les participants sont invités par groupe de trois à répondre à la question posée dans l'interview : « **Si on te dit Europe, tu dis quoi ?** ».

2. En été, le débat mouvant

Une affirmation est posée : « **En votant, j'ai un impact sur mon futur dans l'Europe** ». Pour amener les participants à se positionner, les facilitateurs forment un grand cercle dans lequel trois zones délimitées correspondent à trois choix de réponses : *d'accord / pas d'accord / je ne sais pas*. Dans un premier temps, les participants échangent en petit groupe. Ensuite, celles et ceux qui le souhaitent expriment leur avis devant tous en une minute maximum. Libres alors aux autres participants de changer ou non de zone à l'écoute des arguments mentionnés.



L'idée : faire se connaître et rassembler les participants sur leurs points communs.

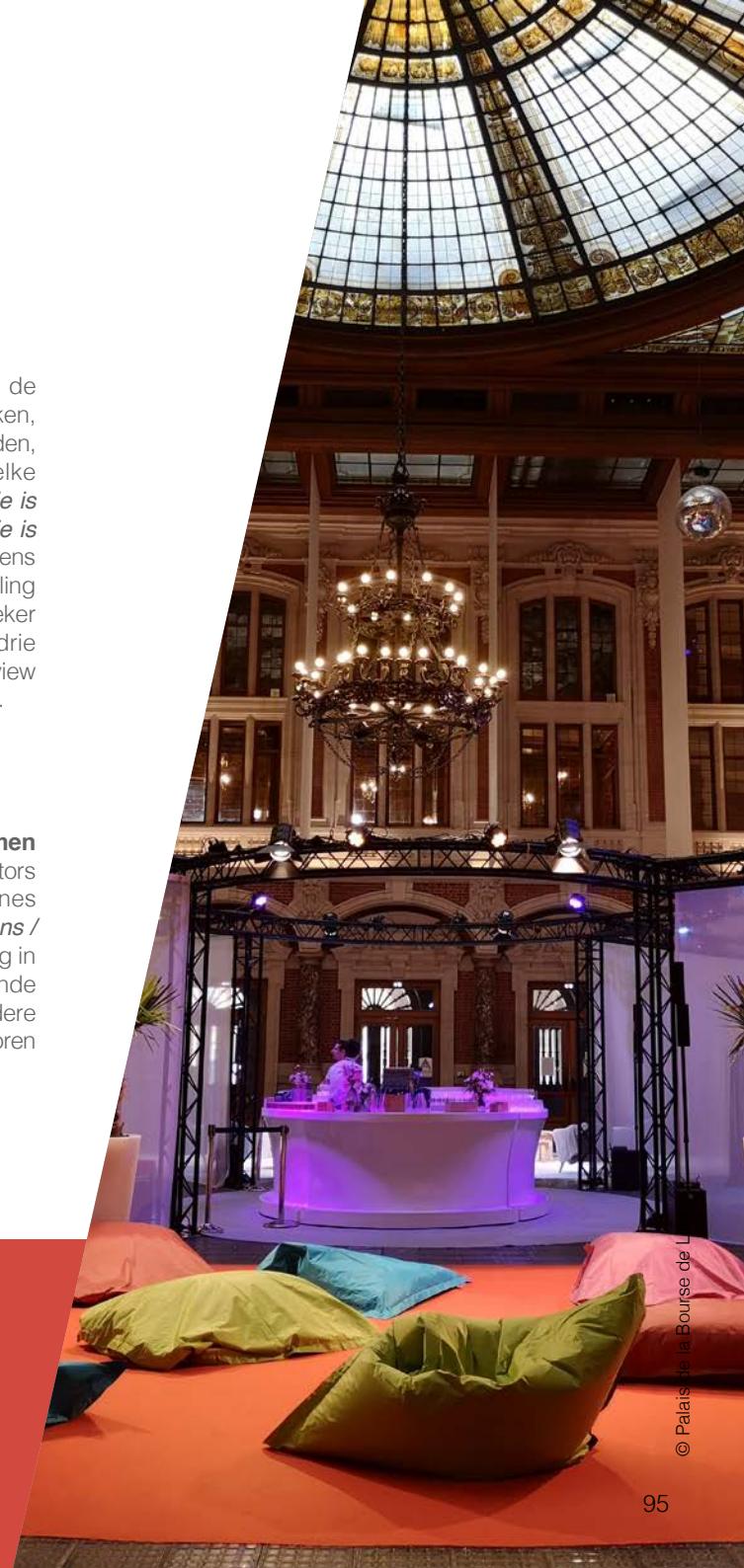
Doel : elkaar leren kennen en overeenkomsten tussen de deelnemers vaststellen.

1. Ijsbreker in de lente

De ijsbreker is een “Who is who”-activiteit, waarbij aan de deelnemers vragen worden gesteld over geslacht, smaken, statuut enz. De personen die een vraag positief beantwoorden, staan recht. Op die manier kan men vaststellen welke deelnemers overeenkomsten vertonen (bijvoorbeeld: *Wie is jonger dan 25 jaar? Wie woont in de Eurometropool? Wie is kandidaat bij de volgende Europese verkiezingen?*). Vervolgens worden de straatinterviews uitgezonden: het is de bedoeling om al wat standpunten te bespreken en de volgende ijsbreker in te leiden. De deelnemers worden in groepjes van drie uitgenodigd om de vraag te beantwoorden die in het interview wordt gesteld: “**Waaraan denk je als ik ‘Europa’ zeg?**”..

2. Bewegend debat in de zomer

De volgende stelling wordt geponeerd: “**Door te stemmen heb ik invloed op mijn toekomst in Europa**”. De facilitators vormen een grote cirkel waarin drie afgebakende zones overeenkomen met de drie antwoordkeuzes: *eens / oneens / ik weet het niet*. Eerst bespreken de deelnemers de stelling in kleine groepen. Vervolgens deelt wie dat wenst, gedurende maximaal één minuut, zijn mening met de anderen. De andere deelnemers zijn vrij om van zone te veranderen na het aanhoren van de verschillende argumenten.



3. En automne, un world café

Rassemblés en groupes de six avec des personnes avec lesquelles les participants n'ont pas encore échangé, ces derniers répondent à deux questions en 2x20 minutes (on peut changer de groupe au moment de répondre à la deuxième question) :

- *Quelles influences ont donné forme à mon image de l'Europe ?*
- *Qu'est-ce que ma génération peut apporter de spécifique pour le futur de l'Europe ?*

A l'issue de ces partages et mises en commun, chaque groupe inscrit la synthèse des échanges sur des post-it.

4. L'hiver et les graines de tous les possibles

Les participants sont invités à prendre trois graines d'intention (de vraies graines de fleurs et/ou de légumes) :

- *Une graine symbolisant un rêve pour l'Europe ;*
- *Une autre, un engagement / une action que je prends personnellement pour nourrir et contribuer à mon rêve d'Europe ;*
- *Et une dernière pour symboliser ce que je souhaite demander à nos futurs politiques.*

Trois tuteurs sont distribués afin d'y marquer les réponses. Les participants retrouvent leurs connaissances et amis afin de partager leurs dernières expériences. Ils deviennent ainsi les témoins de leurs actions et/ou intentions.

5. Retour au printemps pour planter ensemble les rêves d'Europe

Ensemble, les participants sont invités à planter leurs rêves d'Europe dans la terre contenue dans des bacs à fleurs. Ces rêves germeront jusqu'à la troisième rencontre du triptyque programmée en automne 2019.

3. Een World Café in de herfst

De deelnemers vormen groepjes van 6 met personen met wie ze nog geen interactie hebben gehad, en beantwoorden twee vragen in 2x20 minuten (men mag van groep wisselen voor het beantwoorden van de tweede vraag):

- *Op basis van welke elementen is mijn beeld van Europa gevormd?*
- *Wat kan mijn generatie betekenen voor de toekomst van Europa?*

Na het beantwoorden van deze vragen schrijft elke groep de synthese van de besprekingen op post-it's.

4. Zaadjes kiezen in de winter

De deelnemers worden uitgenodigd om drie zaadjes (echte bloem- en groentezaadjes) te nemen :

- *Een zaadje dat symbool staat voor een droom voor Europa;*
- *Een zaadje dat symbool staat voor een engagement/actie waartoe ik mij persoonlijk verbind om mijn droom voor Europa te verwezenlijken;*
- *Een zaadje dat symbool staat voor hetgeen ik aan onze toekomstige politici wil vragen.*

Er worden drie stokjes voor het opbinden van de planten uitgedeeld, één voor elk zaadje/antwoord. Vervolgens hebben de deelnemers de gelegenheid om hun ervaring te delen met hun kennissen en vrienden. Op die manier worden ze getuige van hun eigen acties en/ of intenties.

5. Terug naar de lente om samen de dromen van Europa te planten

De deelnemers worden uitgenodigd om samen hun dromen voor Europa in bloembakken te planten. Deze dromen zullen ontkiemen tegen de derde bijeenkomst van het drieluik, die gepland is voor de herfst van 2019.

en bref / in't kort



100 patates ! Pour aborder les sujets chauds de l'Europe, le Facebook Live fait se rencontrer trois personnes autour d'un paquet de frites. On n'aurait pas pu faire plus belge.

Frietjes ! Facebook Live brengt drie personen samen rond een pak frietjes om de hot topics van Europa te bespreken. Belgischer kan niet.

Un Facebook Live pour rattraper celles et ceux qui ne pouvait pas venir

En collaboration avec l'équipe de réalisateurs d'Alive Social, un Facebook Live est organisé dans les mêmes locaux et diffusé en même temps que l'événement sur la page Facebook de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai : « La baraque à frites de l'Europe ! ». Le concept est simple : un.e influenceur/-euse, un.e candidat.e aux élections européennes, un.e citoyen.ne, un journaliste, un serveur et un paquet de frites autour d'une table. L'objectif : aborder les sujets brûlants de l'Europe (climat, jeunesse, frontières, Brexit, etc.) dans une atmosphère détendue et décalée.

Een Facebook Live voor wie het evenement niet kon bijwonen

In samenwerking met het team van Alive Social wordt in hetzelfde pand een Facebook Live georganiseerd; die tezelfdertijd wordt gestreamd op de Facebook-pagina van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai: "het frietkot van Europa!". Het concept is eenvoudig: een influencer, een kandidaat voor de Europese verkiezingen en een burger gaan met elkaar in dialoog rond een pak frietjes. Doel: de hot topics van Europa (klimaat, jeugd, grenzen, Brexit enz.) bespreken in een ontspannen en ongedwongen sfeer.



© Alive.Social

200 ❤

pour le Facebook Live de l'événement
voor de Facebook Live van het evenement

34 000

personnes touchées via les réseaux sociaux
personen bereikt via de sociale media



EVENEMENT #3 : KORTRIJK, LE 12 DECEMBRE AU THEATRE ANTIGONE EVENEMENT #3: KORTRIJK, OP 12 DECEMBER IN THEATER ANTIGONE.

Après avoir planté des graines de rêves d'Europe au printemps 2019, la mission du 3^{ème} et dernier volet du triptyque citoyen est de construire ensemble « **le jardin de l'Europe** » de demain ! Partager sur les réussites de l'Europe, imaginer les défis européens et des pistes d'améliorations à relever pour co-créer un Espace Citoyen de l'Europe, voilà toute l'amplitude de ce 3^{ème} volet. **La particularité cette fois-ci** : une dizaine de facilitateurs professionnels accompagnent le processus en séance.

Nos outils de communication (diffusés via les réseaux sociaux) :

- Une vidéo teaser pour susciter l'intérêt des jeunes: « En vrai, l'Europe c'est pas si compliqué, viens on va en parler ! »,
- Une vidéo « Précédemment dans Europe je t'aime, moi non plus ? » dans le style d'une bande annonce, avec un bref historique et les moments forts de la démarche et des deux premiers volets,
- Cinq articles de presse dans les principaux journaux de Belgique (La DH, L'Avenir, Le Soir, Nord Eclair, VRT),
- Un livret sur la démarche à destination du grand public: « Les citoyens : les influenceurs de l'Europe de demain ?! »

Na het planten van de zaadjes voor de Europese dromen in het voorjaar van 2019 bestaat het doel van het 3^{de} en laatste evenement erin om samen de “**tuin van het Europa van morgen**” aan te leggen! Dat doen we door de Europese *success story's* te bespreken en na te denken over de Europese uitdagingen en over de manieren om deze uitdagingen aan te pakken met het oog op de creatie van een Europese burgerraumte. **Nieuw deze bijeenkomst:** het proces wordt in goede banen geleid door een tiental professionele facilitatoren.

Onze communicatie-instrumenten (verspreid via de sociale media):

- Een videoteaser om de interesse van de jongeren te wekken: “*Eigenlijk is Europa niet zo complex, laten we erover praten!*”,
- Een video met de hoogtepunten van de vorige evenementen van de burgerraadpleging “Europa, ik hou (niet) van jou” in de stijl van een trailer, met een korte historiek en de belangrijkste momenten van de eerste twee bijeenkomsten,
- Vijf persartikels die in de belangrijkste Belgische media zijn verschenen (La DH, L'Avenir, Le Soir, Nord Eclair, VRT),
- Een boekje over de burgerraadpleging, bestemd voor het grote publiek: “De burgers: de influencers van het Europa van morgen?!”

en bref / in't kort



L'Europe, c'est pas si compliqué ! L'Agence a proposé plusieurs vidéos décalées pour promouvoir l'évènement mais aussi décrypter le scrutin européen.

Europa is niet zo complex! Het Agentschap verspreidde verschillende video's om het evenement te promoten en het belang van deelname aan de Europese stembusgang te benadrukken.

59 947

personnes touchées via les réseaux sociaux
personen bereikt via de sociale media

Le jardin de l'Europe et ses « tipis » : un design évolutif de plus en plus collaboratif

La séance s'ouvre sur la vidéo « *Précédemment dans Europe je t'aime, moi non plus ?* » en guise de rappel du chemin parcouru jusqu'ici. On entame alors les étapes prévues pour la soirée :

1. Activité brise-glace : la carte vivante de l'Eurométropole

Pour faire connaissance, on délimite trois grandes zones géographiques dans la salle. Ces zones représentent la Flandre, la Wallonie et le Nord de la France et on invite les participants à bouger dans la zone. Comment ? En réponse à des questions qui les amènent à changer de 'lieu' dans la salle. Après déplacement dans une zone déterminée, chacun.e est invité.e à former un groupe de 3-4 personnes et à échanger sur la sous-question posée en lien avec le contenu de l'événement.

- Dans quelle région habitez-vous ?
On bouge dans le coin correspondant de la salle
 Qu'est-ce qui m'a donné l'élan d'être ici aujourd'hui ?
- Dans quelle région étudiez/travaillez-vous ?
On se déplace dans la zone correspondante
 Un talent professionnel que je maîtrise / apprends / développe ?
- Dans quelle région vous rendez-vous pour vos loisirs, faire du shopping, etc. ?
On bouge
 Sur une échelle de 0 à 10 quel est mon sentiment sur le futur de l'Europe ?

De tuin van Europa en zijn “tipi's”: een evolutief en collaboratief concept

De bijeenkomst start met de projectie van een video met de hoogtepunten van de vorige evenementen van de burgerraadpleging. Vervolgens vatten de verschillende activiteiten aan:

1. Ijsbreker: de levende kaart van de Eurometropool

Om elkaar beter te leren kennen, zijn er in de zaal drie grote geografische zones afgebakend: Vlaanderen, Wallonië en Noord-Frankrijk. De deelnemers worden uitgenodigd om zich binnen de zones te verplaatsen. Hoe? Door bepaalde vragen te beantwoorden. Nadat de deelnemers zich binnen een bepaalde zone verplaatst hebben, wordt iedereen uitgenodigd om in groepjes van 3-4 personen de subvraag m.b.t. het thema van het evenement te bespreken.

- In welke regio woon je?
De deelnemers verplaatsen zich naar de overeenkomstige zone in de zaal.
 Wat heeft je ertoe gebracht aan dit evenement deel te nemen?
- In welke regio studeer/werk je?
De deelnemers verplaatsen zich naar de overeenkomstige zone in de zaal.
 Welk talent beheers je / leer je aan / ontwikkel je?
- Naar welke regio ga je om te ontspannen, te winkelen enz.?
De deelnemers verplaatsen zich.
 Op een schaal van 0 tot 10: hoe zie je de toekomst van Europa?



**Viens, on t'explique ! Pour expliquer la démarche, l'Agence a travaillé sur un livret facile d'accès.
On y retrouve les grandes étapes et les ambitions du projet 'Europe : je t'aime, moi non plus ?'**

**Kom, we leggen het je uit ! Om het initiatief uit te leggen, maakte het Agentschap een toegankelijk boekje.
Dit boekje beschrijft de belangrijkste etappes en de ambities van het project 'Europa, ik hou (niet) van jou'.**

2. Activité « boule de neige » sur les réussites de l'Europe

Par groupe de 3, on échange sur les réussites positives de l'Europe. Ensuite, chaque groupe rejoint un autre groupe (on est maintenant à 6) : ils continuent d'échanger sur les réussites en les étoffant et ainsi de suite jusqu'à être 12 dans un groupe. A 12, le groupe choisit les 3 réussites les plus importantes à ses yeux. Il choisit ensuite un rapporteur qui partage au collectif. Les résultats s'écrivent en live sur l'écran géant. On obtient un rapport collectif, diffusable en direct.

3. Après les réussites, focus sur les pistes pour relever les défis de l'Europe en mode « Council »

Les participants sont répartis en 7 petites cellules de 8 à 10 personnes, accompagnées par un.e facilitateur.rice. Réunis autour d'un tipi (symbolique de la tente d'indiens), ce type d'animation permet de faciliter l'écoute et le partage. Deux questions sont posées :

- *Quels défis / choses à améliorer identifiez-vous au niveau de l'Europe ?*
- *Quelles sont vos suggestions pour relever ces défis ?*

Un top 3 des suggestions est noté sur une feuille affichée à la vue de tous.

2. “Sneeuwbal”-activiteit over de succesverhalen van Europa

In groepjes van 3 worden de succesverhalen van Europa besproken. Vervolgens voegt elke groep zich bij een andere groep: de 6 deelnemers zetten de besprekking van de succesverhalen voort. Dit wordt nogmaals herhaald zodat men groepjes van 12 personen bekomt, die de in hun ogen 3 belangrijkste successen van Europa kiezen. Een “verslaggever” licht de gemaakte keuzes toe aan de groep. De resultaten worden op een groot bord geschreven. Op die manier bekomt men een collectief verslag dat onmiddellijk voor iedereen beschikbaar is.

3. Na de successen: focus op de acties om de uitdagingen van Europa als “council” aan te pakken

De deelnemers worden verdeeld in 7 groepjes van 8 tot 10 personen, die rond een tipi (symbolische indianentent) zitten en worden bijgestaan door een facilitator. Deze manier van werken bevordert het luisteren en het uitwisselen van gedachten. Er worden twee vragen gesteld:

- *Welke uitdagingen/verbeterpunten zie je op het niveau van Europa?*
- *Welke voorstellen kan je aanreiken om deze uitdagingen aan te gaan?*

En top 3 van de suggesties wordt genoteerd op een blad papier dat op een voor iedereen zichtbare plaats wordt uitgehangen.

en bref / in't kort



L'effet boule de neige. $1+1+1+\dots=12$.

L'activité 'boule de neige', c'est une façon originale de partager des points de vues et de prioriser en groupe

Het sneeuwbaleffect. $1+1+1+\dots=12$.

De sneeuwbalactiviteit is een originele manier om standpunten te delen en in groep te prioriteren



© Eurométropole

4. Dernière étape dévoilant l'objectif réel de la soirée : comment co-créer ensemble un Espace Citoyen de l'Europe (ECE) permanent ? On emploie la technique du « Moi à ta place ».

Pour expliquer l'objectif de l'ECE, l'Agence passe en revue l'essentiel de la proposition qui passe par la vision, la mission, les valeurs, le processus, le contrat, le tirage au sort, les étapes à venir. Des questions de clarification sont laissées à l'appréciation de la salle.

L'intention est la suivante : faire de ce dispositif itératif citoyen **un laboratoire socio-politique transfrontalier, inédit et disruptif en matière de gouvernance partagée** (avec droit à s'auto-évaluer – ou droit à l'erreur, pour ceux qui préfèrent – afin de monter en maturité). Le but explicite est de **faire bouger les lignes sociétales vers plus de relationnel humain entre** d'une part tout ce qui relève de la **galaxie européenne et** d'autre part le monde des **citoyens éloignés ou non de l'Europe**. En ce sens, l'Agence veut intéresser les gens par l'action et la réappropriation de l'Europe, la cohérence et le plaisir d'être ensemble.

Après cet échange, les participants se retrouvent dans leurs tipi autour d'un facilitateur.rice. **Le « Moi à ta place, je ... »,** c'est une façon ludique de proposer un avis chacun à son tour et de les récolter dans une liste de possibilités ouvertes. Les participants répondent ici à la question : « *Dans l'idéal, c'est quoi pour moi un Espace citoyen Européen ? Comment faire pour que les citoyen.ne.s soient au cœur du dialogue ?* ».

4. Laatste stap van de onthulling van het echte doel van de bijeenkomst: hoe kunnen we samen een permanente Europese Burgerruimte (EBR) creëren? Hierbij wordt gebruik gemaakt van de techniek "Ik in jouw plaats".

Om het doel van de EBR toe te lichten, bespreekt het Agentschap de essentie van het voorstel: de visie, de missie, de waarden, het proces, het contract, de loting en de volgende stappen. De aanwezigen hebben hierbij de mogelijkheid om vragen te stellen.

Doel: het Agentschap wil van dit iteratieve burgerplatform een **uniek en disruptief grensoverschrijdend socio-politiek laboratorium maken op het vlak van gezamenlijk bestuur** (met het recht op zelfevaluatie – of het recht om fouten te maken, voor degenen die dit liever horen – om aan maturiteit te winnen), met het expliciete doel om **de maatschappelijke contouren te verleggen en te streven naar een meer menselijke relatie tussen enerzijds de complexe Europese structuur en anderzijds de dagelijkse realiteit van de burgers die in meerdere of mindere mate in contact komen met Europa**. In dat licht wil het Agentschap de belangstelling van de mensen wekken door middel van acties, de toegewijde eigening van Europa, samenhorrigheid en het plezier van het samenzijn.

Na deze besprekking keren de deelnemers samen met hun facilitator terug naar hun tipi. De "**Ik in jouw plaats**"-techniek is een ludieke manier om elk op zijn beurt zijn mening te geven en die meningen vervolgens te bundelen op een lijst van mogelijke voorstellen. De deelnemers beantwoorden hier de volgende vraag: "*Wat betekent een Europese Burgerruimte idealiter voor mij? Hoe kan men ervoor zorgen dat de burger centraal staat in de dialoog?*".

ECE : Espace Citoyen de l'Europe. C'est l'ambition de l'Eurométropole en 2020 : créer un espace où élus, membres des instances européennes et citoyens peuvent échanger régulièrement et sans langue de bois. Objectif : rapprocher les habitants de l'Europe.

EBR : Europese Burgerruimte. De ambitie van de Eurometropool in 2020: een ruimte creëren waar verkozenen, leden van de Europese instanties en burgers regelmatig en zonder taboes van gedachten kunnen wisselen. Doel: de burgers van Europa dichter bij elkaar brengen.

Et en parallèle à l'événement participatif : un Facebook Live pour fidéliser les internautes à l'activité « Europe, je t'aime moi non plus ? »

Comme pour le deuxième événement de Lille, une vidéo live est diffusée sur la page Facebook de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai et de ses partenaires. Autour du concept de «L'European Barbequizz», le jeu consiste, cette fois-ci, à opposer deux équipes de trois participant.e.s (toutes générations confondues) durant trois manches de questions. Chaque personne appartient à une région différente de l'Eurométropole : une manière ludique et décalée d'apprendre à se connaître et de (re)découvrir l'Europe.

L'ESPACE CITOYEN DE L'EUROPE (ECE), NOTRE FUSEE DE 2020...

2020 sera donc l'année de la co-construction de l'ECE. L'Agence projette de relancer un groupe de travail de volontaires des trois régions de l'Eurométropole afin de poser les futurs jalons de ce qui constituera l'ECE. Une démarche collaborative itérative pour tisser un lien durable entre la sphère européenne et les citoyens (de l'Eurométropole).

Parallel met het participatieve evenement: een Facebook Live om de belangstelling van de internetgebruikers voor de activiteit “Europa, ik hou (niet) van jou” te wekken

Het event dat uitgezonden wordt, is een “European Barbequizz”: een quiz bestaande uit drie vragenrondes tussen twee teams van telkens drie deelnemers (alle generaties). Elke deelnemer komt uit een andere deelregio van de Eurometropool; het is een ludieke manier om elkaar beter te leren kennen en Europa te (her) ontdekken.

DE EUROPESE BURGERRUIMTE (EBR), ONZE VUURPIJL VOOR 2020 ...

2020 zal dan ook in het teken staan van de co-constructie van de EBR. Het Agentschap is van plan een werkgroep met vrijwilligers uit de drie deelregio's van de Eurometropool op te starten om de toekomstige basis van de EBR te leggen. Een iteratief, collaboratief initiatief om een duurzame band te smeden tussen Europa en de burgers (van de Eurometropool).

en bref / in't kort



2020 : lancement de l'Espace Citoyen Européen pour rapprocher deux mondes que tout semble opposer : d'une part, les citoyens et de l'autre, la galaxie européenne.

2020 : lancering van de Europese Burgerruimte om twee schijnbaar tegenovergestelde werelden dichter bij elkaar te brengen: enerzijds de burgers en anderzijds Europa.





SOUTIEN AU FORUM DE L'EUROMÉTROPOLE (SOCIÉTÉ CIVILE ORGANISÉE)

ONDERSTEUNING VAN HET FORUM VAN DE EUROMETROPOOL (GEORGANISEERD MAATSCHAPPELIJK MIDDENVELD)

Le Forum de la société civile de l'Eurométropole composé de 80 membres issus notamment des conseils de développement de la MEL, de la WAPI et de Transforum organise 2 à 3 séances plénaires participatives chaque année. C'est aussi jusqu'à une dizaine de réunions du Bureau du Forum composé de 8 membres et des coordinateurs des différentes instances de la société civile organisée.

Het Forum van het maatschappelijk middenveld van de Eurometropool, bestaande uit 80 leden-vertegenwoordigers van de Conseils de développement van de MEL, Transforum en WAPI, organiseert elk jaar 2 à 3 participatieve plenaire zittingen. Er wordt ook een tiental vergaderingen van het Bureau van het Forum gehouden, dat samengesteld is uit acht leden en uit de coördinatoren van de verschillende organisaties van het georganiseerd maatschappelijk middenveld.

en bref / in't kort



Une approche culturelle, conviviale et participative des réunions des plénières.

Een culturele, gezellige en participatieve benadering van de plenaire vergaderingen.



Le 19 juin 2019 après une visite du Musée 1302 de Kortrijk, les membres du FORUM ont fait le point sur l'état des avancées des groupes de travail Parc Bleu et Mobilité et se sont réunis autour de tables rondes dédiées à la culture, la communication et l'enseignement supérieur. Cette séance voit également le bouclage d'un travail participatif de longue haleine portant sur le retour d'avis sur le Schéma de Coopération Transfrontalière demandé par la Métropole Européenne de Lille.

Le 10 octobre 2019 dans les locaux d'IDETA à Tournai autour de la thématique de l'Eau, l'avocat flamand Bob Bauwens est élu nouveau président du FORUM de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai. Il reprend le flambeau du Wallon Sébastien Poliart qui laisse sa place après deux années de mandat où le processus participatif s'est poursuivi. **Son leitmotiv pour 2020-2021** : rapprocher le Forum des trois instances de la société civile du territoire, des collaborateurs de l'agence et des jeunes publics ; apprendre à se connaître par le biais de moments culturels où le plaisir d'être ensemble fait sens et enfin devenir le haut-parleur d'initiatives transfrontalières citoyennes originales.

D'octobre à décembre 2019, un appel à candidature est envoyé par les conseils de développement et Transforum pour renouveler les membres du Forum qui se réuniront à nouveau début 2020.

Na een bezoek aan het museum 1302 in Kortrijk op 19 juni 2019, hebben de leden van het FORUM de voortgang van de werkzaamheden van de werkgroepen Blauwe Park en Mobiliteit besproken en werd in gespreksgroepen gebrainstormd over cultuur, communicatie en hoger onderwijs. Tijdens deze bijeenkomst werden eveneens de participatieve werkzaamheden afgerond m.b.t. het advies over het *Schéma de Coopération Transfrontalière* dat door de Métropole Européenne de Lille gevraagd was.

Op 10 oktober 2019 vond bij IDETA te Tournai een vergadering plaats over het thema 'water'. Tijdens die bijeenkomst werd de Vlaamse advocaat Bob Bauwens verkozen tot nieuwe voorzitter van het **FORUM van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai**. Hij nam de fakkel over van de Waal Sébastien Poliart, die gedurende twee jaar het participatieve proces van het Forum verder in goede banen heeft geleid. **Zijn prioriteiten voor 2020-2021**: zorgen voor toenadering tussen het Forum en de drie instanties van het maatschappelijk middenveld van de regio, de medewerkers van het Agentschap en de jonge doelgroepen; elkaar beter leren kennen door middel van gezellige en leuke culturele bijeenkomsten; en de luidspreker van de originele grensoverschrijdende burgerinitiatieven worden.

Tussen oktober en december 2019 werd een oproep tot kandidaatstelling verstuurd door de Conseils de développement en Transforum met het oog op de vernieuwing van de leden van het Forum die begin 2020 opnieuw samenkommen.



F comme Forum. Un intérêt à porter une marque propre du Forum de la société civile dans les travaux de l'Eurométropole.

F zoals in Forum. Een eigen "merk" van het Forum van het Maatschappelijk Middenveld in de werkzaamheden van de Eurometropool.



Une vision du territoire pro-transfrontalière.

Een pro-grensoverschrijdende visie op de regio.



**Bob Bauwens
élu nouveau président**

Bob Bauwens verkozen tot nieuwe voorzitter



CONCERTATIONS DE PROXIMITÉ BIJEEENKOMSTEN VOOR LOKAAL OVERLEG

Le projet Eurométropole 2.0 avait défini **la création de « Rencontres eurométropolitaines afin de participer à l'interconnaissance et à l'intelligence collective du territoire transfrontalier pour des co-productions eurométropolitaines ».** Il s'agissait de mettre en place un dialogue permanent et durable entre les communes frontalières en France et en Belgique. Les 14 partenaires fondateurs de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai permettent de toucher un large éventail de compétences et de faire se rencontrer les forces vives de notre bassin de vie franco-belge, du plus local au plus global.

Les rencontres de proximité, mises en place depuis 2017, **réunissent** autour d'une même table **Maires et Bourgmestres pour construire un dialogue durable et réciproque entre les acteurs du territoire.** Forte de son expérience de 2018 et à l'écoute des Maires et Bourgmestres, l'Agence de l'Eurométropole, associée à l'Agence de développement et d'urbanisme de Lille métropole, a structuré les rencontres de concertation de proximité début 2019. Les deux Agences ont travaillé de concert en proposant aux Intercommunales de s'associer à la démarche.

Het project Eurometropool 2.0 voorzag **de organisatie van “Eurometropool-bijeenkomsten om bij te dragen aan de wederzijdse kennis en aan de collectieve intelligentie van de grensoverschrijdende regio met het oog op de realisatie van co-producties op schaal van de Eurometropool”.** Het was de bedoeling om een permanente en duurzame dialoog tussen de grensgemeenten in Frankrijk en België tot stand te brengen. Dankzij de 14 stichtende partners van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai heeft de Eurometropool toegang tot een brede waaier van competenties en kunnen ontmoetingen worden gestimuleerd tussen de drijvende krachten van ons Frans-Belgische leefgebied, zowel op lokaal als op algemener niveau.

De bijeenkomsten voor lokaal overleg, die sinds 2017 worden georganiseerd, **brengen Franse en Belgische burgemeesters rond de tafel voor een duurzame dialoog tussen de verschillende actoren van de regio.** Het Agentschap van de Eurometropool bouwt voort op zijn ervaring van 2018 en wil de Franse en Belgische burgemeesters een luisterend oor blijven bieden. In samenwerking met het Agence de Développement et d'Urbanisme de Lille (ADULM) structureerde het Agentschap begin 2019 de bijeenkomsten voor lokaal overleg. Beide agentschappen hebben de Intercommunales voorgesteld om aan het initiatief deel te nemen.

en bref / in't kort



Bonjour aux voisins ! Les rencontres de proximité, c'est l'occasion de réunir Maires et Bourgmestres de communes frontalières autour des thématiques qu'ils choisissent. C'est une opportunité pour améliorer l'interconnaissance, favoriser le dialogue et la concertation.

Un **design interactif de la rencontre mais cadré dans un temps contraint, une co-animation par un.e Maire et un.e Bourgmestre**, ont permis aux communes de s'exprimer librement, de s'approprier cet espace de dialogue et d'interconnaissance. Elles ont eu ainsi l'occasion de mieux se connaître, de mieux appréhender le secteur territorial dans lequel elles se situent et de commencer à explorer des pistes de travail en commun.

Pour chaque rencontre, l'Agence de développement et d'urbanisme recueille des **données statistiques et cartographiques** qu'elle présente et produit des supports de référence que chaque commune peut emporter.

L'Agence de l'Eurométropole remet à chacun l'annuaire des communes pour faciliter ensuite les échanges directs et s'occupe des synthèses, avec l'appui notamment de professeurs d'université intégrés au programme national POPSU Métropoles (plateforme d'observation

des projets et stratégies urbaines). Ce programme partenarial de recherche en urbanisme entre l'Etat et quinze métropoles a pour objet de rechercher les métropoles et les systèmes métropolitains. Il s'intéresse notamment au caractère transfrontalier du territoire de la MEL.

L'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai joue son rôle de facilitateur, organe de mise en dialogue de proximité mais aussi capable de faire remonter des sujets et des besoins au niveau européen.

En outre, la Préfecture du Nord a élaboré un « *Guide de procédure transfrontalière relatif aux projets ayant des impacts potentiels notables sur l'environnement* ». Il s'agit d'un document de travail à utiliser et à compléter par les acteurs responsables de ces sujets, notamment les communes. Présenté en Assemblée de mars 2019, ce document a été diffusé lors des rencontres de proximité. Il devrait faire faire l'objet en 2020 de rencontres de travail sur ce sujet des différences réglementaires.

Deze **interactieve bijeenkomsten** worden **aangestuurd door een Franse en Belgische burgemeester** en bieden de gemeenten de kans om hun stem te laten horen en zich dit platform voor dialoog en wederzijdse kennismaking toe te eigenen. Op die manier konden ze elkaar beter kennen, kregen ze een duidelijker beeld van de regio waarin de gemeenten gelegen zijn en konden ze gezamenlijke actiepistes verkennen.

Het *Agence de Développement et d'Urbanisme de Lille* verzamelt voor elke bijeenkomst **statistische en cartografische gegevens** die worden toegelicht, en produceert referentiemateriaal dat elke gemeente mee naar huis mag nemen.

Het Agentschap van de Eurometropool bezorgt alle deelnemers een lijst van de gemeenten om de rechtstreekse contacten te vergemakkelijken, en zorgt voor de samenvattingen van de bijeenkomsten, met de steun van de universiteitsprofessoren die deel uitmaken van het nationale onderzoeksprogramma "POPSU Métropoles"

(*plateforme d'observation des projets et stratégies urbaines*). Het doel van dit onderzoeksprogramma waaraan de Staat en vijftien metropolen deelnemen, bestaat erin de metropolen en de grootstedelijke systemen te onderzoeken. Het programma is vooral geboeid door het grensoverschrijdende karakter van de MEL.

De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai profileert zich als facilitator van lokaal overleg en kan lokale thema's en behoeften op Europees niveau bespreekbaar maken.

De Préfecture du Nord heeft bovendien een "Grensoverschrijdende proceduregids voor projecten met een potentieel grote impact op het milieu" opgesteld. Dit is een werkdocument dat door de bevoegde actoren (gemeenten) kan worden aangevuld en gebruikt. De gids werd voorgesteld op de Algemene Vergadering van maart 2019 en overhandigd tijdens de bijeenkomsten voor lokaal overleg. In 2020 zijn er werkvergaderingen gepland over de verschillen in regelgeving.

Op bezoek bij de buren! De bijeenkomsten voor lokaal overleg brengen burgemeesters van Franse en Belgische grensgemeenten bij elkaar rond thema's die ze zelf kiezen. Het is de ideale gelegenheid om elkaar beter te leren kennen en de dialoog en het overleg te stimuleren.



L'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai a ainsi offert en 2019 un soutien stratégique à deux territoires de proximité :

- Une première **rencontre de concertation de proximité** s'est déroulée le **6 mai 2019** à Toufflers pour le secteur dit « **Nord Est** ». Elle a réuni 11 des 17 communes concernées. Une co-animation a été répartie entre un Maire et un Bourgmestre (Toufflers et Estaimpuis). Quatre sujets transfrontaliers ont été identifiés par les communes comme prioritaires :

Mobilité transfrontalière (certains éléments ont pu corroborer ou compléter l'avis eurométropolitain sur le SDIT - Schéma directeur des infrastructures de transport de la MEL),

1. Sécurité, délinquance et services d'urgence transfrontaliers,
2. Déchets et respect de l'environnement,
3. Difficultés liées aux réglementations différentes et équivalence des diplômes.

De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai heeft in 2019 strategische ondersteuning geboden op drie lokale niveaus :

- Een eerste **bijeenkomst voor lokaal overleg** vond plaats op **6 mei 2019** in Toufflers voor de sector **“Noordoost”** waaraan 11 van de 17 betrokken gemeenten hebben deelgenomen. De bijeenkomst werd geleid door een Franse en een Belgische burgemeester (Toufflers en Estaimpuis). De gemeenten legden 4 prioritaire grensoverschrijdende onderwerpen vast:
 1. Grensoverschrijdende mobiliteit (bepaalde elementen versterkten het advies van de Eurometropool betreffende het SDIT (*Schéma directeur des infrastructures de transport*) van de MEL of vormden hierop een aanvulling),
 2. Veiligheid, delinquentie en grensoverschrijdende hulpdiensten,
 3. Afval en respect voor het milieu,
 4. Problemen ten gevolge van de verschillende reglementeringen en gelijkschakeling van diploma's.

en bref / in't kort

2

rencontres de proximité organisées en 2019 pour le secteur 'Nord Est'
et le secteur 'Vallée de la Lys'

bijeenkomsten voor lokaal overleg georganiseerd in 2019 voor de sector 'Nord Est'
en de sector 'Leievallei'

- La deuxième rencontre a concerné la **Vallée de la Lys, le 24 septembre**. Elle a réuni 7 des 14 communes concernées. Une co-animation a été répartie entre un Maire et une Bourgmestre (Armentières et Comines-Warneton).

Trois sujets transfrontaliers ont été identifiés par les communes comme étant prioritaires et ont fait l'objet de propositions pragmatiques :

1. La mobilité transfrontalière,
2. L'eau, l'agriculture et l'environnement,
3. Le tourisme et les équipements de loisirs.

La questions des réglementations parfois divergentes et/ou complexifiantes ainsi que la question des déchets ont été soulevées.

- Les communes du **secteur Sud Est** (y compris du territoire voisin de la CCPC) seront réunies non pas le 20 décembre comme initialement prévu mais début 2020.

- De tweede bijeenkomst had betrekking op de **Leievallei** en vond plaats op **24 september**. 7 van de 14 betrokken gemeenten hebben deelgenomen. De bijeenkomst werd geleid door een Franse en een Belgische burgemeester (Armentières en Comines-Warneton).

De gemeenten legden drie prioritaire grensoverschrijdende thema's vast, waarvoor concrete voorstellen werden geformuleerd:

1. Grensoverschrijdende mobiliteit,
2. Water, landbouw en milieu,
3. Toerisme en vrijetidsvoorzieningen.

De aandacht werd gevestigd op de soms verschillende en/of ingewikkelde reglementeringen, alsook op de afvalproblematiek.

- De gemeenten van de **sector "Zuidoost"** (met inbegrip van de naburige CCPC) zullen niet – zoals gepland – op 20 december 2019 samenkommen, maar begin 2020.



Parmi les thématiques qui reviennent régulièrement : la mobilité, la sécurité, les déchets, l'environnement, les loisirs et le tourisme.

Regelmatig terugkerende thema's: mobiliteit, veiligheid, afval, milieu, vrijetijd en toerisme.

Les différents territoires de l'Eurométropole

De verschillende regio's van de Eurometropool'

Territoire « Vallée de la Lys »

La Lys marque la frontière entre France et Belgique sur une vingtaine de kilomètres entre Armentières (France) et Menin (Flandre).

Cette frontière concerne 14 communes : 4 flamandes (Kortrijk, Menen, Wevelgem, Wervik), 1 commune wallonne (Comines-Warneton) et 9 communes françaises (Armentières, Houplines, Frelinghien, Deûlémont, Warneton, Comines, Wervicq-Sud, Bousbecque et Halluin).

Territoire « Nord Est »

Ce « territoire » transfrontalier est le plus urbanisé en continu. Il correspond au versant Nord-est de la Métropole européenne de Lille (MEL).

Cette frontière concerne les 17 communes suivantes :

- françaises de Tourcoing, Roubaix, Wattrelos, Halluin, Hem, Neuville en Ferrain, Leers, Lannoy, Lys-Lez Lannoy, et Toufflers.
- wallonnes de Mouscron, Estaimpuis, Pecq et Tournai.
- flamandes de Menen et Kortrijk, Wevelgem

Territoire « Sud Est »

Il dépasse le seul périmètre de l'Eurométropole pour faire coïncider des communes de l'IDETA incluse dans l'Eurométropole avec le côté français qui se trouve dans la CCPC (Communauté de communes de Pévèle-Carembault).

Il comprend les 14 communes :

- françaises dans l'Eurométropole de Sailly lez Lannoy, Willems, Baisieux, Bouvines, Villeneuve d'Ascq, Forest sur Marque
- françaises dans la CCPC, de Camphin en Pévèle, Wannehain, Barchy, Mouchin, Aix
- wallonnes de Tournai, Rumes, Brunehaut

Regio “Leievallei”

De **Leie** vormt over een twintigtal kilometer tussen Armentières (Frankrijk) en Menen (Vlaanderen) de grens tussen Frankrijk en België.

Langs deze grens liggen 14 gemeenten: 4 Vlaamse (Kortrijk, Menen, Wevelgem en Wervik), 1 Waalse (Comines-Warneton) en 9 Franse gemeenten (Armentières, Houplines, Frelinghien, Deûlémont, Warneton, Comines, Wervicq-Sud, Bousbecque en Halluin).

Regio “Noordoost”

Deze grensoverschrijdende “regio” is het meest verstedelijkte gebied. Het stemt overeen met de noordoostelijke regio van de Métropole Européenne de Lille (MEL).

Langs deze grens liggen de volgende 17 gemeenten:

- Tourcoing, Roubaix, Wattrelos, Halluin, Hem, Neuville en Ferrain, Leers, Lannoy, Lys-Lez Lannoy en Toufflers in Frankrijk.
- Mouscron, Estaimpuis, Pecq en Tournai in Wallonië.
- Menen, Kortrijk en Wevelgem in Vlaanderen.

Regio “Zuidoost”

Deze regio overschrijdt de perimeter van de Eurometropool en omvat de gemeenten van IDETA alsook de Franse gemeenten die tot de CCPC (Communauté de communes de Pévèle-Carembault) behoren.

Deze regio telt 14 gemeenten:

- Sailly lez Lannoy, Willems, Baisieux, Bouvines, Villeneuve d'Ascq en Forest sur Marque in de Franse deelregio van de Eurometropool.
- Camphin en Pévèle, Wannehain, Barchy, Mouchin en Aix in de CCPC (Frankrijk).
- Tournai, Rumes en Brunehaut in Wallonië.

en bref / in't kort

3

secteurs de concertation de proximité : ‘Vallée de la Lys’, ‘Nord-Est’ et ‘Sud-Est’.

sectoren voor de bijeenkomsten voor lokaal overleg: ‘Leievallei’, ‘Noordoost’ en ‘Zuidoost’.

Notez que les thématiques ressorties à ce jour concernent :

- Mobilité transfrontalière
- Sécurité, délinquance et services d'urgence transfrontaliers
- Déchets et respect de l'environnement
- Difficultés liées aux réglementations différentes : des réglementations parfois divergentes et/ou complexifiantes
- Difficultés liées aux équivalence des diplômes
- L'eau, l'agriculture et l'environnement
- Le tourisme et les équipements de loisirs

En 2020, les rencontres de proximité se feront en fonction des demandes 2019 des Maires et Bourgmestres mais aussi en fonction des actions à mener identifiées avec eux au fur et à mesure des rencontres, avec la recherche des acteurs utiles au développement des solutions ou actions. Les rencontres de proximités suivantes pourront permettre d'intégrer d'autres partenaires en fonction des thèmes abordés lors de ces rencontres.

Les sujets soulevés pourront donc donner lieu à des **ateliers inter-communes très spécifiques** puis à des **actions locales trans-frontières**. Des intégrations dans les groupes actions, notamment Parc Bleu et Mobilité, sont aussi possibles.

De op heden vastgelegde thema's zijn de volgende :

- Grensoverschrijdende mobiliteit
- Veiligheid, delinquentie en grensoverschrijdende hulpdiensten
- Afval en respect voor het milieu
- Problemen ten gevolge van een verschillende regelgeving: afwijkende en/of ingewikkelde reglementeringen
- Problemen op het vlak van gelijkstelling van diploma's
- Water, landbouw en milieu
- Toerisme en vrijetijdsvoorzieningen

In 2020 zullen de bijeenkomsten voor lokaal overleg plaatsvinden in functie van de verzoeken van de Franse en Belgische burgemeesters in 2019, maar ook in functie van de uit te voeren acties die samen met hen tijdens de bijeenkomsten werden vastgelegd, waarbij gezocht wordt naar relevante actoren om oplossingen of acties te ontwikkelen. Aan de bijeenkomsten voor lokaal overleg kunnen andere partners deelnemen, afhankelijk van de thema's die tijdens deze bijeenkomsten besproken worden.

Op basis van de opgeliiste onderwerpen kunnen zeer **specifieke intergemeentelijke ateliers** georganiseerd worden en vervolgens **grensoverschrijdende lokale acties** uitgevoerd worden. Deze thema's kunnen ook opgenomen worden in de actiegroepen Mobiliteit en het Blauwe Park.

ADMINISTRATION ET BUDGET ADMINISTRATIE EN BEGROTING

Les ressources humaines de l'Agence De human resources van het Agentschap



L'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai représente le niveau local le plus proche de l'Europe, le plus proche des citoyens et l'instance de référence en matière transfrontalière. Par ses actions de coopération de moins en moins cloisonnées, son Agence tisse ainsi des liens et crée des ponts entre les forces vives du territoire (entrepreneurs, politiques, institutions, monde associatif, écoles, etc.), facilite la vie des citoyens, formule des propositions, participe ou initie des changements entre les acteurs du territoire franco-belge.

Pour ce faire, une équipe de **huit personnes** (à retrouver au début de ce document, 'notre équipe agile') au service de la communauté eurométropolitaine : quatre employés de nationalité belges (deux flamands, deux wallons) et quatre employés de nationalité française.

L'Agence a aussi accueilli trois stagiaires durant 2019 : Dans le cadre du développement du Parc Bleu **Lucie Hazebrouck** du 14/01/2019 au 12/04/2019, **Alexia Dozier** pour un appui sur la qualité de l'air ainsi qu'un appui à la concrétisation d'actions du Parc Bleu (15/05/2019 au 30/09/2019) et **Léa Duhem** en appui du suivi et de la mise en œuvre des événements organisés autour de l'Europe citoyenne (04/02/2019 au 03/05/2019 puis du 16/07/2019 au 31/08/2019).

De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai vertegenwoordigt het lokale niveau dat het dichtst bij Europa en bij de burgers staat, en is dé referentie-instantie voor grensoverschrijdende aangelegenheden. Door de steeds grotere transversaliteit van de samenwerkingsacties smeedt het Agentschap banden en bouwt het bruggen tussen de drijvende krachten van de regio (ondernemers, politici, instellingen, verenigingsleven, scholen enz.), vergemakkelijkt het Agentschap het dagelijkse leven van de burgers, formuleert het voorstellen, draagt het bij aan veranderingen of zet het zelf veranderingen in gang tussen de actoren van de Frans-Belgische regio.

Hiervoor staat een team van **acht personen** (cfr. begin van dit document, 'ons polyvalente team') ten dienste van de eurometropool-gemeenschap: vier medewerkers met de Belgische nationaliteit (twee Vlamingen en twee Walen) en vier medewerkers met de Franse nationaliteit.

Het Agentschap heeft in 2019 ook drie stagiairs onthaald: **Lucie Hazebrouck** van 14/01/2019 tot 12/04/2019 in het kader van de ontwikkeling van het Blauwe Park, **Alexia Dozier** van 15/05/2019 tot 30/09/2019 in het kader van de werkzaamheden rond luchtkwaliteit en de concretisering van de acties van het Blauwe Park, en **Léa Duhem** van 04/02/2019 tot 03/05/2019 en vervolgens van 16/07/2019 tot 31/08/2019 in het kader van de opvolging en de uitvoering van de evenementen in het teken van het Europa van de burger.

Les instances statutaires De statutaire instanties

En 2019, une réorganisation dans le temps des dates de rencontre des instances statutaires a été opérée afin de respecter les nouveaux besoins liés au ROB (Rapport d'orientation budgétaire) et de limiter le nombre de mobilisations nécessaires des membres.

Ainsi, en 2019,

- Les membres du Bureau se sont réunis une fois, le 5 décembre. Le Bureau a traité la question de la gouvernance transfrontalière pour une mobilité transfrontalière durable.
- Les membres de l'Assemblée ont été réunis 2 fois :
 - > le 29 mars, avec un focus sur la Qualité de l'air. Cette Assemblée a également approuvé le Compte de Gestion 2019 et le Compte Administratif 2019 et voté le Budget Primitif 2019;
 - > le 5 décembre avec un focus sur la Mobilité et l'emploi faisant le lien avec thématique de la santé environnementale dans l'Eurométropole pour la préparation des actions de l'année 2020. Le DOB (Débat d'Orientation Budgétaire) sur la base du ROB (Rapport d'Orientation Budgétaire) afin de préparer le budget 2020 s'est déroulé aussi déroulé lors de cette Assemblée.

In 2019 werden de data van de vergaderingen van de statutaire instanties gereorganiseerd om tegemoet te komen aan de nieuwe behoeften m.b.t. het OBR (Oriënterend Begrotingsrapport) en om het aantal oproepen van de leden te beperken.

In 2019

- hadden de leden van het Bureau 1 bijeenkomst 5 december. Het Bureau behandelde de kwestie van het grensoverschrijdende aanbevelingskader voor een duurzame grensoverschrijdende mobiliteit.
- kwamen de leden van de Algemene Vergadering tweemaal bijeen :
 - > op 29 maart, met een focus op luchtkwaliteit. Deze Algemene Vergadering keurde eveneens de Jaarrekening 2019 en de Administratieve Rekening 2019 goed, en stemde over de Oorspronkelijke Begroting 2019;
 - > op 5 december, met een focus op mobiliteit en werkgelegenheid, in samenhang met het thema 'milieugezondheid' in de Eurometropool in het licht van de voorbereiding van de acties voor 2020. Tijdens diezelfde AV vond het OBD (Oriënterend Begrotingsdebat) op basis van het OBR (Oriënterend Begrotingsrapport) plaats ter voorbereiding van de begroting 2020.



Les finances de l'Eurométropole

De financiën van de Eurometropool

La structure de syndicat mixte ouvert de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai impose que son budget soit régi par la comptabilité publique française « M14 ». Pour information, cette comptabilité publique distingue les opérations en 2 sections : fonctionnement et investissement. Elle procède aux amortissements et provisions et elle gère des opérations patrimoniales. A l'appui de documents prévisionnels tel que le budget, la comptabilité publique « M14 » élaboré des documents tels que les mandats (dépenses) ou les titres de recettes. Au-delà du jeu d'écriture, cette comptabilité a également pour mission d'analyser et d'expertiser les comptes afin d'éclairer les décideurs et d'accompagner les services dans la gestion de leur budget.

Les principes essentiels de la comptabilité publique M14 sont :

- Le principe d'annualité : l'exercice comptable qui correspond à l'année civile avec des aménagements ;
 - Le principe d'universalité : les dépenses et les recettes ne sont pas affectées sauf dérogations ;
 - La séparation des ordonnateurs et des comptables : l'ordonnateur est la personne publique responsable de l'administration qui prescrit les opérations financières tandis que le comptable est le trésorier public qui exécute, après contrôle de régularité, l'opération comptable.
- Dans ce cadre, le budget de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai respecte un cycle budgétaire composé de :
- Un Rapport d'Orientation Budgétaire (ROB) et Débat d'Orientation Budgétaire (DOB) : sur la base d'un rapport (ROB), le DOB a pour but de renforcer la démocratie participative en instaurant une discussion au sein de l'Assemblée sur les priorités et les évolutions de la situation financière de la collectivité. Il améliore l'information transmise à l'Assemblée. Il donne également aux élus la possibilité de s'exprimer sur la situation financière de leur collectivité.
 - Un Budget Primitif (BP) : Inscription des besoins en recettes et en dépenses en accord avec les projets et les actions définis par l'Assemblée.
 - Un Budget Supplémentaire (BS) qui intègre les résultat de l'année N-1 si ces derniers n'ont pu être intégrés dans le Budget Primitif
 - Un Compte Administratif (CA) : Bilan de l'exercice
 - Un compte de Gestion (CG) : le trésorier (comptable public) établit un compte de gestion qui retrace les opérations budgétaires en dépenses et en recettes, selon une présentation analogue à celle du compte administratif.
 - Eventuellement une ou des Décisions Modificatives (DM) : au cours de ce cycle financier et en cas de besoin, le budget peut être ajusté lors des instances par des Décisions Modificatives (DM).

De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai heeft de structuur van een syndicat mixte ouvert; daardoor wordt haar begroting beheert door de Franse openbare boekhouding (comptabilité publique française) "M14", die een onderscheid maakt tussen 2 secties: werkings- en investeringskosten. De Franse openbare boekhouding realiseert afschrijvingen en provisies en beheert vermogensrechtelijke verrichtingen. Ter ondersteuning van documenten zoals de begroting, stelt de openbare boekhouding "M14" documenten op zoals mandats (uitgaven) of titres de recettes (inningsopdrachten). Daarnaast worden, in het kader van deze boekhouding, de rekeningen geanalyseerd teneinde de beleidsmakers te informeren en de diensten te helpen met het beheer van hun begroting.

De belangrijkste principes van de openbare boekhouding M14 zijn:

- Het principe van de jaarperiodiciteit: het boekjaar valt samen met het kalenderjaar, mits enkele aanpassingen;
- Het principe van de universaliteit: de uitgaven en de inkomsten worden niet bestemd, behoudens afwijkingen;
- Het onderscheid tussen ordonnateurs en comptables: de ordonnateur is verantwoordelijk voor de administratie en schrijft de financiële verrichtingen voor, terwijl de comptable de penningmeester is die, na controle van de regulariteit, de boekhoudkundige verrichtingen uitvoert.
- Eventueel één of meer Beslissingen tot Wijziging (BW): tijdens deze financiële cyclus en indien nodig kan de begroting tijdens de bijeenkomsten van de statutaire instanties worden aangepast door middel van Beslissingen tot Wijziging (BW).

Pour rappel, l'exercice budgétaire 2019 est tourné vers **la consolidation et le renforcement des projets et des actions** mis en place dans le cadre de l'Eurométropole 2.0.

Conformément au DOB et aux objectifs de montée en puissance de l'Eurométropole 2.0, le Budget Primitif 2019 de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai est l'acte par lequel sont prévues et autorisées les recettes et les dépenses annuelles. **Le calendrier fixé avec le Comptable du Trésor a permis de clôturer l'exercice budgétaire 2018 et d'intégrer les résultats dès le Budget Primitif 2019.**

L'exercice budgétaire 2018 dégage des excédents de l'ordre de **97 060,30 euros** en Investissement et de l'ordre de **478 067,98 euros** en Fonctionnement. **Ces excédents sont intégrés dans les recettes des sections respectives du Budget Primitif 2019.**

Il est à souligner que l'exécution du budget **2018** a été conforme aux prévisions car **il a été consommé dans sa totalité**. En effet, au regard du Compte Administratif les consommations de l'exercice 2018 dégagent un excédent d'investissement de **42.584,19 euros** et un déficit de fonctionnement de **113.121,49 euros** soit un **déficit** d'exécution 2018 de **70 537,30 euros**.

Il est à noter également que l'excédent des années antérieures diminue, en raison de l'utilisation accentuée des crédits envers les actions et les projets liés au projet Eurométropole 2.0.

Le Budget Primitif 2019 respecte le principe de l'équilibre budgétaire en vertu de l'Article L 1612-14 du Code général des Collectivités Territoriales (CGCT). Ceci a pour conséquences d'inscrire des dépenses équivalentes aux recettes intégrées en section de fonctionnement et en section d'investissement.

Ter herinnering: het begrotingsjaar 2019 staat in het teken van de **consolidatie en versterking van de projecten en acties** die in het kader van de Eurometropool 2.0 worden uitgevoerd.

Overeenkomstig het OBD en de doelstellingen inzake de versterking van de acties van de Eurometropool 2.0 worden in de Oorspronkelijke Begroting 2019 van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai de jaarlijkse inkomsten en uitgaven voorzien en goedgekeurd. **Overeenkomstig de kalender die met de Comptable du Trésor werd vastgelegd, kon het begrotingsjaar 2018 worden afgesloten en konden de resultaten in de Oorspronkelijke Begroting 2019 worden geïntegreerd.**

N.a.v. het begrotingsjaar 2018 kwamen overschotten vrij ten belope van **97.060,30 euro** voor Investering en **478.067,98 euro** voor Werking. **Die overschotten worden opgenomen onder de ontvangsten van de respectievelijke secties van de Oorspronkelijke Begroting 2019.**

Er dient te worden benadrukt dat de begroting **2018** werd uitgevoerd overeenkomstig de ramingen, aangezien **het hele budget werd opgebruikt**. Gelet op de Administratieve Rekening geven de uitgaven van het boekjaar 2018 een investeringsoverschat ten belope van **42.584,19 euro** en een werkingstekort ten belope van **113.121,49 euro**, hetzij een **uitvoeringstekort** 2018 ten belope van **70.537,30 euro**.

Er dient evenwel te worden opgemerkt dat het overschat van de vorige jaren afneemt omdat de kredieten worden aangewend voor de acties en projecten die verband houden met het project Eurometropool 2.0.

De Oorspronkelijke Begroting 2019 respecteert het principe van het begrotingsevenwicht krachtens artikel L 1612-14 van het Franse Code général des Collectivités Territoriales (CGCT). Dit heeft tot gevolg dat gelijkwaardige uitgaven moeten worden ingeschreven onder de ontvangsten die opgenomen zijn in de sectie Investeringen en in de sectie Werking.



Ainsi, le budget total de l'Eurométropole de l'exercice 2019 d'un montant de 1.985.724,86 euros se décompose de la manière suivante



1.814.664,56 €
**EN DÉPENSES ET EN RECETTES
DE FONCTIONNEMENT**
**WAT WERKINGSONTVANGSTEN
EN -UITGAVEN BETREFT**

La majeure partie des recettes est constituée de la participation des partenaires fixée à **1.265.397 euros** depuis 2011. Des fonds européens de participation aux projets complètent cette rubrique.

L'exécution du budget 2019 a été conforme aux prévisions car il a été consommé dans sa totalité. En effet, au regard du Compte Administratif 2019 les consommations de l'exercice dégagent un déficit d'exécution 2019 de **255 991,53 euros** (déficit de fonctionnement de 284 834,75 euros et un excédent d'investissement de 28 843,22 euros). Ainsi, les excédents dégagés les années antérieures ont été, comme en 2017 et 2018, investis en faveur de la montée en puissance de projets structurants permettant à l'Eurométropole **de consolider et de renforcer ses actions** mis en place dans le cadre de la stratégie « Eurométropole 2.0 ».

De totale begroting van de Eurometropool voor het boekjaar 2019 ten belope van 1.985.724,86 euro is als volgt samengesteld



171.060,30 €
**EN DÉPENSES ET EN RECETTES
D'INVESTISSEMENT**
**WAT INVESTERINGSONTVANGSTEN
EN -UITGAVEN BETREFT**

Het grootste deel van de ontvangsten bestaat uit de partnerbijdragen, die sinds 2011 **1.265.397 euro** bedragen. Europese fondsen voor participatie in de projecten vervolledigen deze rubriek.

De begroting 2019 werd uitgevoerd overeenkomstig de ramingen, aangezien het budget volledig werd opgebruikt. Gelet op de Administratieve Rekening 2019 geven de uitgaven van het boekjaar een uitvoeringstekort voor 2019 ten belope van **255.991,53 euro** (een tekort voor Werking ten belope van 284.834,75 euro en een overschat voor Investeringen ten belope van 28.843,22 euro). De overschotten van de voorbije jaren werden, net als in 2017 en 2018, geïnvesteerd in de versterking van structurerende projecten die de Eurometropool toelaten **haar acties** in het kader van de strategie "Eurometropool 2.0" **te consolideren en te versterken..**

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT 2019 WERKINGSUITGAVEN 2019



46.67 %
Ressources Humaines
Human Resources



18,65%
Gestion Courante*
*Dagelijks bestuur**



23,09%
Communication,
Evénements, Etudes
*Communicatie,
evenementen, studies*



7.51 %
Equipements
Uitrusting



4.08 %
Autofinancement
(Ecritures d'ordre)
*Zelffinanciering
(écritures d'ordre)*

*Interprétariat, traduction, retranscription / Loyers et charges des bâtiments / Fournitures, documentation, reproduction.

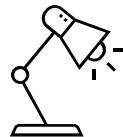
*Tolken, vertaling, transcriptie / Huur en lasten van gebouwen / Kantoormateriaal, documentatie, kopieën

CONSOMMÉ EN TOTALITÉ, LE BUDGET 2019 A ATTEINT SES OBJECTIFS AVEC LE MAINTIEN DES CHARGES DE PERSONNEL ET LA CONSOLIDATION ET LE RENFORCEMENT DES PROJETS ET DES ACTIONS MIS EN PLACE DANS LE CADRE DE L'EUROMÉTROPOLE 2.0.

DEPENSES D'INVESTISSEMENT 2019 INVESTERINGSUITGAVEN 2019



67.23 %
Immobilisations
incorporelles (outils Web, CRM)
*Immateriële vaste activa
(webtools, licenties ...)*



22.80 %
Immobilisations
corporelles (matériel)
*Materiële vaste activa
(materiaal)*



6.43 %
Immobilisations financières
(caution bureau)
*Financiële vaste activa
(waarborg kantoor)*



3.54 %
Dépenses imprévues
(en cas de besoin)
*Onvoorzienige uitgaven
(afhankelijk van de behoeften)*

HET BUDGET 2019, DAT VOLLEDIG WERD OPGEBRUIKT, REALISEERDE DE DOELSTELLINGEN, MET EEN HANDHAVING VAN DE PERSONEELSKOSTEN EN DE CONSOLIDATIE EN VERSTERKING VAN DE PROJECTEN EN ACTIES DIE WORDEN UITGEVOERD IN HET KADER VAN DE EUROMETROPOOL 2.0.

EUROMÉTROPOLE EUROMETROPOOL

LILLE • KORTRIJK • TOURNAI

**Tissons des liens, créons des ponts
Laten we banden smeden en bruggen bouwen**

Rédaction / Redactie :

Agence de l'Eurométropole / Agentschap van de Eurometropool

Conception / Concept :

Mediakod, Tournai

Impression / uitdrukking : Drukkerij Lowyck

© Agence de l'Eurométropole / Agentschap van de Eurometropool

Lille-Kortrijk-Tournai

Décembre / December 2019

Doorniksestraat 63

B-8500 Kortrijk

+32 (0) 56 23 11 00

Info@eurometropolis.eu

www.eurometropolis.eu